

Early European Books, Copyright © 2012 ProQuest LLC.  
Images reproduced by courtesy of the Biblioteca Nazionale Centrale di Firenze.  
CFMAGL 2.3.261

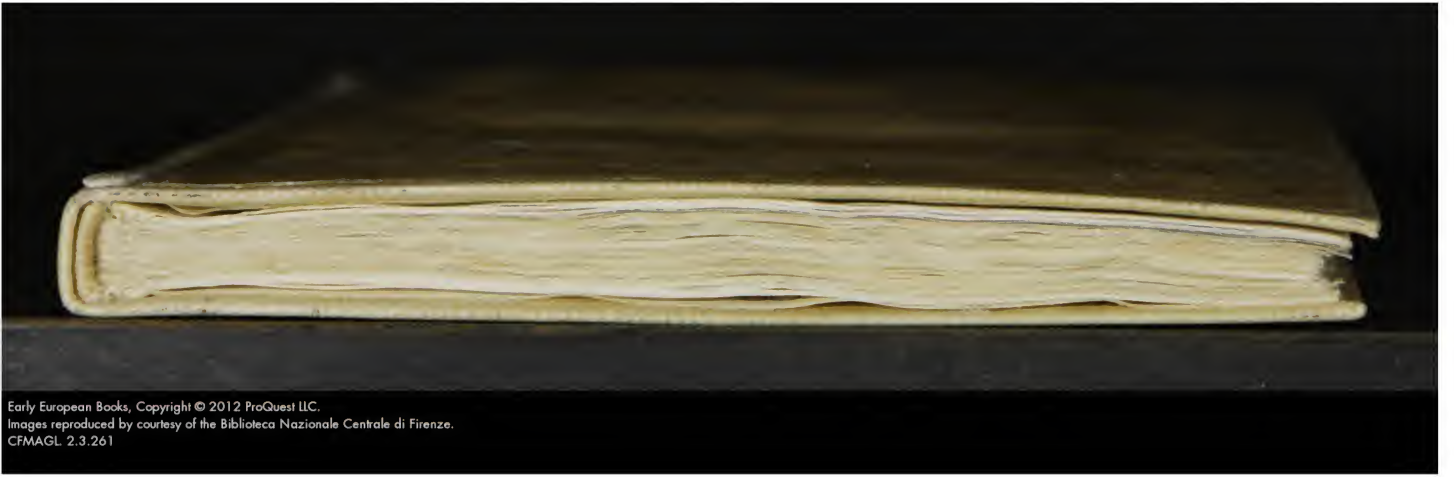






Early European Books, Copyright © 2012 ProQuest LLC.  
Images reproduced by courtesy of the Biblioteca Nazionale Centrale di Firenze.  
CFMAGL 2.3.261





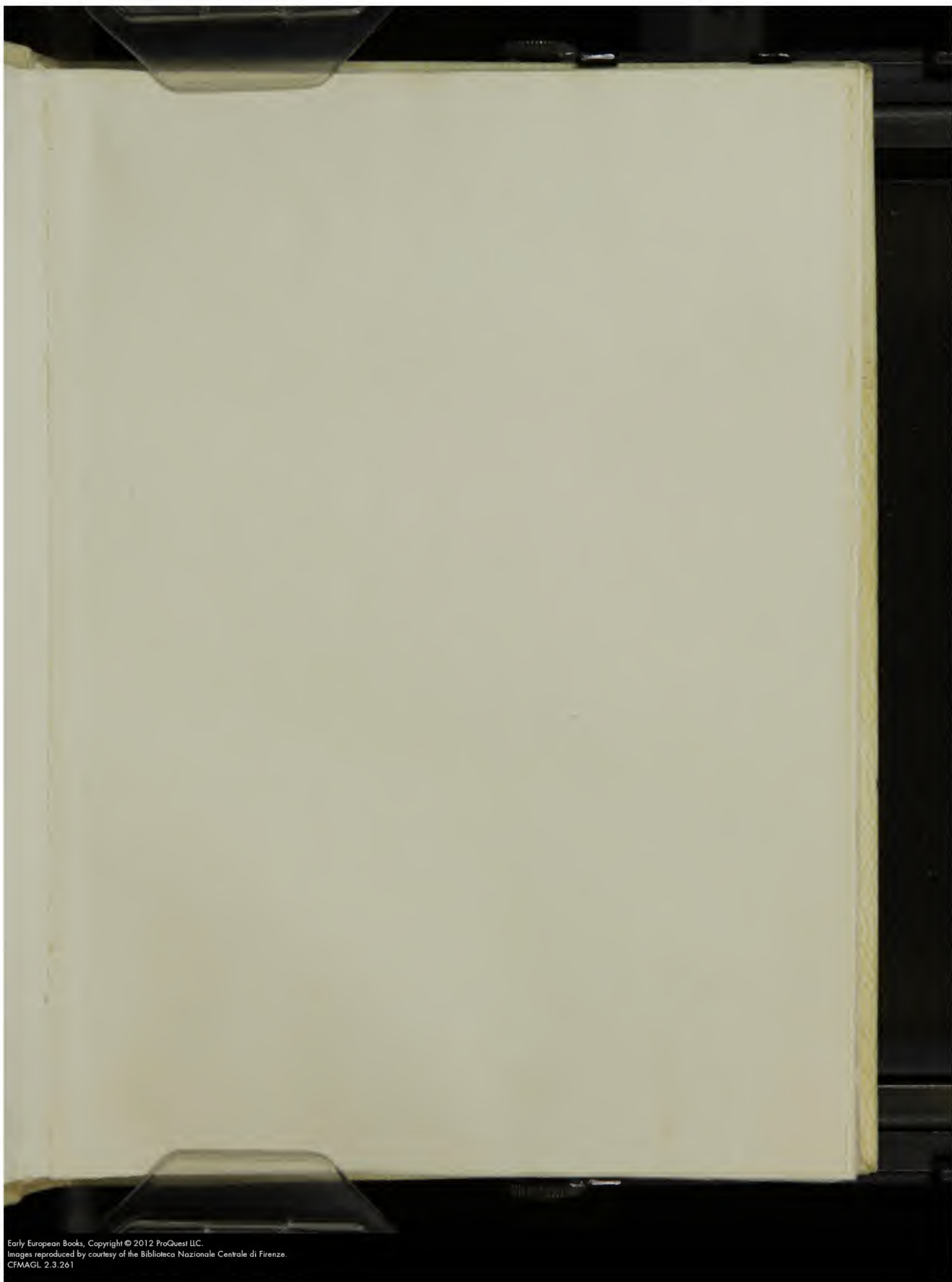
Early European Books, Copyright © 2012 ProQuest LLC.  
Images reproduced by courtesy of the Biblioteca Nazionale Centrale di Firenze.  
CFMAGL 2.3.261

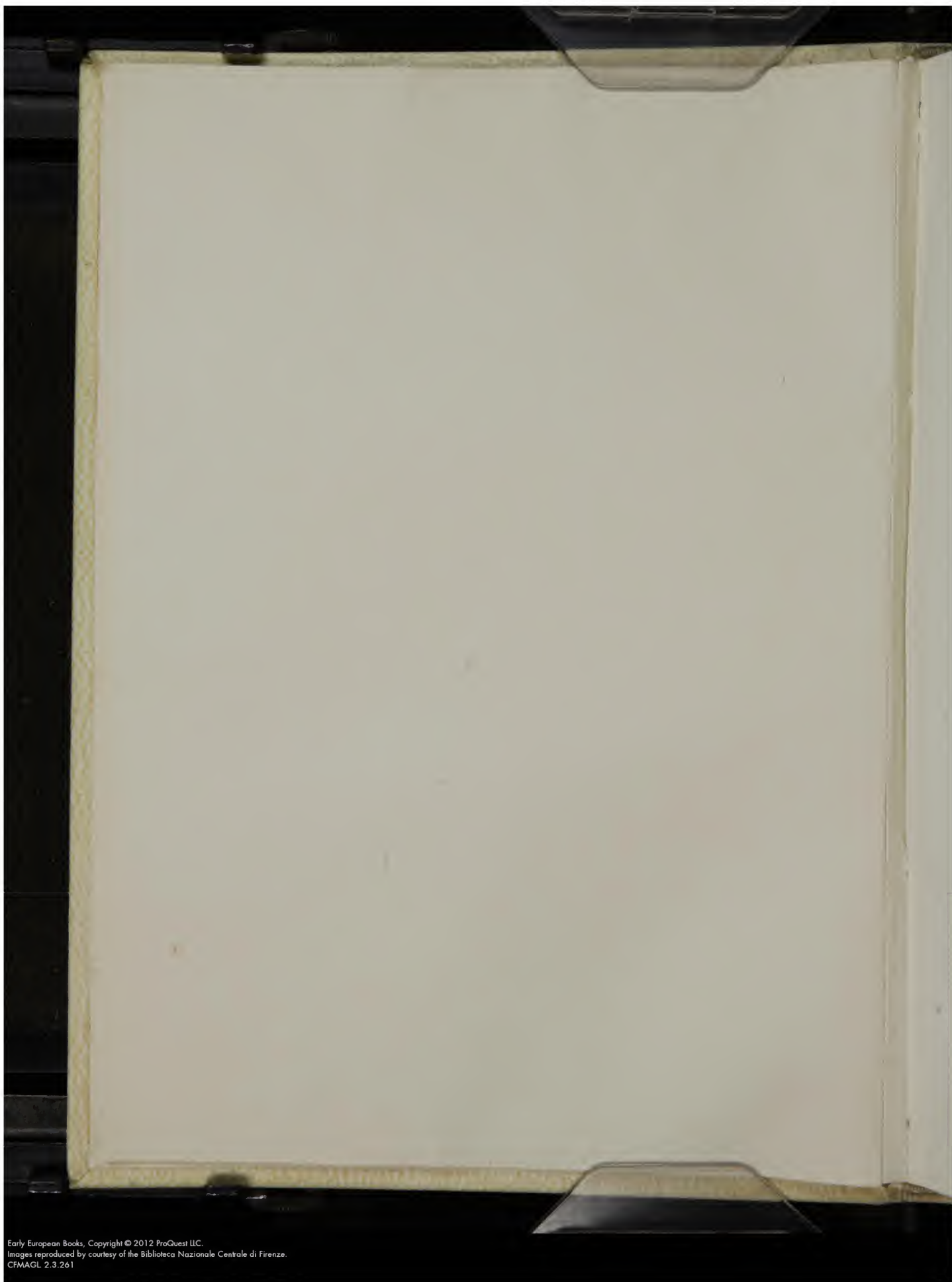


Early European Books, Copyright © 2012 ProQuest LLC.  
Images reproduced by courtesy of the Biblioteca Nazionale Centrale di Firenze.  
CFMAGL 2.3.261

2. 3. 261

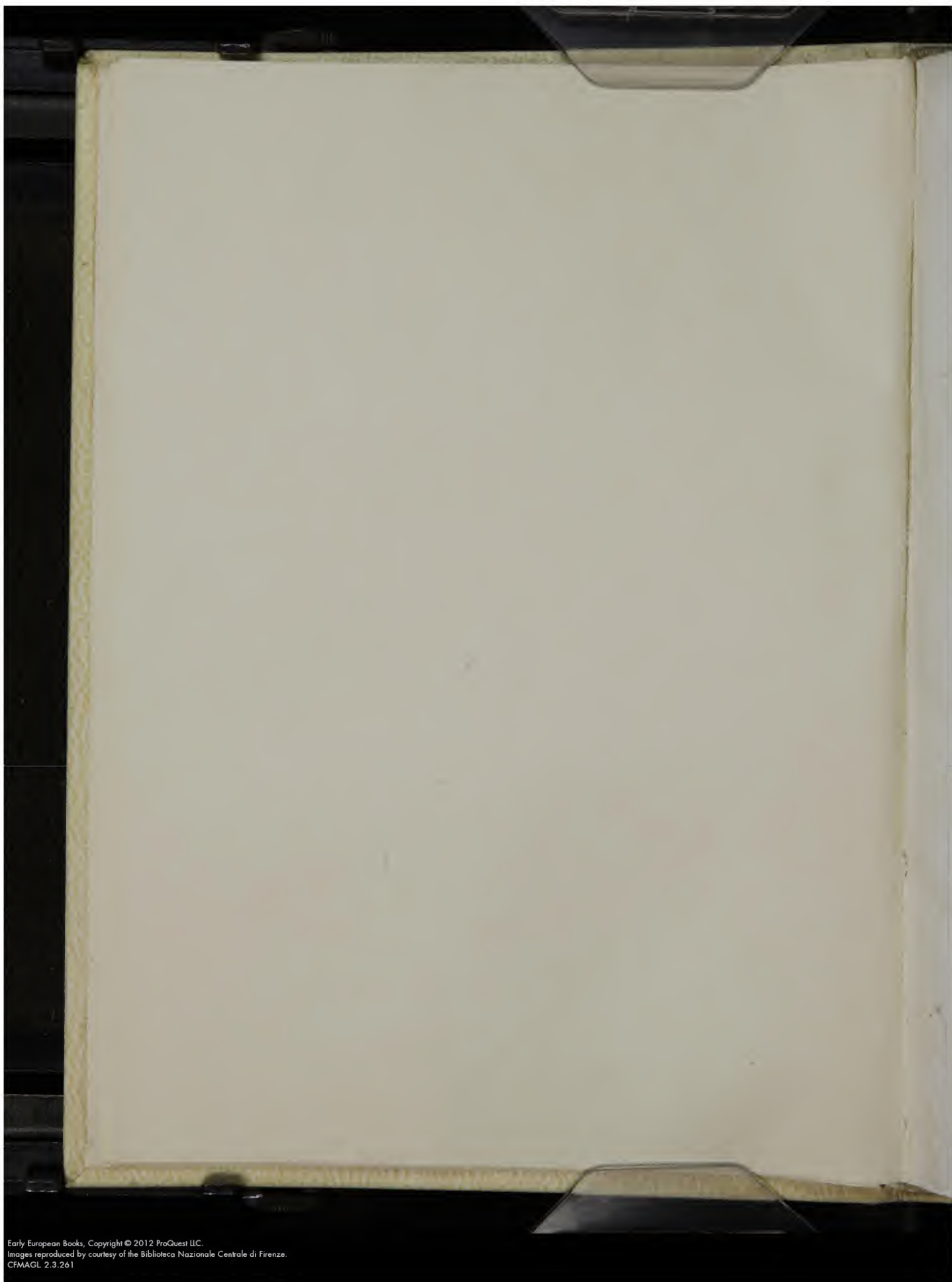










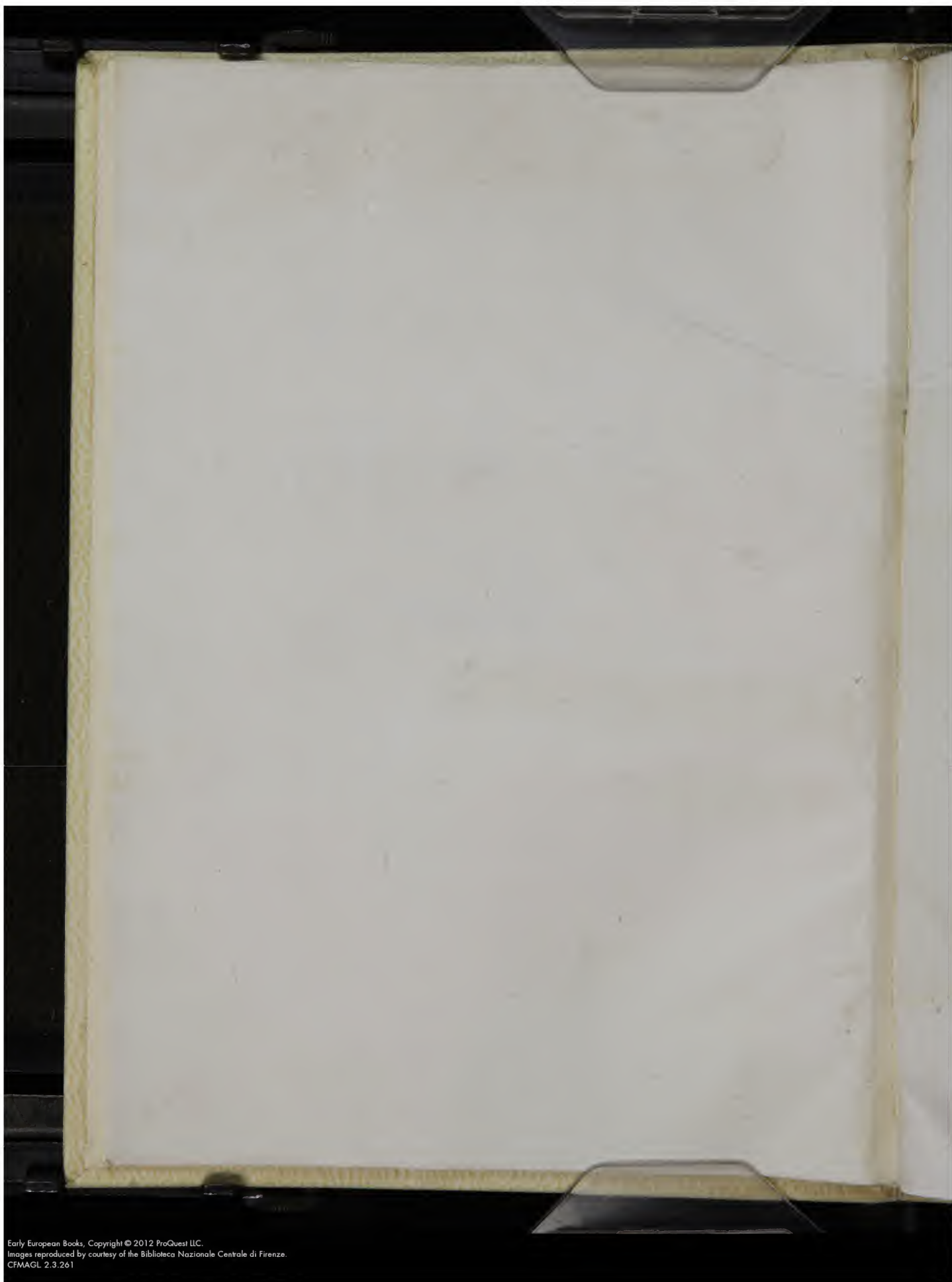


2-3

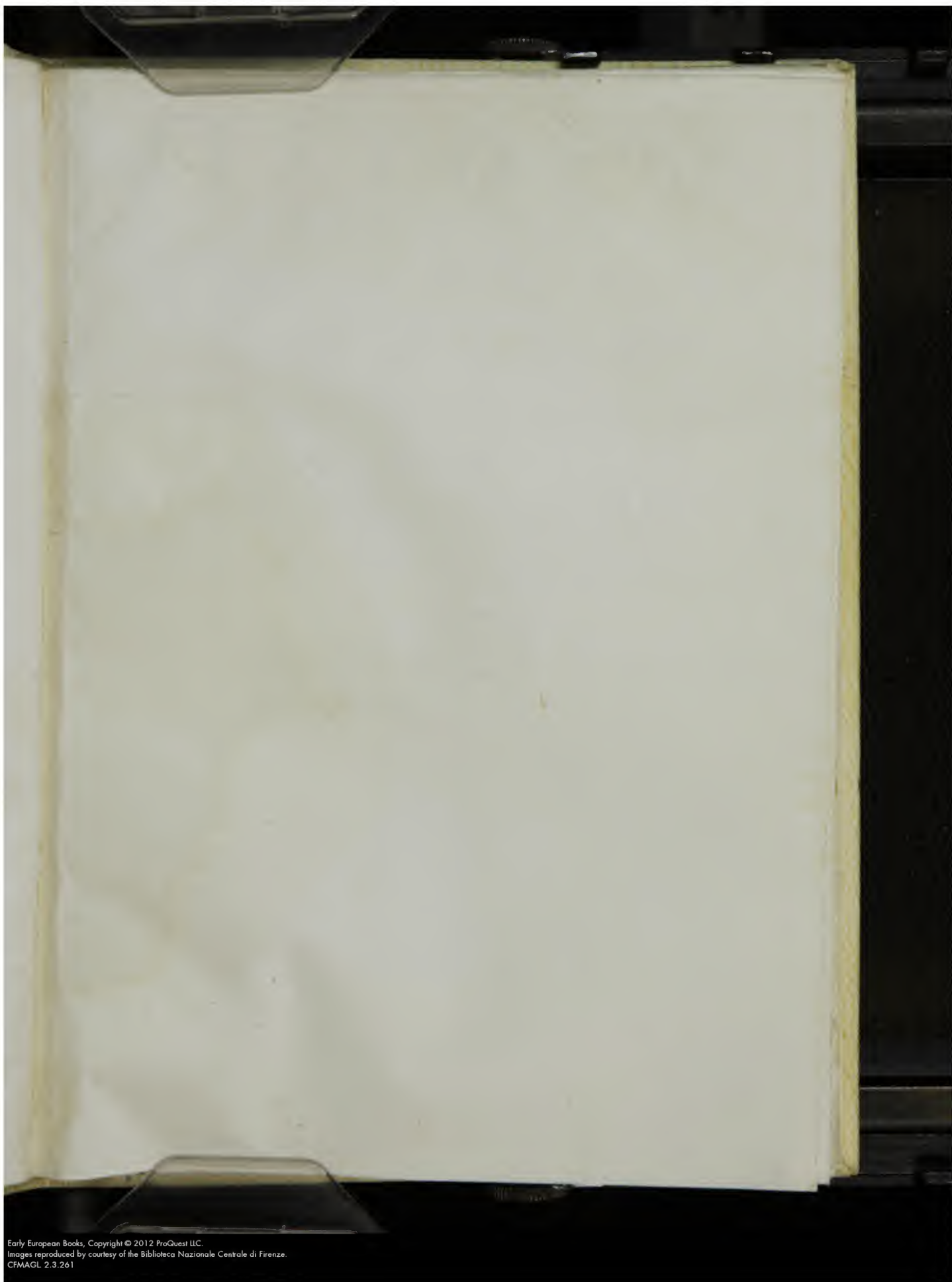
XXX

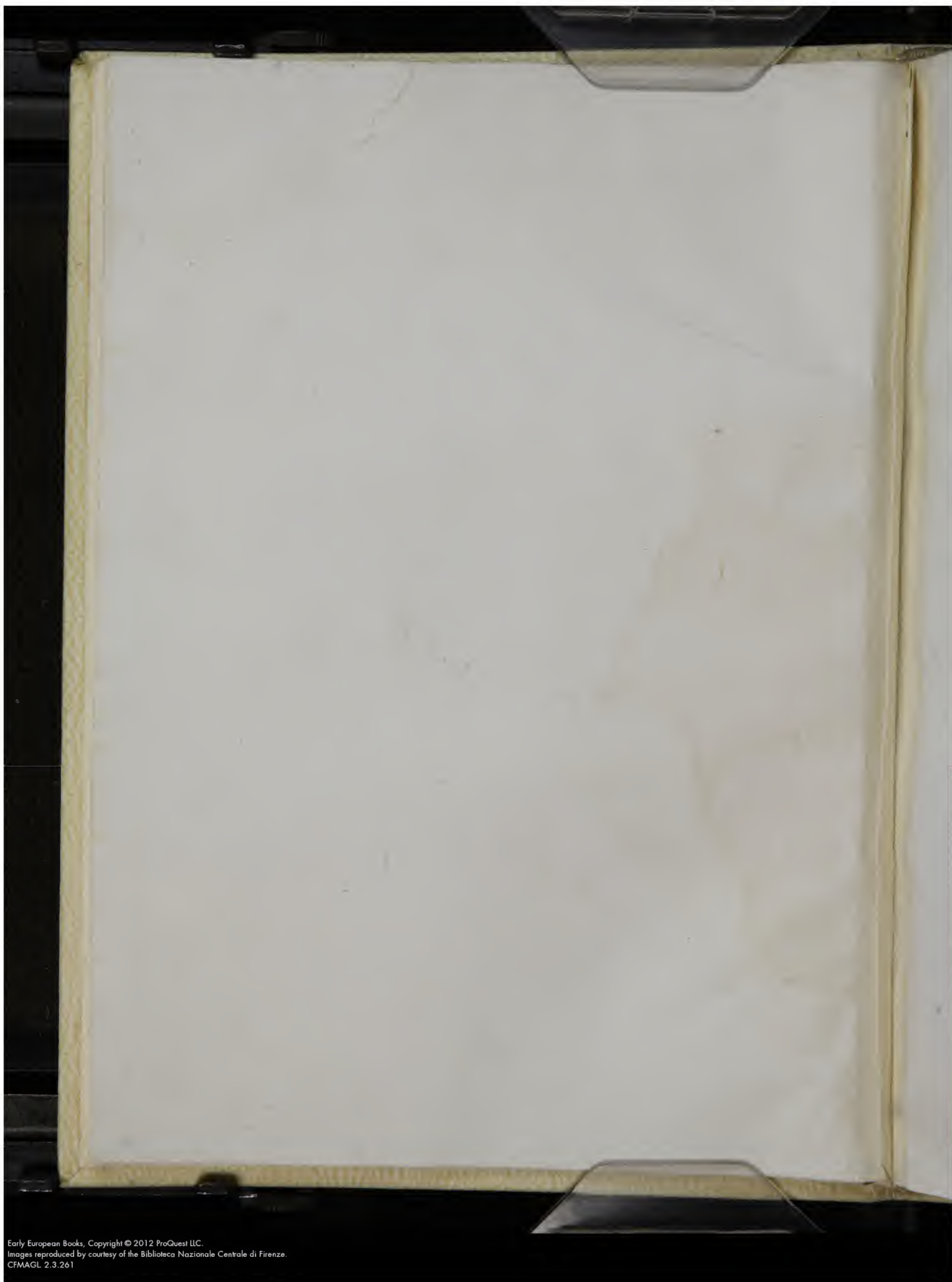
1/1 1/1 2/2 2/2

2. Mio









# HISTORIA

Imperatoris Constantini

## SANCTI MICHAELIS

Epistolae

Ad Romanos

Ad Galatas

Ad Ephesios

Ad Colossenses

Ad Thimotheum

Ad Titum

Ad Philemonem

Ad Hebraeos

Ad Romanos

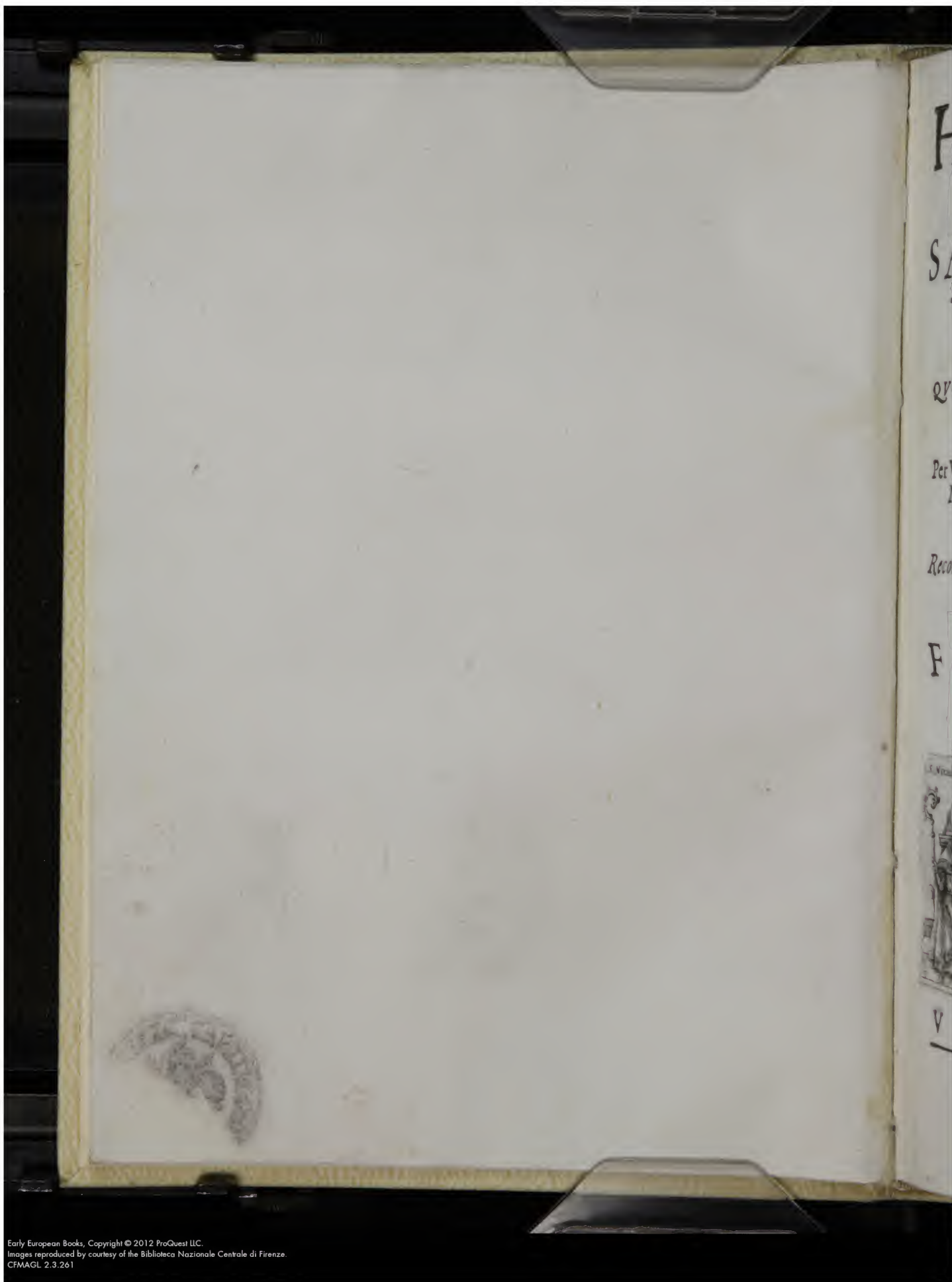
Ad Corinthios

Ad Galatas

Ad Ephesios

Ad Colossenses





# HISTORIA

Translationis Corporis

## SANCTI NICOLAI

Terris, Marique Miraculis Magni Episcopi  
è Myra Lyciæ Venetias factæ anno M.C.

*QVO TEMPORE ETIAM NICOLAI ALTERIVS, EIVSDEM  
Annunci, ac Theodori Martyris, Virorumq; Episcoporum corpora  
simul feliciter deducta sunt.*

Per VV.CC. Heinricum Contarenum Castellenum Episcop. & Ioannem  
Michaelen Vitalis Veneti Ducis Filium, Ducentarum Nauium  
In Sacro Bello pro pijsissima Veneta Rep. Præfectos.

*Reconditaq; apud Littorenses Monachos propè eandem Urbem.*

A V C T O R E

## FORTVNATO VLMO

Veneto Casinenſi Monaco.

SUPERIORVM PERMISSV, ET PRIVILEGIO.



V E N E T I I S, M D C X X V I.

Ex Typographia Deuchiniana.





# HISTORIA

## SANCTI NICOLAI

Episcopi, Martiris, & Confessoris  
in Episcopo, Martiris, & Confessoris  
in Episcopo, Martiris, & Confessoris  
in Episcopo, Martiris, & Confessoris  
in Episcopo, Martiris, & Confessoris

in Episcopo, Martiris, & Confessoris  
in Episcopo, Martiris, & Confessoris  
in Episcopo, Martiris, & Confessoris  
in Episcopo, Martiris, & Confessoris  
in Episcopo, Martiris, & Confessoris

## PORTVNA VLMO

in Episcopo, Martiris, & Confessoris  
in Episcopo, Martiris, & Confessoris  
in Episcopo, Martiris, & Confessoris  
in Episcopo, Martiris, & Confessoris  
in Episcopo, Martiris, & Confessoris

in Episcopo, Martiris, & Confessoris  
in Episcopo, Martiris, & Confessoris  
in Episcopo, Martiris, & Confessoris  
in Episcopo, Martiris, & Confessoris  
in Episcopo, Martiris, & Confessoris

## VENERABILIS

in Episcopo, Martiris, & Confessoris  
in Episcopo, Martiris, & Confessoris  
in Episcopo, Martiris, & Confessoris  
in Episcopo, Martiris, & Confessoris  
in Episcopo, Martiris, & Confessoris

VENETIÆ. A. DEO. O. M. PROTECTÆ  
CARÆ. PATRIÆ. DVLCI. PATRIÆ  
SERENISS. VRBIS. PRINCIPI. IOANNI. CORNELIO  
INVICTISSIMIS. SENATORIB. NOBILIB. CVNCTIS  
RERV. DOMINIS. GENTI. TOGATAE  
TVRBVLENTISS. HOCCE. IPSO. TEMPORE  
. Q V O .

TERRIS. MARIQ. FATIGAMINI  
MAGNV. TVTELAREM. NICOLAVM  
MARI. TERRISQ. INCLYTVM  
AD. MENTEM. REVOCO  
CVIVS. CVM. SVpra. QVINGENTIS. AB. HINC. ANNIS  
SACRV. VERISSIME. CORPV  
OBTINEATIS . COLATIS  
SPE. OBSTINATISSIMA. VESTRV. AVGVRO  
MARIS. TERRARVMQ. PERPETVVM. IMPERIVM  
QVA . VOBIS . FIDE  
HANC. HISTORIAM. SPONTE. CONSCRIPTAM  
DONO. HVMILITER. DICO  
FORTVNATVS. VLMVS. VENETVS. CASINAS  
MDCXXV.

A 2



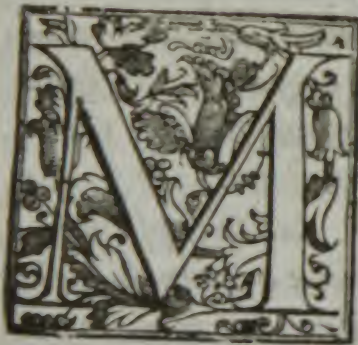


5 III

D E  
TRANSLATIONE  
CORPORIS  
S. NICOLAI MAGNI

Episcopi, è Myra Lyciæ Venetias

A V C T O R E  
FORTVNATO VLMO.



MAGNI ipsius Nicolai subsidia  
scripturus imploro. Quo enim  
alio potius fauente præsens noue-  
rit etas, vt clarissimus Antistes  
verè apud Venetias conditus sit?  
Iam nunc supra quingētos quin-  
que ac viginti præterfluxere an-  
ni, quando Sacrum Episcopi Corpus (Ita potiore partem  
nuncupo) Henricus Contareus Castellanus Præsul, ac  
Ioannes Michael Veneti Ducis filius Venetias deduxe-  
re. Sed iacet hodie ferme historia, quam tamen priora se-  
cula apertiùs nouerunt. Veneti utcumque nunquam  
non



non Sanctum Episcopi Corpus constantissimè, ad se deductum, venerati sunt. Quam rem ut prius euenerit, narrare in animo est, firmare deinceps argumentis. Historiam accipio è vetustissimo codice Anonymi quidem auctoris, verum, quemadmodum è stylo ipso conijcio, qui rem tantam fortunatissimè vidit. Sanè Dandulus prior, ac Veneti omnes ex ipso, tum plures ex exteris deinde exscripsere. At perperam alicubi percepto vetustissimo eo auctore, qui prior factum enarravit, hinc confusa temporum supputatio non apud nostrates modò, sed apud externos quoque digniores. Nam præter Venetos, alieni quoque, qui vniuersim sacras historias conscribere, Nicolai (inquam iterum) Magni, Corpus Venetias deductum, egregio testimonio confessi sunt. Ipse interim haud alijs, verum vnico Manuscripto codici mox relato, potissimum nixus, rem scribere aggredior. Neque enim tēpora turbauit eius auctor: neque Barensi translationi vnquam detraxit: quòd verè vtraque secuta sit, perpendendum potiùs promouit. Sed hoc ipsum postea ex ipsius verbis examinandum erit. Nunc historia sincerè enarranda. Urbanus Pontifex eius nominis Secundus Christianos Principes, tum præcipuè Gallos anno M X C V I. ad redimendam è Saracenis Hierosolytam excitauit. Capta fuit à Nostris Sancta ea ciuitas anno Nonagesimo Nono supra Millesimum, victoribus Gallis.



Gallis. Tum Godofridus Lotharingus Dux Regno illo  
 victorum omnium ingenti consensu potitus est. Rem  
 alij retulere. Veneti interea classē Ducentarum Na-  
 uium, vt concordant eius historie scriptores, ex armaue-  
 rant: cui Ioannem Michaelē, Vitalis Principis filium,  
 atque Heinricū Contarenū Castellā Episcopū prefe-  
 cerant. Pontifex enim (ait Faroldus) fortassis hūc Apo-  
 stolici Legati munere decorauit. Scilicet veluti terris  
 Podiensem Episcopum, ita Heinricum mari. Vt cumque  
 volucris remigio Gallis suppetias delatura classis Lit-  
 tore soluit. Id factum anno Nono ac Nonagesimo supra  
 Millesimum, saltem post Februarij mensem, e Gulliel-  
 mo Tyrio perpendo, vt classis ante captā celeberrimam Tyr. li. 7  
 eam Urbem in promptu fuerit. Verū Anonymus ob- c. 16. &  
 scurē scribens, tantū Venetijs mouisse, atque ad Dal- c. 21.  
 matias primū pertigisse, insinuat. Acceptis namque  
 ibi, quæ ea regio auxilia impertijt, Rhodō postea claram  
 Insulam petijisse; quod mense Octobri anno eodem M I C.  
 euenisse habet: post scilicet captam Sacram Urbem.  
 Quare hic scriptores illos tum Venetos, tum externos (pi-  
 get) explodere cogor, qui vt capiunda Sacre Vrbi, mi-  
 litem Venetum interfuisse, nunquam mutatis animis  
 tuerentur: quæ inconstantia non protulere? Video per-  
 spicue erroris germen è Dandulo, aliàs solertiſſimo pro Dand.  
 diſſe: cui quis non adſentiretur? Penitiores quas- chron.  
 cumque



## De Translatione Corporis

cumque membranas Serenissimus Princeps intueri potuit; ac rem ipsam Magni Nicolai, certè è codice eo, qui Venetijs apud Littorense Cenobium seruatur, exscripsit. Attamen deceptus, Anno inquit M XCVI. Corpus Venetias delatum est; Cum vetus ille auctor ad annum MC. si attentè legatur, factum astruat. Verùm properè à Principe euoluta historia, mendum peperit, nec dum extinctum. Ortus error inde est: quia cum reconditus ille codex rē ab anno M XCVI. narrare incipiat, quo ipso Urbanus Pontifex cruce insignitos milites prouocabat: Cruciatæ annū eum, initio vetustissimi exemplaris positum, Translationis Dandulus arbitratus est. Is sanè error deinde inualuit. Cuius cum ancipites alij iudices fieri conarentur: varietate, ac vaticinio rem confusius implicuere. At primarius ille codex, adhuc seruatus, firmiter historiam scribere progreditur. Clafsis igitur Veneta anno M I C. mense Octobri apud Rhodum insulam morabatur. Ibi enim se ab instantibus frigoris angustijs, quæ hieme asperius corpora afficiunt, magnis utrisque Ducibus Contareno, ac Michaeli tueri visum fuit. Legati propterea inde missi, qui nouum Regem Godofridum, ac Patriarcham ipsum, tum Raymundum, & Beamundum inclytos Principes de proximè aduentura classe certiores redderent. Ipsemet verò Contaremus Antistes inter legatos præcipuus fuit. Quo

nescio



nescio an absente, ortus inter Pisanorum aliam classem, ac Venetorum conflictus, nubila clarissima ealittora reddidit. Pisani enim eodem, ac Veneti consilio Rhodon appulerant. Crucis gens utraque signo in vestibus munita erat, quod sanè, & milites ceteri præferebant. Sed nulla habita tantæ coniunctionis ratione, incerta dissidij causa, temerè Pisani in nostros impetum faciunt. Ceterum statim victi (nescio an ita ipsi in Venetos, si fortè Victores) raro pietatis exemplo ad IVM. Pisanorum, quos captos alij trucidassent, Veneti abire, crucis amore tulere. Tantum triginta sex, conditione obsides, ne iterum fides frangeretur, detenti sunt. Alexius Comnenus interim, Græcus imperator, qui Latinorum prosperis inuidebat: huiusmodi discordijs cachinno letari. Saracenis potius sc̃elicia infidus precatus esset, quàm nostris. Etiã à Sanctissimis conatibus Christianos auellere, nec sine malignitate tentauit. Venetis tamen cepta, Deo fauente, proseguere, immotum fuit. Quare nihil nisi tempora præstolari, quibus mare, celum, algoribus mitigatis, pacatiora forent, statim Hierosolymas profecturi. Sed moras interim ab Simonis, & Iudæ festo die ad Octauum post Pentecosten apud Rhodon protendere coacti; Deinde soluentes, Myram Lyciæ Urbem tenuere. Hanc paulò antea Turcæ inuascerant. E' quibus ad Quingentos littora tunc ibi

B

pre-



predari missi, qui explorarēt, socijs retulere. Verūm classis facile alijs metum incutere. Nec sanē prædones territi exirent. Igitur vel pauci, dum classis ostio morabatur, urbis vestigare statum. Templum prius, ut singula sic auspicarentur à Deo, ingrediuntur; ubi Nicolai Magni Præsulis ossa reperiri constans adhuc fama erat. Neque enim Barenenses totum Nicolai eiusdem corpus abstulerant; vix modicum ex ossibus, quod postea clarius fiet. Clericis interim haud procul à Myra oppido, quod bis mille passus distabat, se continere mos fuerat. Visa autem Christianorum èminus mirabili classe; quia Turcæ declinassent, auxilij spe, tutò ad templum confugerant, numerosiores quàm vnquam. Nempe aut terni, aut quaterni secus ob metum, mutatis vicibus, sacra ad Magni Præsulis Phanum singulis hebdomadibus exolvebant. Plures necis imminētis formidine minimè accedere tentassent. Cum itaque qui præcesserant exploratores quotidiana ea, quæ etiam cultui Diuino detrahebant pericula conspexissent: tã flebile Christianorum discrimen classis Ducibus retulere. Quare tunc visum Episcopo, ac Duci optimo fuit, sumenda fore exinde iuuandi primordia. Hinc arreptis armis, quàm primum securitati urbis consultum. Incertum habeo ex Anonymo, an subegerint: sentiunt tamen alijs, occupatam Urbem. Eius certè mœnia primores ingressi,

Ant. stel  
la Elog.

ad



ad Templi adytum Episcopus, post ipsum alij se contu-  
lere. Nullo excepto desideria cunctos inuadere, vt Ni-  
colai Magni Corpus auferrent. Perpetuus certè Ve-  
netis mos fuit, sacras omni bello reliquias abducere, si  
possent; aliàs exoptare, quo quid laudabilius? Maxi-  
mum ex ingenti victoria semper arbitrati sunt, si San-  
ctis raptibus Patriam auxissent. Henricus Episcopus  
id auidius amare. Hinc diu flexopoplite, illachrymans  
ita precatus est: templo ceteris reueuentum piè præsto-  
lantibus. Ante, inquit, Sacer Episcopo Nicolae lese-  
ro, si è despecto iam loco subduxero? Magne Pontifex  
parce ausis. Vix tentarem, nisi Saracenorum gens per-  
fida, que tui Sacrum Numen spernit, ita impelleret.  
Quid felicius Venetis ex ancipiti Maris itinere, si Ma-  
ri Præfectum à Deo tutelarem secum detulerint? An-  
nue iam votis. E Mari ad Mare Sacrum tui Lypsæ-  
num deduci, ne dedigneris. Ista præloquutus, socios,  
vt Reliquias scrutarentur, deinde hortatus est. Ipse  
interim tacite precationi incumberet. Abierant Cle-  
rici, dum ista agebantur; ac nisi quattuor ad Templi cu-  
stodiam è laicis reliqui fuerant: à quibus de loco scisci-  
tarifas esset. Quare leniter prius cum ipsis actum, si  
fortè illecei ossa patefacerent. Sed fractum Græci præ-  
monstrauere sepulchrum: è quo aiebant, aliqua Baren-  
ses rapuissent ossa, alia reliquissent. Hinc Anony-



Marian.  
Grimal-  
d. in Sā-  
étuario  
Genuen  
fi.

*num Barenſi deduc̃tioni minimè contrariari elicio. Con-  
niuentibus enim oculis Ædituorum aſſerta percurrit,  
quibus Barenſes oſſium partem ſurripuiſſe aſſerebant.  
Quam rem, vt eis temporibus famoſam, nec Veneti in-  
ficiabantur. Etiam Genuenſes Nicolai Corpus, poſt Ba-  
renſem deduc̃tionem antequàm Veneti illud auferrent,  
veſtigare aggreſſi ſunt, eo tempore, quo pietatis premio,  
Præcurſoris Ioannis cineres potiùs inuenere. Barenſes  
namquè minimam tantùm oſſium partem priùs abſtule-  
rant: modò quoque oſtendunt. Verùm integrum corpus,  
quod nunc minimè poſſident, tamen artiſticiòſè oſten-  
tant, cum nullo prætermiſſo labore, haud tunc inueniſ-  
ſent: Venetis (quod D. O. M. decreuerat) feliciffimò  
reliquere. Cuſtodibus itaque, vt Venetam narratio-  
nem proſequar, fides habita eſt: tumulo tunc reſerato:  
Vbi cum iam niſi oleum, & aquam inueniſſent: crude-  
liùs, fatear quàm par fuerat cepere Æditui à militibus  
vapulare. Neque ſanè luçtus ad miſericordiam fleçte-  
re: Potiùs ſilentium pertinacia ad acerbiora verbera  
inflammare. Subdidere autem cuſtodes, verè Nicolai  
Corpus ex præoſtenſo Sepulchro Baſilium olim Cefarem  
ſubripere tentaſſe, ſed fruſtrà; Neſcire ſe interim, vbi  
poſtea occultaſſet. Immineret vel ipſa mors, certè nec  
rei verbum à neſcijs extorquerent. Baſilium hunc ar-  
bitror (Anonymus enim haud explicat) Macedoni-  
cum*



cum eum sic nuncupatum, quod Cedreni verbis Nico-  
 lai templum nouum, miro ornatu decorauit: etiam pro-  
 uentus addens. Illud prius (quod affirmat Procopius)  
 Iustinianus Imperator exedificauerat. Ut verò Ba-  
 silius Reliquias postea abriperet, nescio unde, ni-  
 si ex Anonymi relatu exscribere. Rem nempe apud  
 Gracos tunc constitisse ait: fortè ea volumina intuitus,  
 quæ necdum edita sint: aut quia ita Myrenses traditio-  
 ne seruassent. Utcumque ea est historia. Basilus My-  
 ram aliquando appulit. Ubi arreptis Nicolai Magni  
 veteri sepulchro Reliquijs, eas manticis inuolutas, è  
 templo ad Regiam Urbem abstulisset. At Diuina vir-  
 tute percussus, cum ad fores deuenit, insistere bis, ter-  
 tiòque coactus: quò magis progredi, eò validius remora-  
 ri. Itaque Nicolai numen, vel inuitus extimens, alijs  
 inuidens, abdedit Reliquias templo. Id arbitror, propè  
 annum DCCC LXX. contigit. Quo tempore ita Ba-  
 silium præloquutum habent. Quia tui pignus, Nicolae  
 Sanctissime, ad Urbem Regiam deferri dedignaris: vel  
 è Grecia neque alij auferant. Sumo pro hac re è Ba-  
 rensium historia, à Ioanne Archidiano conscripta testi-  
 monium. Is enim eius initio plurimos Imperatores, ac  
 Potentes Corpus idem Sanctissimum auferre conatos ef-  
 se, affirmat. Ex Imperatoribus igitur Basilus rem  
 eandem, quemadmodum Myrenses narrabant, aggres-  
 sus

Cedreni  
 in Basi-  
 lio.

Procopi  
 lib. 1. x-  
 d. sic. Iu-  
 stin.

Apud  
 Sur. to.  
 3. Menf.  
 Maij.



sus est; spe tamen frustratus. Abdidit itaque Corpus ferme totum: osse insigni apud vetus tumulum, ac paucis admodum fragmentis relictis: quæ Barenenses anno *MLXXXVII*. deinde abstulerunt: nuncque circumscriptè in altari ostendunt. Ut verò fortiori sigillo Corpus à Basilio templi visceribus abditum sit, clariùs tunc fiet, cum Venetos demum illud nactos, historia edocebit. Certè interim in eo, quod Æditui vetere monstrare Sepulchrum isioleum, & aquam nostri inuenere. Quare excitauit milites aut desiderium, aut ira, ad mœnia rumpenda, detegendum solum, tum sollicitudine nulla relictâ, ubi demum Sacris ossibus quies daretur, studiøsus vestigandum. Alij, dum ista fierent, repetitis in custodes atrocibus, vi notitiam extorquebant. Ferè demum die, noctuque integris, circa huiusmodi studia consumptis, nec rem tamen adsequeuti sunt. Quia enim nisi precationum virtute, ad sui met Corpus anxij concedendū Magnus Nicolaus flecteretur? Validiùs quidem Contarenus Episcopus rem precibus impetraret: quàm turbida militum gens viribus, cum de sacris agitur. Ceterùm postquàm ad noctis dimidium deprecatus est: classẽ conscendens, quieti, fatigatus, indulgere decreuit. Illuxit deinde postera ferme dies, cum nunquam obdormiens è custodibus quipiam, quem diris cruciatibus afflictabant, aliqua se Episcopo, veluti



luti mitiori pandere pollicitus est. Eius Verba ad classem, ipso crepusculo euanescente, relata, Ioannem Michaelem, tum Antistitem ipsum, mirum in modum excitarunt. Itaque ob Turcarum metum, Ioannes armatus incedens, etiam militum manum adiunxit. Post hos sequi, qui erant intra classem Clerici omnes, ac demum Episcopus ipse. Qui ut religiosissimè rem tantam nunquam non pertractarent, intactis pedibus, singuli templum ingredi. Vel Ducentos arbitror è Clero: si quibusque triremibus singulos tunc adsignauerint Sacerdotes: qui mos Venetis vetustissimus adhuc perdurat. Tam spectabilis proinde caterua, denuò in templo precans, iam secundo interpellare Nicolaum. Contarenius Antistes humiliùs sentiens, diutiùs orans, validiùs penetrare: sed fortè quia alij diffiderent, ideò moram pati. Interim custodem potiùs lenibus alloquens, præclara polliceri præmia, si de quæsitis Reliquijs aliqua edoceret. Verùm nescio, an deluserit; certè quia cruciatibus torqueretur, se iccirco Episcopum accersisse aiebat. Te, inquit, Sacer Episcopo exoptaueram, ut innoxium flagellis exsolueres. Hinc exemptus, ad Lacrymas Contarenus coegit. Qui renouans rursum ad templi abdita preces, prostratus suspirans: iterum a militibus custodem eundè acriùs torqueri cognouit. Quare citò accurrens, virum denuò, nè grauioribus afficeretur



tur exemit. Tum milites, qui ad seuiora procesissent, rigide increpans: cohortationibus pratered Aedituum stimulans: interdum de perpeffis miserum dulciter Solari. Frequens interea de Sacris Nicolai Reliquijs sciscitari: donec mollium suauitate inlectus Custos, se demum ea dicturum, gemens premisit: quæ Venetis quidem gloriam, at Græcis ingentem penitus iacturam paritura forent. Altare eo in templo Ioanni Baptista (ait Anonymus) erigebatur. Ipse arbitror illud idem, unde Genuenses Sacras Præcursoris cineres rapuerant: Verum propè altare arca ponebatur: in qua quidem asseribat Aedituus, aut certè in altari ipso Sacra duorum Episcoporum Corpora condita seruari. Mira exinde cunctorum letitia. Quare fracto Sepulchro: in quo verius Sacras eas Reliquias reperiri arbitrati sunt: duo Sanctorum cadauera, suauis odore fragrantia, ibi quiescere conspexere. Theodori alterum erat, Martyris insignis: Nicolai alterum: verum haud Magni, sed eius Auunculi: à quo, & Magnus nuncupatus est Nicolaus; Præfuerant quæ ambo olim Myrensi eidem Ecclesie. Theodorum arbitratur Translationis istius auctor Anonymus, eum esse, ad cuius altare è Lychno Magnus Nicolaus oleum sumpserit (res quæ in eius actibus legitur) atque hinc cecum linitis ex eo oculis lumine donauerit. Equilinus sic quoque putauit. At perperam arbitror

Pet. Egl. gnus Nicolaus oleum sumpserit (res quæ in eius actibus  
Epi. Ca- legitur) atque hinc cecum linitis ex eo oculis lumine do-  
tal. sac. lib. 5. c. 65. nauerit. Equilinus sic quoque putauit. At perperam  
arbitror



arbitror utrosque sensisse. Neque enim aliqua eius  
 Theodori in Magni Nicolai actibus mentio Episcopa-  
 tus: sed Martyrii tantum. Nec sufficiens igitur, ex-  
 inde Episcopum quoque coniungere. Addo, neque Theo-  
 doro illi aram in templo dicatam, verum communem  
 sibi cum Nicolai Auunculo arcam. Neque Lychnum, è  
 quo oleum hauriri potuerit, peculiare sibi extitisse. Tan-  
 tum propè Io Baptistæ aram Sepulchrum positum, etiã  
 locum hominibus ignotum. Deinceps neque vnus, qui  
 Martyrio fulserit Theodorus tantum ante Magnum  
 Nicolaum Episcopatus dignitatis expers legitur. Plu-  
 res eiusdem nominis solo Martyrio insignes. Quare  
 ipse eum, quem inuenere arbitror, qui Concilio postero-  
 ri Niceno propè annum DCC LXXX X. subsigna-  
 uit. Ibi enim Theodorum Episcopum Myrensem lego.  
 Qui interdum (Heu) è deprauato ab Hæreticis S. Ni-  
 li codice elusus, prius improbè de Imaginibus sensit  
 quod postea emendauit, se se patribus ijs veluti par-  
 uulum subiiciens. Attamen scelus id prauorum Hæ-  
 reticorum potius fuit: qui Sanctissimi Nili Epistolam  
 corruperant. Nempe, vbi colendas Sacras Imagines,  
 germana à S. Nilo dictata Epistola hortabatur: ibi  
 abradendas adulterinus codex mentiens imperabat.  
 Itaque huiusmodi fuit S. Theodori palinodia, quam  
 pro geminis etiam alijs Episcopis ipse promptior San-  
 ctissimè

Concil.  
 Nicen.  
 secund.

C

ctissimè



Conc.  
Niceni  
2. act. 4.

*etissimè cecinit. Legi (fermè sic inquit S. Theodorus) aliàs turpatam Epistolam, quæ nos propè ad Tartara traxit. Arbitrabamur sanè, productam sincerè, salutì consulere: sed fefellit. Dolemus. Verba hæc Theodori resipiscentium Coriphæi, qui Martyrio cuncta postea lauit, dum post hæc igne consumptus ob fidem interijt: ut Sepulchrales memoriae, quas Azo Firmanus Episcopus Lapide incisas conspexit, edocuere. Inquam fortè à Saracenis passum: circa eas oras perpetuò infestis. Interim ex Ipsius Concilij actibus Theodorum eundem tanti apud Magnum Nicolaum factum lego, ut eius partes vel cælo adscriptus suscepit. Nempe Episcopij res, nescio quæ, vertebantur: quæ Theodorum, cui Regia Urbs petenda fuerat, vehementissimè obturbabant. In ancipiti igitur cura Magnus Nicolaus, Episcopi Diacono flammea facie visus, prospera cuncta Theodoro, si ad Urbem eandem accederet, pollicitus est. Cui rei potissimum nixus, ac Nicolao fidens, letus Byzantium Theodorus progrediens, letior inde remeavit, omnium feliciter potitus, quæ Episcopio conducere. Nicolaus alter Magni Avunculus; cuius corpus unà repertum fuit: nullo contrariante is est, de quo in Nepotis actibus memoratur. Ibi enim hæc in primis recensentur. Infantem Nicolaum eo die, quo natus ablueretur: ad horæ dimidium balneo*

Act. S.  
Nicolai  
Epi. Lit-  
torense  
cenob.



balneo stetit. Hinc Auunculum in admirationem deductum praesertim, quod quarta quoque, ac sexta feria postea puer icianaret, lac semel eis diebus tantum caperet. Ea propter benedictione praemissa, lachrymis madefactum Auunculum Deum O. M. pro Nepote exorasse: atque eum à Sacro fonte susulisse. Quem proprio etiam nomine nuncupans, Sacris deinde sollicitè instruxerit. Miracula Auunculi Equilinus conscripsit. Aquam enim mirabiliter, ad populi lachrymas commotum, è terrae visceribus euocasse: à Demonibus obsessum hominem exemisse: ac virum ventris dolore vehementissime tortum, oratione praemissa, incolumen reddidisse affirmat. Igitur sublati Veneti Sacrorum duorum Praesulum Corporibus, leti cunctu, ad classem proficiscebantur, secum praeterea arcellas alias ligneas tres, Sacris Reliquiis diuites deducentes. Verum quia praecipua ad Nicolai Magni corpus inde abducendum mens fuerat, interim contigit, morari aliquos templo: qui nunquam quiescerent: donec illius, ob quem praesertim vestigandum, Myram appulerant, alacres potirentur. Impatienti propterea cuiuspiam, templi solum fodere, studiosiusque rem scrutari, in mentem venit. Quadam fierent, mirus erumpens odor, templo vacantes vniuersos illexit: spem valde excitans, adhuc maximum aliquid ibi latere, cuius fragrans

Equil.  
lib. 5. c.  
67.



odor indicia praberet. Fuere tunc ibi, qui Myram sepius iterato mari petierant: nouerantque Archiepiscopi consuetudinem, qui solennioribus anni diebus altari ductili, medio templi solo sacra peragebat eo in loco, supra quem S. Nicolai Imago in fornicis concauo cernebatur. Quid (voluebant) mos iste, imago, locus innuunt? Sanè nisi Sacrosanctum aliquid hic tegeretur, neque sic venerari opus esset, neque ibi Archiepiscopum litare. Ergo Nicolai quaesitum diu Corpus aut hic vestigandum: aut sanè (ardebant) nullibi hocce in templo quiescit. Episcopus vix ad mare, nobilissimo eo stipatus comitatu corpora priora sacra deduxerat: cum ad eum missus citò nuncius, odoris indicia, fodienti quæ iterum templi consilia retulit. Qua spe, qui præceßerant, ex hilarati proceres, quàm primum depositis in naui Sacris, quæ deducebant pignoribus, ad Nicolai Magni præciosiora vestiganda citissimè regressi sunt. Iuniorum pars validior præcucurrit; Quos Michael ipse à classe, paludatus, accinctusque, milites ante se agens, tum deinceps Contarenius Episcopus, ac Nobilis Clericorum caterua iunctim subsequi. Quæ frequens excrescens, loci ubi recens foderant, visendi cupidine, ad Templum properans volitabat. Omnia sanè singulari Dei munere contigisse, pia gens meditari: cuius præsertim auxilio cum quas nunquam quaesissent Reliquias,



*liquias, fortè naſti antea fuerant: & Nicolai etiam Magni corpore, ob quod inprimis Myram declinauerant, potiundi ſpem excitari poſſe. Rectè quidem è loco, Imagine, litandique conſuetudine argui: iccirco vniuerſa hæc fieri, quia ibi Magnus iaceret Nicolaus. Itaque fodere milites, Clerici precari omnes: tum quando Antifites, præ omnes ſpectandus, ſe miſeratus exponeret, ardentiffimè præſtolari. E' ruinis interim aggreſtus, medio templi iacens, rem tantisper protraxit. Ligone tamè, vecte, & ferreis quibuſque machinis, hunc quoque diſijcere. Ophites, Porphirites, atque alij marmores, qui pavementum mirè decorabant, circum locum poſtea eleuantur: ſubter quos tanta molis lapides alij inuenti ſunt, vt vixdum à numeroſiori ea militum manu, niſi difficile dimoueri potuerint. Ceſſere tamen. Verùm ſubiacens ſtatim vitri ſolidiſſima materies, quæ templi tuendis viſceribus, ſupra Nicolai Sepulchrum oppoſita fuerat, ternis ipsis dimensionibus immenſa, ſoliditate pertinax, ferè Venetos à ceptis eiecit. Sed quòd hanc unicam autumarent: ſi quoque contunderent, illicò ſe Nicolai Magni Corpus etiam deprehenſuros ſperabant. Jam enim firmiùs conijci, ibi verè quieſcere quaſitum Præſulem: cuius adytus ita intercludebatur. Eò itaque magis nitendum, quò vetitus acceſſus validiùs animaret. Hinc denuo ferrea in-*  
*ſtru-*



*strumenta adijcere, machinas admouere studium fuit.  
 Cumque nautæ, nedum milites cuncti, operam impenderent: quantumvis tenax, vi tamen, horarum spatio materies demum euulsa est. Nec sanè eos, qui illuc ipsam prius comportauerant, composuerantque, tot expertos fuisse labores, existimo, cum tamè secus Axioma feratur, Construi difficile; facilius cuncta dissolui. Quod nunc dictum de ijs potissimum inquam, quæ è graui congerie in altum prius eleuata, postea delecta facilè diruuntur. Sanè domus è lapidibus, ingenti artificum labore erecta, vel sublatis columnis, Ultrò decidit. Sed terrea, vitrea uè materies, adiecto soliditati pondere, nisi difficilè è centro dimoueri potuit. Vieta est tamen. At uehementior alterius massæ compago, quæ vitreæ subiacebat, Venetos perterrituit: quibus noua contentio parabatur. Neque enim nisi difficilius, quàm arbitrati essent, res tanta sibi è voto successura erat. Bitumine, inquit Anonymus, eam compactam fuisse. Quæ cum nullo dubio priori tenacior extiterit: fateor, materiem explicare nequeo. Laboribus tamen, sudoribusque plurimis disrupta est: viam tertie pandens: quæ è cupro constans solidissima nimirum cunctarum earum materie, vix penetrari potuit. Verùm quid uehemens, feroxque iuuentus non auderet? Quid non Episcopi, Cleri preces fidiſsimè sperarent?*



rent? Nec solum interim duris ligonibus, vectibus-  
 ue: quin cuneis, malleis, tum ferro quocunque nauium  
 vsui secus destinato instrumento rem difficillimam mi-  
 lites è ducentis triremibus selectiores tentare: quam è  
 voto demum feliciter abstraxere: cum inuerit interea  
 late circum excavasse penetrabiliorem eam terra par-  
 tem, quæ vitrum, bitumen, cuprum templo ipso stipa-  
 bat. Exinde Sepulchrum conspici iam cepit: ubi cer-  
 tissimè Magni Nicolai Episcopi ossa condebantur. Hec  
 tamen minimè statim visa sunt. Verùm cimenti, aut  
 potius calcis materies, qua tumulum repletum inuene-  
 re, adhuc incertos detinere milites, donec tot contrarie-  
 tatibus interdicti, tedio tristes, calce deinde ea paula-  
 tim ab ossibus Sacris, quæ adstringebat, disiecta, ossa  
 ipsa demum extracta sunt; Confracta tamen. Quod li-  
 cèt Anonymus minimè explicet: at Marcus Gradoni-  
 cus, qui annis CC XL VII. post translationem Vene-  
 tias factā, tumulo apud Littorense cenobium reposito,  
 ea oculatus conspexit, confracta etiam visa extitisse  
 his verbis testatus est. Ossa verò clarifici Nicolai Apud Sa  
nu. Chr.  
 miraculis gloriosi erant alba, velut lac, sed con-  
 fracta, & rupta. Quæ quidem credo, & non du-  
 bito esse sua: videlicet Magni Nicolai confesso-  
 ris. Sanè albedinem, nisi è calce, cui vel ad Trigin-  
 ta annos supra Ducentos Sepulchro eo Myrensi per-  
 mixta



mixta fuere, contraxisse quilibet dixerit: atque ideo  
 confracta tunc fuisse, quia milites ea vix rupta post  
 tot discriminarum naeti sunt. Excepit ea pallio Con-  
 tarenus Episcopus è Calcis aggesto, letitia gestiens.  
 Utque pientissimus, lacrymis perfusus, grates Serua-  
 tori agere, qui tam grandia pignora Venetis largiretur.  
 Miraculo tunc euenit, vt palma ab Episcopo Hierosoly-  
 mis delata, quam leto plaudens successui, tunc manu  
 gestabat, ramos ac flores germinauerit. E' quibus (ait  
 Anonymus) cum plurimi sumpsiſſent: postquam Vene-  
 tias regressi sunt, veritatis fide ad proprias tulere do-  
 mos. Cernebantur Sepulchro Græci, ac Latini chara-  
 cteres, qui Magnum ibi Nicolaum terris, marique mi-  
 raculis gloriosum, quiescere testabantur. Abdendi-  
 vim (iam retuli) Basilius Macedo excogitauerat:  
 quemcunque sic diuitem imitatus, qui ex ingenti the-  
 sauro anceps, loca eidem diuisim seruando, gemina  
 meditatur: Alicubi nimirum prædonum raptui aurum  
 modicum periculo exponens: integrum sed thesau-  
 rum alibi cautiùs occultans. Exsaturari enim auidio-  
 res etiam modico, si præda haud prorsus inanes abie-  
 rint, sæpius contigit. Cur itaque tanti facta Nicolai  
 ossa Græciæ tuendæ Imperator minimè occultaret? De-  
 incept cur aliqua pijs excolenda nec relinqueret? Nem-  
 pè si feliciore Basilij Cesaris euentu, postea hæc forte  
 pauca



pauca sollertiores subriperent: maneret tamen eorundem pars potior, quæ perpetuis temporibus Græciæ patrocinio forent. Ceterùm tantis auxilijs diu gens ea potita fuerat. Quæ cum iam videretur paullatim nau-seam contraxisse: Sacris postea destituta propugnaculis, sibi infanda demum exitia comparauit. Quantus enim fuerit Græcorum antea fastus: utque Deum O. M. atque Indigetes omnes tumidè spreuerint: insequens pœna monstrauit. Exorta quippe tunc flagella conijcio, quàmprimùm Sanctorum Reliquiæ apud eam gentem despectui esse cœpere. Venetorum utcumque prosperi fuere successus; quibus post creptas Nicolai Reliquias: etiam calcis fragmenta, quæ ipsis contigua fuerant, nulla pietate prætermissa, colligere studium fuit. Hinc ventum ad mare est: exceptæque classi quæstissimis honoribus Reliquiæ fuere. Quo enim pietas plus maiestatis haberet: paruum è tabulis templum in Episcopi navi erectum est: adiectis texilibus circum stragulis, tum lampadibus, quæ perpetuò arderent: donec post prestita Sacræ urbi auxilia Venetias postea reuerterentur. Vixdum hæc ipsa fiebant, cum Græcorum statim gemitus cepit, Clericorumque audiri tumultus. Næque ut primùm dimissi à nostris custodes fuere, ac loci Archiepiscopus iacturam percepit: dissoni illico questus, Græcanici planctus. Inuenarrabile dictum est,

D            qua



que post visas templi ruinas è minus cominus Græci illi  
 lachrymabundi conclamarent, precarentur, impreca-  
 renturque. Nunquam è Turcarum incurſionibus ad  
 tantam deueniſſe iacturam. Qui, & ſi moenia, ur-  
 bem, ac prædia diripuerant: eas tamen, q̃ æ templo ab-  
 debantur, Reliquias immunes reliquerant. Archie-  
 piſcopus itaque, Canonici, Clerus, ac plebs Græcorum  
 vniuerſa ad littus accurrens, classiſ Ducēs, vt eorum  
 miſererentur precari. Neũ trium Sanctorum corpo-  
 ribus Myrenſes expoliarent. Nam ſi Magnus eius  
 urbis Antiſtes Nicolaus potiſſimum abduceretur: que-  
 nam ſibi reliqua Sanctorum ſubſidia forent? Claſſem  
 inſuper, urbis Gubernator conſcendit, vt mitiorem  
 Epiſcopum flecteret. Nudant interim reliqui è lit-  
 tore peſtora, comas trahunt: mox indiſcretis vocibus  
 clamitantes, miſerandum in modum dolorem vtriſq̃  
 claſſis Ducibus, excitant. Spatium Epiſcopus ſum-  
 pſit, quo ſe Heroes illi ambo intra nauis tabernaculum  
 abderent. Quibus peraſtis, ea d̃mum conditio pro-  
 poſita eſt, vt tantum arcella è tribus, quas Reliquijs  
 alijs onuſtas prætereà naſti fuerant, Græcis vel vacua  
 redderetur, Bizantina aurea centum, Templi ſolo de-  
 nuo lapidibus ſternendo, Græcis erogarentur: ac ſtatim  
 claſſis ſolueret. Quare moeſtus Græcus debuit, vel  
 inuitus, ea tantum eſſe liberalitate contentus: qui po-  
 ſtea



*Stet à Littore constans, inde citò abeuntem classem, quò-  
 ad visio protendebatur, spectare. Proficiscebantur  
 itaque Veneti, undique mari Laudes Nicolao tri-  
 que ac Theodoro Episcopis concinentes. Neque Heinri-  
 cus Antistes ab ductili eo templo vnquam interea di-  
 moueri. Qui noctu obdormiens, viso Magno Nicolao,  
 vti à militibus, Clericis, ac Nautis discriptæ eius Re-  
 liquiæ fuissent, rigidè conquerentem audiuit. Cuius  
 rei sibi quidem valdè molestæ, cum expergefieret, vni-  
 uersos monitos voluit. Nautæ propterea in pœniten-  
 tiam versi, ea quæ peculiari consilio abdiderant, aut of-  
 fsum fragmenta, vel ipsammet puluerem Heinricho  
 spontè singula reddidere. Hæc mari fiebant. Verùm  
 Godofridus Rex, quæ difficilia Hierosolymis experire-  
 tur, haud credibile est. Quare Veneti, qui summis de-  
 siderijs Reliquiarum tantarum feliciter potiti, patriam  
 lubentius repetijssent: nuncios tamen ad Reip. patres  
 de mirabili ea inuentione præmisissæ contenti, Hierosy-  
 mas iter direxere. Erat annus is Cētesimus supra Mil-  
 lesimum, cum Iunij mense Raymundum S. Ægidij co-  
 mitem fortè obuium penes Cyprum Insulam habuere:  
 Qui Hierosolymas profectus, Constantinopolim fle-  
 tēbat. Addit Tyrius huic etiam Tolosæ comitatum:  
 quem millies repetens tantum bis, teruē S. Ægidij nun-  
 cupat. Sed Anonymus, tum Abbas Stadensis, ac Pet.*

Tyr.  
 hist. de  
 bello sa-  
 cro plu-  
 rib. in lo-  
 cis.  
 Alber.  
 sta. Ab.  
 Pet. Dia.

D 2 Dia-



chr. ca-  
fin. li. 4.  
Idē Tyr.  
lib. 9. c.  
3. & ca.  
13.

*Diaconus. S. Aegidij comitatus tantum meminere. Video secus Anonymo concordem Tyrium, cum vix urbe capta, moestum Raymundum, quia Davidis turrim cedere cogeretur, se patriam repetiturum, quam primum in Iordane lotus esset, decreuisse affirmet. Mox itaque Hierosolymis Laodiceam, inde Constantinopolim ad Alexium profectum fuisse, quamvis Laodiceam iterum penitens remeauerit. Veneti nichil nisi familiaribus cum Raymundo colloquijs habitis: ad Iopen postea urbem, Iona successu celebrem, iter direxere. Ibi Patriarcham, ac Regem ipsum Godofridum nactos, ait Anonymus: ut iam Regi subactam eam urbem, etiam ante Venetae classis accessum, elicias quae tamen interea mare Carpathium, Lycium, Pamphiliū, quodque exinde subsequitur percurrens, hostibus formidolosa extiterit. Ceterum Hierosolymitanus Patriarcha ibi, ut miserè Christiani affligerentur, classis Ducibus exposuit: illud adiiciens, ferme ob tot clades Sacra ea loca deferere coactos fuisse, nisi Diuina auxilia obstitissent. At Regem, Antistitem, Contarenus Episcopus suauibus alloquens: mirificè solatus est; Quodque peropportunum valde fuit, quae novorum com meatuum, aurique secum subsidia, Veneti detulerant, citò Reipub. nomine, tam bellica instrumenta Regi munificentissimè elargiti sunt. Igitur grati animi*  
*Magnus*



*Magnus Rex id tunc fedus cum Venetis iniit, quod ex Anonymo fideliter exscribo.*

*I. Eslo Venetus Gallis auxiliaris à Joannis Baptistæ imminenti festo ad B. Virginis Deiparæ solemnem Assumptionem, ac singulari virtute gens utraque urbibus, quæ supersunt, subijciendis intendat.*

*II. Quæ loca ne dum subijcientur, verum, & subiecta sunt, pateant ubique Venetis foro, ac Templo peculiaribus: ubi commodè precari, ac res proprias actitare valeant.*

*III. Neque præterea vectigalia unquam soluant, aut ob transmissiones aliquid impendant. Quod cæteri haud immunes erogare Principibus consuecunt.*

*IV. Cum aliqua vrbs recens subiugabitur, aut oppidum: ita prædam partiri licebit. Gallis enim è tribus altera atque altera: at Venetis pars tertia continget.*

*V. Verum si Tripolis vrbs socialibus armis impugnata debellabitur: biceps partiatur spoliū, cuius utrique genti dimidium obueniat. Ipsa tamen Vrbs, Venetorum tantum Imperium prorsus accipiat, nulla alia seruitij necessitate, nisi quod S. Ciuitatis amore, quicquid ipsis visum fuerit, perenniter persoluant.*

*VI. Interim si Navis Venetorum (quod absit) aliqua Naufragium patietur, penes locum, ubi Gallus  
qui-*



quipiam imperet: Hic ne minimum quidem ex Naufragio eo accipiet. Mercedis tantum loco poterit Venetus aliqua eis erogare, qui effusas mari, aut Littore res è Naufragio collegerint.

Igitur foedere concordēs Rex, Episcopi, Dux, atque è classe plurimi Hierosolymas pedes proficiscuntur. Moraretur interim classis ad Iope ostium: cui alij preessent, qui, nulla pompa relicta, ductili templo excubias exercerent, Sanctorum Reliquias perpetuò venerarentur, classēque donec sacra primores loca visabant, sedulo seruarent: quo tempore Sāctam Ciuitatem ceteri ingrederentur: quod anno MC. Die Natiuitati Praecursoris sacro contigit: effusa tunc populi obuia multitudi-  
ne, Contareno, Michaeli, atque vniuersis Venetis hilariter excipiendis. Postridiē, qui Marci Apparitioni dicatus erat, Contareno Episcopus ad Sacrosancti Sepulchri litauit: vix prae lachrymis consistens. Ac medio sacrificij ad plebem versus, ferè in hunc modum ex Anonymo locutus est: cum ceteri interim supplices ora tenerent.

En milites, id nos hodie feliciter experiri, quod Regius Psalter futurorum Diuino monitu praescius antea pollicitus est. Introiuimus enim in tabernaculum Domini: Adorauimus in loco vbi steterunt pedes eius. Id vobis celesti oraculo dictum autumate: quibus sancta  
verè



verè ciuitas nunc aperitur. Huc ingressos esse, hìc adora-  
re, quanti faciundum est? Terram, quam millies  
Sacri codices celebrarunt, lex decorauit, Christi mise-  
ricorditer effusus sanguis Sacrosanctam reddidit, iam  
ingressi estis. Quibusnam celestium spirituum agmi-  
na gestire gaudijs arbitramini, qui post tenebrarum  
principes turpiter hinc expulsos, Christi demum ple-  
bem collectam, nomini Domini laudes compunctis cor-  
dibus promere audiunt? Cauendum sanè singulari stu-  
dio est, nè terrenis lateribus compactam ingressi tur-  
bem, templo hoc manufacto excepti, ab Hierusalem de-  
inde ea celesti, ac spiritali eius templo miserè reijcia-  
mur. Incumbendum quoque castitate est, sensuum cu-  
stodia, vigilijs, ac probis operibus ceteris, vt tales nos  
Deo exhibeamus, quos potius de perpeffis laboribus  
amet, quàm de patratis sceleribus increpet. Non mi-  
nus victoriæ eis desertur, extrema qui feriunt acie, q̃  
ijs, qui priori agmine certant. Parū obtinuisse: prodes-  
set, si iterum è nobis Turcæ sacrum hoc solum eriperet.  
Quod cum incendere, si eius denuò potiantur, trucibus  
animis asperè minitentur: vestra fortitudini milites  
relinquitur, mox imminentis exitij ruinas auertere.  
Penes vos summa belli est, quamuis incommoda pluri-  
ma passos; Sine quibus licet fratres vestri Galli egre-  
gia quidem: at non adeò valide, quia laboribus fracti  
susce-



suscepturi sunt. Ad belli duriora, quæ remanent, iam lætis animis accingimini: Veteres illos Macabeos vobis præ oculos ponite, atque ex aliena gloria, ut propriam adipiscamini, nunc studete. Si enim vos magnarum accendit ab ipsis gestarum gloria rerum: vestra quoque nomina Sacrosanctæ illi classi adscribi curate: Interim coniuges, ac liberos vestros: à quibus pro Sanctæ huius Ciuitatis honore nunc abestis: equè atque huic Diuinæ, quam litaturus sum, hostia interesse: capiendis uberrimis, quæ hinc promanant fructibus, consortes hodie nuncupo. Cunctis etiam classem custodientibus, aut Venetijs commorantibus eandem, quam vobis absolutionem, nostræque peregrinationis, laboris, omniumque bonorū operum participationem concedo.

Vniuersos itaque generali absolutione expians, postea ad aram conuersus, Sacra prosequutus, sumpto Libamine, eos qui aderant, Sacro Pane refecit. Ceterum è generali ea absolutione nescio firmiter Pontificis Maximi Legatū colligere: Valde tamen coniicio, quod alij quoque dixerent. Ipse interim germana ex Anonymo postrema verba, quæ retuli, studiosius perpendo. Neque enim absolutionis hic vocabulum pro Sacramentali accipio, sed qua precis ad instar, quicumque ob dænabilia crimina, Purgatorij reus est, penitus expiatur. Delegari tamen huiusmodi potestatem nisi à Summo Pon-

Farold.  
Annal.

Rodiq.  
q. Reg. t.  
l. q. 20.  
art. 12.



Pontifice, Sacri Theologi decernunt. Contarenius interea ac Michael, post peractum Missæ Sacrificium, una cum Venetis ceteris præcipua, ubi Servator versatus fuit, loca lustrare ceperunt. Qui munificis, ubique profusis donis, nedum Gallorum, verum indigenarum cunctorum studia, & conterminarum, quæ eò conuenerant, gentium sibi mirificè conciliabant. Hierosolymis ad dies aliquot commorati sunt. Deinceps quia ceteræ, quæ supererant, Palestine Vrbes, atque oppida subiicienda erant: ad Iope ostium, ubi classis morabatur, regrediundum fuit. Id factum, cum Magnanimus Godofridus Rex grauius agrotaret. Venet. post hæc ceteri, qui classi seruandæ interim incubuerant: loca eadem Sacra deinde inuisere: donec singuli apud Iopen denuò conuenere. Ibi cum Gallo Venetus fœdera, quæ prius inierat, repetijt: iureiurando, ne frangerentur, adiecto. Igitur Accaron Archiepiscopalem urbem primo aggredi Sancitum est. Cæsaream hanc ipse arbitror: Littoralem nempe eam, quam Plinius, inter Iopen, & Ptolemaidam statuit, Turrim Stratonis antea dictam, nunc Cheisariè nuncupatam. Quod dictum esto, ne Cæsareâ Philippi alteram (quæ & Panneas) apud Iordanis ortum, & Antilibani montis radices positam alij accipiant; etsi enim Palestina vrbs utraque, at Archiepiscopalis illa, Episcopalis ista.

E

Hac



### 34 De Translatione Corporis

Hac itaque neglecta: priorem eam Galli, ac Veneti,  
post repetita foedera, primum aggredi destinarunt.  
Nimirum eam Urbem mari Veneti, Galli terris vehe-  
menter obsidere studerent. Quæ cum fieri aggrede-  
rentur, Gallus triduo antequam Venetus, ad locum præ-  
cessit: at Venetus, quia mare insolens, haud statim pro-  
sequutus est. Cui apud Iopen moras trahenti, nun-  
cius è Hierosolymis, Inuictissimum eum Godofridum  
Regem supremum diem egisse, moestissimus retulit.  
Propterea casu tristes Veneti Duces, penè et ipsi ani-  
mo cecidissent. Tam Magnum scilicet Regem sic citò  
defecisse, quis non obstinatissimis lachrymis deplora-  
ret? Tyr. lib.  
8. C. 24. Mense Iulij vita functum Tyrius Episcopus ha-  
bet: cum semel contracto morbo, quiete nulla, ad vitæ  
vsque extremum ineuitabiliter laborauerit. Inte-  
rim tamen cum criminum omnium summo dolore pe-  
nituisset: Sacrum quoque sumpserat Viaticum, vt fe-  
liciter Sacris munitus, si res melius perpenditur, è ma-  
gnis turbinibus ereptus decesserit. Tancredus Bea-  
mundi è Sorore Nepos, Tiberiadis Princeps Gallos eos  
milites terris Cesaream deduxerat. Ad quem statim  
legatus à Venetis missus est, qui post flebilem Godo-  
fridi obitum, quem expressit, quònam vires adijcièn-  
dæ essent, sciscitatus est. Acerbissimum nuncium me-  
sto animo Tancredus excepit. Vtque tam felix Rex  
citò



citò obijisset, deiectis ad terram oculis, tacitus deplorabat. Deinde hæsitans, ac postea se colligans: demum magni animi vir potius ex ingenti Regni iactura solertior, egregium prorsus aliquod opus vnà cum Venetis aggrediundum fore respondit. Iam enim mari, terra optimè instructas utrasque classes prosperos Christianis successus firmiter polliceri. Itaque Cesarea dimissa, quam Baldeuinus, qui Godofrido successit, postea debellauit: insignius aliquod facinus tam ingentibus viribus, conandum censuit. Caypham imprimis, nunquam à Christianis antea obtentam urbem, è paganorum principatu eripere vtilius duxit. Ibi sane: quia munitissima arx ea erat: gens Idolorum cultui adstricta, superbissimè morabatur. Veneti citò facile cum Tancredo sensere. Ponebatur vrbs equore ad Carmeli Montis radices: è quà Accaron còminus conspiciebatur. Quòcum classis utraque pergeret: velociores Galli, qui præceßerant, letos Venetos vela dantes accedere è Montanis intueri. Porphyreon secus urbem eam, Caffacem, ac Scaffacium variè nominant. Ex Polyb. Quod inquam, nè vltèrius Cassà, quam Theodosiam Ptolomeus nuncupat, perperam Veneti auctores aliqui Ptolom. exscribant. Ponitur enim hæc ad Tauricæ Chersonesum inter Criumetopon promontorium, ac Bosporum Cimerium. At Caypha, quæ & Porphyreon, ad Mon-



## 36 De Translatione Corporis

tris Carmeli radices. Eò itaque cum Veneti Mari,  
 Galli terris aduentassent: utrinquè urbem aggressi,  
 simul bellum ingens minitabantur. Territi sunt ino-  
 pinato accessu ciues. At Pedes, Equesque, & Nauti-  
 cus miles è nostris urbem, Christianis vltraquàm cre-  
 di possit infestam, debellare festinabāt. Eius enim si  
 potirentur: ceteras ad mare positas arces metu percul-  
 sas, promptiùs cessuras autumare. Tancredus castris  
 in loco communitis, auidus eam gentem statim terris  
 impetijset. Sed Contarenius Episcopus, in primis ani-  
 marum lucro intentus, ad superbos eos ciues legatum  
 misit: à quibus obsequium expeteret. Nam si Christi  
 fidem amplecti luberet: nullo acriori onere tentaren-  
 tur; fruerentur potiùs vrbe, fortunis, ac vera Christia-  
 na libertate. Quibus moderatori Imperio illud idem  
 tributū imponeretur, quod veteribus Gentilibus Prin-  
 cibus soluere consueuerant. At si Christum confiteri  
 aspernarentur, urbem tamen quietè cederent: Chri-  
 stianis tunc subijcerentur: ac veluti victis seruitia in-  
 dicerentur: rebus tantum familiaribus amissis: aut cer-  
 tè liberi vrbe extrent. Nullis conditionibus, vt as-  
 sentirentur Pagani impelli potuere, cum opprobria po-  
 tiùs rependerent. Intereà tamen vt deciperent, indu-  
 cias postulabant: quò reparandis ruinis veteribus in-  
 tenti, validiùs moenia tuerentur. Ceterùm Iuuenis

Michael



Michael bello ardens, tum Contareus, qui callida postulata intellexerant, mitibus posthabitis, è Mari urbem impetu oppetiere. Tancredus quoque gentis illius procacitate commotus, paratu eo magno equitum, pedumque, quibus impetabat, simul ac Mari Veneti, ipse terris urbem aggressus est. Quæ cum fierent Gentilium plurimi breui cecidere: Quorum naues etiam aliquæ exusta sunt. Quare prouocati hostes, nocte inter somnū, nostrorū classem aggressi, è triremibus vnā bargagonibus, tenebrarum fauore, abripiunt: quæ citò Mari hausta est. At quattuor tantum è nostris militibus periere, ceteris nandi arte seruatis. Postridie Christiani Duces aduersis excitati, validius urbem oppugnant; nullis ad eius expugnationem machinis prætermisissis. Contrà oppidani præstigia, incantationes, ac demonum inuocationes, Gentilium more, adhibebant: irritis tamen vniuersis, quæ moliebantur, quod Sanctorum patrocinia, quorum intra classem corpora vehebant, sic inania redderent. Demum nostris ita Urbis potiundum esse, in mentem venit. Naues inprimis firmiores funibus, aut compaginibus iunxere: supra quas ligneam structuram, oppidi ad instar, condunt. Quæ cum Urbis moenibus, ac turribus superemineret: incredibile dictu, quæ damna perfidi illi ciues experirentur. Durauit pugna ultra mensem, diro vtriusque prælio.



prælio: cum armis omnibus ferox ea gens se diu pertinax tueretur. Caterum vel demum è lignei oppidi summitate, Christiani milites turrim vrbis præcellentem ingressi sunt, ingenti Barbarorum terrore, atque eorum præcipue, quibus turres reliquæ commendatæ fuerant. Hostes cum paullulum obstitissent: spe ulterius se tuendi deiecti, foedera postulabant. At Contareni Episcopi singulari stratagemate delusi, nostrorum felicitate mira victi, sparsim per urbem trucidati, prorsus deleti sunt. Nusquam antea, ait Anonymus, eam urbem Christiani ceperant: quæ etiamtum gentilium more vivebat. Inde perspicuum, eam subegisse, quàm arduum fuerit. Tancredus rem tacitus animadvertenterat: qui Venetorum auxilijs destitutus, secus de re desperasset. Neque Græci Cæsares eius unquam antea potiti erant. Quare Pagani illi loco munitissimo positi: perenniter Peregrinos cunctos, quibus voto Hierosolymas petere mos fuerat, extremè vexare, ut eius vrbis diruisset moenia, Christianis, qui ad Sacrum solum se conferre consueverant, opportunum valde extiterit. Urbem Tancredo Veneti cessere. Quam rem ex Anonymo partim, qui Gallis eam relictam habet: partim è Gulielmo Tyrio accipio: qui Tancredum eius vrbis Dominum interdum habet. At mendum inter vim adiicit: quòd eam à Godofrido perperam accepisse scribit.

Tyr. lib.  
10. c. 10.



scribit. Id enim coniecturis tantum ab eo dictum. Sane ubi Godofridus eam ceperit, nullibi per integram, quam de bello Sacro scripsit, historiam adnotauit. Igitur cui urbis subactores latuere: à quibus eam Tancredus obtinuerit, quoque incompertum. Caterum ut historiam prosequar, Veneta classis ultra annum Sacris militibus subsidio fuerat: viribus ingentibus, armis, annonæ ministerio aduersus Sarracenos opportuna. Deinceps patriam repetere æquum erat: cum plenè cuncta, quæ ad Christianissimam Rempub. spectabant, egregiè Veneti præstitissent. Quare Gallos iam incrementis letos mox futura abscissionis significatione ad lachrymas excitarunt. Deinde classis etsi parum secundis, neque tamen aduersis vêtis nauigabat: donec ad Phariam Insulam, ubi prius pro portu steteret, ac deinde Jadræ peruentum est. Ibi quies denuò sumpta: pacatisque animis, iureiurando à cunctis sancitum, Sacra ea, quæ feliciter nacti fuerant, corpora ad S. Nicolai Littorense Coenobium, quàm primum Diuina ope Venetias attigissent, se deducturos fore. Deductionem eam Vitalis Abbas simplicis animi vir, castimonie singularis penes Venetum Senatum curauerat. Propterea Monachus ab Abbate, Legati à Principe, ad Classem directi erant. Verùm bi, spe inueniendæ classis deiecti cum inanes remeassent: interim Iadræ eandem



dem Monachus, donec accederet, præstolatus fuerat. Cui postea iunctus præclarissimos eos milites ad iussurandum induxit. Id posteaquàm Sanctissimè factum est: felicius deinde, citiusque, ultra quàm credi possit, Venetias properant. Neque enim aut æstatis tempore tranquillius, aut fortiori vnquam ventorum impulsu secus velocius nauigassent. Ipso Magni Nicolai festo summis cunctorum ciuium gaudijs ad Venetum littus, quod Urbis vada tuetur, feliciter pertingunt: Obuijque fuere Gradenſis Patriarcha, Episcopi pluri-  
mi, Clerici cuncti, Princeps, Senatus, atque effusa vrbs vniuersa. Vitalis quoque Abbas Sacris amictus, Monachorũ caterua septus, supplex Augustissimis eis Reliquijs excipiendis occurrit. Ut primùm enim Dux Venetus, quod Nobilissimi illi clāssis Præfecti, ac milites iurauerant, ratum habuit: tinnientibus illic è turri campanis, vniuersali gaudio intra Littorense idem templum Reliquiæ exceptæ sunt. Eis deferendis Princeps, atque Episcopi humili se cōtentione certatim subiecerunt: donec altari, quod Magno Nicolao dicabatur, palam expositæ sunt. Interim quicunque eò conuenerant, se inuicem ob concursus frequentiam, templum adeuntes, opprimebant. Quare Episcopus cōcionis liberrius habendæ cupidus, templo exijt, Palmam quæ Myræ ad Nicolai Sepulchrum germinauerat, manu ele-  
uans.



uans. Hinc silentio indito, singulari eloquio prosp-  
ros, aduersosque eius itineris successus, tum Inuentio-  
nis, ac Translationis seriem plena historia ex Ambone  
enarravit. Quo praestito, cum solenni festo (erat enim  
id Nicolao Sacrum) singuli incubuissent: imminente de-  
inde Vespere, paulatim multitudo defecit. Igitur mi-  
nores arcas, ubi Sacra ossa condebantur, intra maiores  
concludi: atque ad Chori planum, ubi facilior aditus  
pateret, deduci Episcopus iussit. Ibi ad Resurrectio-  
nis usque Dominicae precipuum diem, quo tempore  
summa fidelium frequentia venerata sunt: circummi-  
cantibus, vndique lychnis, iacuerunt; cum interim Mo-  
nachi ea precibus, vigilijs, ac laudibus ingentibus ma-  
ximè colerent. Plurimi quoque, qui aegritudine varia  
laborabant, Sanctorum eorum meritis incolumes abiere.  
Nempe energumenos, surdos, caecos, claudos, elingues,  
febri oppressos, ac variè affectos plurimos benè valere,  
ea aetas vidit. Interim exigui templi angustia fre-  
quentissimo concursui, qui in dies augebatur, minimè  
sufficiens erat. Ideò turris ibi, quae ad haec tempora vetusta  
te veneranda cōspicitur: quousque templi spatia dila-  
tarentur, erecta est. Quo in Angustiori loco cum Sacra  
ea trium Episcoporum Corpora custodie darentur: Mo-  
nachi quoque, qui psallerent, tum milites, qui ea custo-  
dirent, adiecti sunt. Neque enim Venetus populus

F

ea ad



ea ad Littorense templum collocari gaudebat: Quare  
 nisi excubias miles perageret: etiam è turri illa potius  
 ad urbem plebs auda rapuisset. Verùm Templo am-  
 plioribus tunc spatijs dilatato, Sacra mox corpora al-  
 tari duplici, quorum alterum crypta adhuc subiacet,  
 alterum choro eis diebus supereminebat, pijsimè recon-  
 dita sunt. Mira fuere, quæ priscis illis temporibus  
 contigerunt, tum antea quàm magna hæc deductio fie-  
 ret, tum postea quàm feliciter subsequuta est. Cum  
 enim necdum templum illud vetustius cõstructum es-  
 set: Sacerdos Venetus, qui vitã sanctissimè æstibat,  
 itinere arrepto, Magnum Nicolaum alicubi obuium  
 habuit: à quo vniuersa, quæ postea euenere, veluti fa-  
 cta præcognouit. Etiam gemini fratres Dyrachij ciues,  
 qui ex ipsa vrbe profecti erant, Beatissimum eundem  
 Nicolaum ipso itinere viderunt: à quo, & recens con-  
 struendi templi, & mox futura eius Corporis Vene-  
 tias Translationis præmoniti sunt. Ad cuius rei indi-  
 cia Goddinum Monachum quàmprimum Dyrachium  
 remeassent, sibi occursurum fore prædixit: quam rem  
 exitus ipse veram edocuit. Nempe Monachum eum  
 Zeno tunc Littorensis Abbas, leguminibus, anno-  
 naque comparandis ad eam regionem destinauerat.  
 Hunc itaque mox ad ostia, quæ ibi Mari adiacent, cum  
 mercatoribus Venetis fratres illi inuenere: cui visio-  
 nem



rem quoque, ac futuram Nicolai Corporis deductio-  
nem prænunciant. Quæ omnia Zenoni deinde Goddi-  
nus, vt primum Venetias redijt, rem admiratus ex-  
pressit. At Nicolai Translationem haud Zeno factã, qui  
anno M L XXXIX obijße plus minus inuenitur, sed  
Vitalis Abbas postea vidit. Interim quæ mirabilia,  
dum Sacra Episcoporum corpora deferrentur, mari in-  
tercesserunt, è Manuscripto eodem, è quo priora desu-  
mens, ita prosequor. Primum Patricij Veneti famu-  
lus occurrit, qui modicũ è Magni Nicolai ossibus, cum  
Myra inuentio sequuta est, sibi met arrogauerat. At  
Patricius Dominus, re comperta, argenteo Os scypho,  
scyphum arcella, quò præclariùs seruaretur, conclusit.  
Episcopi autem sermone, quem mari habuit, tum eorum  
exemplo, qui ob id Diuinitus mulctabantur, in peniten-  
tiã versus, Os ipsum restituturus, arcellam reserauit.  
Satro tunc liquore crateram madefactam Patricius do-  
minus, seruusq; adspexere. Quare Patricius ille rem  
cunctis illico pandens, Os quoque compunctus Episcopo,  
Magno verò ipsi Nicolao argenteum obtulit scyphum.  
Azo Episcopus interim tum Raynaldus Comes, ambo  
Firmanii, Hierosolymas eis temporibus voto profecti  
erant; Qui eorum, quæ Veneti ad Myram Lyciæ pere-  
gerant, fama excitati, eò properantes: urbemque in-  
gressi, cum templum lustrarent: Firmanum Episcopum.

F 2 Græcus



*Græcus Archipræsul manu obstringens, ruinis spectan-*  
*dis, è loco ad locum illachrymans deducebat. Hæsit*  
*Episcopus, factum miserans. Neque enim aut moe-*  
*niorum, aut altarium, soliuè pars reliqua fuerat: quo-*  
*rum haud ruinae paterent. Græcis characteribus inci-*  
*sas eo in templo inter ceteras memorias Azo bis legit*  
*ad confractum prius illud duorum Episcoporum Se-*  
*pulchrum in hunc modum. Hic duo Metropolita-*  
*ni huius urbis Episcopi iacent: Quorum alter*  
*Theodorus præciosus est Christi martyr, ob fidei*  
*testimonium igne combustus. Alter Nicolaus*  
*nuncupatus, Magni Nicolai Auunculus: quem*  
*cum educaisset: Sacris quoque litteris edocuit.*  
*Sepulchro deinde altero, quod medio templi effoderat,*  
*ita eisdem characteribus scriptum quoque conspexit.*  
*Hic Magnus Nicolaus Antistes terris, marique*  
*miraculis gloriosus quiescit. Quem Basilus Im-*  
*perator ita sigillo conclusit, cum Bizantiû trans-*  
*ferre tentans, spe frustratus abscessit. Hæc Azo*  
*ac Rainaldus cum satis explorata haberent: Hierosoly-*  
*mas profecti: inde post emissa vota, Rhodum: quo in lit-*  
*tore Veneta classis adhuc stabat, feliciter rediere. Ibi*  
*Episcopus Azo ob atrocem aegritudinem vehementer*  
*debilitatus, imminentem mortem valde extimuit. Sed*  
*tristem animû per visum Nicolaus nocte solatus, quàm*  
*pri-*



primiū se ad Sacras conferret Reliquias, incolumita-  
tem pristinam se ei concessurum promisit. Quare ipso  
summo mane, cum necdum Raynaldus expergefactus  
esset: iuuantibus famulis, ad classē pergens Azo Con-  
tarenam Episcopum adiens, Deinde Sacras Reliquias  
summē Veneratus, statim conualuit. Igitur eius, à  
quo precipuē sanitatem receperat, humile se mancipium  
constituens, opportunē, importunē Venetum Præsulem  
deprecatus, Nicolai dentem obtinuit. Pactum prius  
tamen est, vt coenobium, ac templum Sancto eidem in  
Piceno construeret: quæ Littorensi templo deinde subij-  
cerentur. Interim cum ista pertractarentur, casu Re-  
liquia è Navi in Mare cecidit: quæ etsi minimē eius  
profunda petierit: At miraculi nescius Azo, tantam  
luctu pertinax inconsolabiliter deslere iacturam. Ve-  
netus quoque Episcopus ob casum trepidans, rem silen-  
tio tegendam arbitratus est. Ceterum transactō qua-  
triduo, cum iam classis vniuersa mouisset: vasculum  
repentē argenteum, quod dentem claudebat, fortē Ma-  
ri supernatare conspicitur. Id alterius triremis Navi-  
cularij deprehendere, qui parua illico cimba vasculum  
anxiē prosequuti: angusti, sanctēque illud Veneran-  
tes, è Maris fluctibus accipiunt. Sacerdos qui in ea  
nauī præerat: vasculum reserauit: intra quod visus  
Nicolai Magni dens: quod ipsum esse clavis schedula  
verbis



46 De Translatione Corporis

verbis significabat. Rei Contarenus monitus, atque  
ideò letus, ceteris offibus recuperatam Reliquiam, pe-  
nitens adiunxit. Vt cumque Firmanus Episcopus Azonem  
gratias ei, qui ipsum morte exemerat, prorsus referre  
decreuit. Posteaquam enim Venetias accessere, ar-  
repto tum ipse, tum Rainaldus Comes Contareni Epi-  
scopi Baculo: se pro monachis Littorensis eiusdem coeno-  
bij deuouerunt. Id tamen ita factum conijcio: ut vita  
reliquum in Piceno, Monachorum habitu, aut uiuen-  
di tantum consuetudine peregerint. Antea enim ha-  
buit Anonymus, ita pactum, ut Nicolao in ea prouincia  
Coenobium Episcopus, ac Templum erigeret. Itaque  
voti reum, rem completurum eò se contulisse arbitror.

Fran. A-  
dam. lib.  
1. c. 25.



Addo è Firmanæ ciuitatis fragmentis et si priora tēpora  
auctori latuerint clarum fieri, Azonem ibi in Episcopali  
Sede, vel ad annum MC XVI. perdurasse. Interim  
necdum deposito Baculo, quod arripuerant, Magni Ni-  
colai Corpori eidem Ecclesias, agros, vineas, oliueta,  
ac familias (quod Priuilegiū quoque insinuat) Firma-  
nos utrosque humillimè subiecisse ait Anonymus. Mi-  
ra deinde postquam Littorensi in templo Sacra ea Cor-  
pora condita sunt, euenère. Nam Petrus quipiam Ve-  
netus, cui vix sermo reliquus fuerat, cum manuum,  
pedum, oculorum, aurium vsus ob grauem morbum, pe-  
nè amisisset: etiam Ulcere pessimo tactus erat: ut  
eius



ei<sup>us</sup> quoque viscera alicubi paterent. Is itaque ad locum, ubi Sacra quiescebant Corpora, delatus: noctu incens, per visum sanus effectus, abiit gaudens. Gallamulier (quā idem auctor, à quo hæc ipsa exscribo, se allocutum fatetur) cecitate oppressa, ad Sanctorum corpora accedens visum integrè recepit. Idem feliciter ex agro Patauino mulieri alteri contigit; Curuaque mulier Sanctorum eorundem meritis erecta abscessit. E manuscripto eodem, quo priora, vniuersa hæc accipio. Verum è styli serie auctorem alterum Translationis, priorem historiam exarasse, alterum postea miracula addidisse, existimo. Utrumque ijs etiam etsi posterius, vetustis tamen illis temporibus scripsit. Gallam enim eam mulierem è cecitate ad lumen deductam, quam se alloquutum fuisse habuit: tunc restitutam affirmat, cum necdum Nicolai Venetias facta Translationis fama in orbem peruulgata esset. Igitur priora tempora ea fuerunt, quibus auctor ille hæc scribens, feliciter vivebat: Ac proinde qui historiam priorem dictauit, adhuc vetustius quoque conscripsisse conuincitur. Ipse licet postremo hoc seculo: tamen sincere è vetustissimis huiusmodi memorijs historiam hactenus contexui. Alia mox adiicienda sunt, tum ea in primis, quæ anno MCCLXXXII, contingere. Tunc enim reſerato Sanctorum tumulo, expositisque, ac statim reconditis Sa-



*cris Reliquijs, hæc eis temporibus verba, quæ adhuc  
extant, marmore expressa fuere.*

 Anno Domini MCC LXXXII. Men-  
sis Maij die VI. In tempore D. Ioannis Dandu-  
lo Ducis, & D. Bartholomei Quirini Episcopi,  
& D. Petri Abbatis fuerunt inquisita, & inuenta  
Corpora Sanctorum Nicolai Magni Confesso-  
ris, & Nicolai Auunculi eius, & Theodori mar-  
tyris inter duo altaria. Scilicet Corpus Sancti  
Nicolai Magni in medio, & ad pedes eius Sancti  
Nicolai Auunculi, & ad caput eius S. Theodori  
martyris, & in MCC LXXXVIII. Mensis Ma-  
ij VII II. in tempore eiusdem D. Ioannis Dan-  
dulo Ducis, & eiusdem D. Bartholomei Quiri-  
ni Episcopi, & D. Francisci Abbatis eiusdem lo-  
ci prædicta Corpora fuerunt in eodem loco de-  
uotissimè collocata. 

*Obijt Petrus Abbas prope annū eundē MCCLXXXII.  
cuius nomen deinceps in membranis haud reperio. At-  
que anno MCCLXXXIII. Franciscum Taglia-  
petra Abbatem lego. Quo adhuc moderante, anno  
MCCLXXXVIII. Sacra eadem Corpora clausa sunt.  
At præterea subijcio è scriptoribus Venetis (vt verè  
intra*



intra Sepulchrum Venetum Nicolai Magni Ossa seruari perspicuum fieret) anno deinceps MCCCXLIII. Sacrum eundem Episcopum urbem ab imminente elutione vnà cū S. Marco Euangelista Patrono, ac Georgio Martyre misericorditer liberaſſe . Sanè cum Veneta vrbs ob ingruentes intra Stagnum Maris fluctus fermè anno eo mergeretur : Sanctum Euangelistā ex Urbis magno foro pauperis Nauticularij cymbam ingredi conspectum, Georgianam ad Insulam tetendiſſe fama est: Georgio vbi Martyre sibi adiuncto, demum ad Urbis Littus S. Nicolaum Episcopali habitu indutū cymba quoque excepiſſe . Quare tres inſimul Indigetes contra Demonum imaginariam Nauim Mari ſtetisse: qua poſt ſignum Crucis a Beatis illis oppoſitum, pelago abſorpta fuerit . Veluti igitur Euangelistæ Corpus ab Alexandria Venetias, tum Georgij Brachium à Magna Græcia deducta proprijs tunc in ædibus condebantur : ita & Magni Nicolai intra Littorenſe Templum verè ossa iacebant . Haud enim ſecus æqua tribus Indigetibus Venetias fuerit tuendi ratio . Anno deinde MCCCXLVII. (quod Marcus Gradonicus, Venetus Patricius scripſit) Sepulchrum idem quoque patuit . Quo tempore Andreas Dandulus Venetæ Reipub. Princeps ad Sacra Corpora veneranda, vnà cum Quadraginta Viris, Conſiliarijs, Aduocato-

Apud  
San.

G                      ribus



50 De Translatione Corporis

ribus Marciane Ecclesie Procuratoribus (quæ varia  
sunt Magistratum vocabula) ac Nobilibus plurimis  
<sup>Apud</sup> Littorense templum adierant. Inter hos Marcus Gra-  
<sup>San.</sup> donicus, veluti ex ipsius scriptis intelligo, adfuit. Hinc  
ex oculato teste quis Reliquiarum status, tunc intra  
Sepulchrum fuerit, ita insinuo. Maior (inquit) ca-  
psella accepta fuit extra: in qua erant ossa glo-  
riosissimi Cōfessoris Nicolai terra, marique Mi-  
raculis gloriosi. Quæ ossa candore ferè lactea ap-  
paruisse, ita subinfert. Ossa vero Clarifici Nico-  
lai, Miraculis gloriosi erant alba velut lac, sed  
confRACTA, & rupta: quæ quidem credo, & non  
dubito, esse sua, videlicet Magni Nicolai Cōfes-  
soris. Ossa vero Auunculi erant magis integra  
&c. Albedinem ob calcem, intra quam ad Triginta su-  
pra Ducentos annos templi centro Myræ abditæ sunt,  
contraxisse antea habui: quare inde nisi rupta abstra-  
hi potuisse. Interim Martinus coenobij Abbas, eā-  
dem qua antea Petrus pena mulctatus, fortè quia te-  
<sup>Apud</sup> merè Sanctorum requiem deturbasset: vita illico de-  
<sup>San.</sup> functus est. Post hæc (ait Gradonicus) Martinus  
viam vniuersæ carnis ingressus, ad patres suos  
appositus est. Haud tamen præcedentium exemplo  
perterritus Donatus Contarenus Abbas, qui deinde  
anno MCCCLXXXIX. coenobio præerat: curiosius  
egit.

egit. Augusti enim mense, quo tempore Sepulchrum  
idem tertio apertum est: noctu Reliquias, temerè re-  
uoluens, cæcus effectus, sudore madidus, ac febri æ-  
stuans, Septembri deinde mense postridie quàm ite-  
rum clausæ sunt: vita functus obiit. Rem expressit  
Paulus Riccius S. Michaelis apud Polam Abbas, eo <sup>Apud</sup>  
tempore Littorensis Monachus. Ceterum tempora, <sup>San.</sup>  
quibus Sacra Corpora visa sunt, Inscriptio, tunc Lapi- <sup>Chron.</sup>  
de incisa, in hunc modum perhibet.



✠ MCCCLXXXVIII. Augusti XI. die. Tempore D. Antonij Venerio Ducis Venetiarum, Leonardi Delphino Episcopi, Donati Contareno Abbatis, hoc Sacro tumulo aperto, visa sunt Corpora S. Nicolai Magni, Nicolai Auunculi, & Theodori Episcopi, & Martyris: adstantibus prædictis: Corpus Nicolai Magni in medio: ad pedes eius Nicolai Auunculi; Ad eius caput S. Theodori. Et per custodes Ducalis Domini, & Monachos huius loci, & seniores huius Littoris fuerunt supradictæ Reliquiæ custoditæ, & visitatæ pluries ab ipso Dominio, vniuersaque plebe tam vrbis Veneriarum, quàm locorum circumstantium. Vbi suavis odor continuò redolebat, & in dicto Millesimo Die XX. Septemb. dictæ Sanctæ Reliquiæ fuerunt in eodem loco cum vase pleno manna, ibidem reposito, collocatæ vt supra. ✠

*Deinceps suavis liquor miraculo è Sepulchro emanauit anno MCCCCXLIII. Quare miro gentium facto concursu, quod per sexennium perdurauit: anno postea MCCCCXLIX. Sanctorum eorundem tumulus quartò patuit. Ita Cælestibus Præsulibus, qui ibi quiesce-*



quiescebant, collibuit, quatenus à B. Laurentio è Justi-  
 niana familia Venetorum Episcopo gratissimè viseren-  
 tur. Sanitates quoque varie tunc sequuta sunt. Nam  
 Franciscus, quem è Turreta vocabant, Littoris colorus  
 ad dexterum brachium vulnere saucius, liquoris, qui  
 emanauerat, tactu coualuit. Puella etiam, quæ ma-  
 gnis febribus tenebatur, eiusdem liquoris haustu mo-  
 dico incolumis euasit. Factum omne Bartholomeus Ve-  
 ronensis eius coerobij tunc Abbas scriptum reliquit: Apud  
San.  
 Qui ad tantam rem deuotè spectandam Veneto Anti-  
 stiti B. Laurentio Fantinum Dandulam Patanij Epi-  
 scopum adiunctum affirmat. Iggitur aperto Sepulchro,  
 tres in saxi concauo inuentas arcellas habet: ac singulis  
 singulas plumbeas laminas litteris sculptas, scilicet me-  
 dio S. Nicolaum Magrum, capite S. Theodorum Epi-  
 scopum, & Martyrem: atque ad pedes San. Nicolaum  
 Auunculum. Addit suauissimi quoque liquoris va-  
 sculum ibi repertum: quod cum Nicolai Corpore dela-  
 tum, fama tuebatur: veluti unguentum optimè cons-  
 que seruatum fuisse. Quod idem arbitror: in quo mari  
 Reliquia exsudauit: Patriciusque B. Nicolao obtulit. Apud lit-  
tor. Mo-  
nachos.  
 Quare explico duplicem è Nicolai Reliquijs Lignorem  
 (quod acta eius produnt) fluere consueuisse olei alte-  
 rum, alterum aque: ac priorem quia crassior seruari po-  
 tuisse: cum aqueus, quia labens facilius enanescat. Ve-  
 cumque



cumque historiam Bartholomeus prosequitur Lapis, inquit, subtus Magni Nicolai caput supponebatur: ubi Grecis characteribus incisæ in hunc modum litteræ extant.

Ο ἅγιος Νηκόλαος, ὁ ταπηνος  
Τὰ λείψανα τῆ μικροβλύτης.

*Quæ Latino idiomate sic exprimuntur.*

Sancti Nicolai Mansueti  
Reliquiæ liquorem emanantes.

Ferè itaque ex ijs, quæ introspecta sunt, integrum Nicolai Corpus tumulo Veneto, aut sanè potiore valde partem reconditam conijcio. Jam enim sæpius lapides, ac scriptores ad eius caput Theodorum, ad pedes Nicolaum alterum quiescere repetiere. Verè quoque caput intra Sepulchrum reperiri, quia mox lapidem, Grecis characteribus incisum capiti suppositum didici, constanter affirmo. Secus ossa confracta Marcus Gradonicus edocuit. Quod si singula ita aptantur, ut quæ sint superioris, & quæ inferioris partis dignoscantur: optima igitur ossium pars, capitis, pedum, atque eorum, quæ ferme totum Corpus constituunt, intra Venetum



netum Sepulchrum seruatur. Id firmissimis conie-  
cturis astruo: quod varia iam quartò reserati tumultu  
memorie nusquam dissona ex oculatis testibus, quæ,  
& quor sint, intra arcam Venetam posita Magni Ni-  
colai ossa planius edoceant. Secus quia nunc ab septua-  
ginta supra centum annis Sepulchrum perpetuò clau-  
ditur, visa efficacius referre prohibeor. Interim facta  
ad Barenfes altera Translatio, quia totum se Corpus  
deduxisse iactitant, ne minimam ossium partem Vene-  
tis reliquam admittit. Cum enim Venetam Barenfis  
ad XLV. annos præcesserit, aut certè qui Myram prius  
appulere Barenfes minimè ossa omnia transtulere: aut  
secus si vniuersorum ut contendit Ioannes nescio quis  
Archidiaconus, positi sunt, ne fragmentum itaque Ve-  
netis reliquum fuisset. At contra Veneta Ducenta-  
rum nauium classis, præclarissimis Ducibus conspi-  
cua, militibus numerosa, an e mentito vocabulo Nicolai  
Magni Corpus effingeret? Translationis ex amplissimo  
Maris theatro capta, fama ad vniuersi orbis partes  
tunc peragrauit. Neque classis Præfecti Contarenus  
Episcopus, & Michael Principis filius falsas tutelas  
charæ patriæ supposuissent. Cum Nicolai Auunculi  
prius, ac Theodori Corpora naëti fuisset: ea proprijs no-  
minibus deferabant. At quia postea Magni quoque  
Nicolai Verè denuò ossa inuenere: ea itaque haud fictè  
eius



eius esse dixere. Hæc ipsa è nostris habeo. Caterùm à Barenfibus minimè integrum deductum fuisse Corpus, è Genuensium historijs in super confirmo. Gens enim hæc Mari adsueta, gloriæ auida, & , quod dignissimè refertur, pietate prorsus ardens: hinc illinc Sacras auferre Reliquias, prout loca petebant, familiari eodem ac Veneti, more consuevit. Eapropter post Barensem atque ante Venetam deductionem, cum Myram Lyciæ Genuenses applicuissent (quod eorum scriptores produnt) omni studio Magni Nicolai Corpus templo eodem è quo Barenfes illud totum rapuisse iactabant, tamen ut abriperent scrutati sunt. Itaque ex istis sic infero. Si gens præclarissima, cui Barenfis, quæ præcesserat, translatio minimè latebat, constanter Corpus Nicolai Magni iterùm auferre aggressa est; igitur minimè totùm à Barenfibus ablatum fuisse cognouit. Quare Genuensium labor, & opera, quid ea ætas de Barenfi Translatione senserit indicat: Nimirum totum minimè eos abstulisse Corpus, sed eius minorem partem: cum sanè potiozem Genuenses postea studiosissimè quæsiuerint. Quam cum neque tunc nacti essent: potius Sanctissimi Præcursoris cineres adepti sunt. Potuit itaque Veneta classis solidiori studio, ac pertinaciori labore insigniora ossa adipisci: cum verus præcipuorum ossium locus neque Barenfibus, neque Genuëfibus manifestus, ruptis tandem



dem difficillimis, quæ Basilius Imperator apposuerat, sigillis, postremò Venetis innotuerit. Præterea ut efficacissimè res comprobetur, habeo è iam Quartum re-ferato Veneto Sepulchro Ossa apud Littorenses Monachos Magni Nicolai plurima reperiri; At Barenenses nisi Os unicum auarè commostrant. Itaque apud Venetos potior, penes Barenenses pars Corporis minima reperitur. Clarissimè enim qui Barense Sepulchrum frequentant, atque è foramine rem solliciti collustrant, unicum se intueri Os insigne, pauca verò alia suspicari perhibent. At Præcipuum illud, quod solum clarè conspicitur, an genu, an verò scapulæ existat, se ancipites esse. Accipimus olim ipsi hanc præsertim fidem à U. C. Angelo Grillo nunc. S. Pauli Romæ Reuerentissimo Antistite: cum Littorense coenobium, familiamque omnem Casinensem Abbatis, ac Generalis Præsidis titulo pientissimè regeret. Qui Barium aliquando profectus, se Magnum Os unicum ad Sepulchri illius foramen introspexisse asserebat: arbitrariq; vtramque verissimè Translationem sequutam. Hinc Venerari quotidie Veneta Nicolai Ossa conspiciebatur, atque ad eorum tumultum sibi spem salutis omnem prostratus religiosissimè precari. Illud idem unicum Os apud Baren- ses intuitos se esse contestantur Amplissimi alij Viri Simplicius Caffarellus Casini Abbas, eruditione, pie-  
H tateque



## 58 De Translatione Corporis

rateque conspicuus, Ioseph à Sarno, qui Cauensicoenobio eadem dignitate pÿssimè præsidet, Aloysius Iustinianus Venetus Patricius: qui mare hoc superum ad patriæ tutelam gloriosè ad triginta annos sulcauit: quod ipsum Vrsatus Quirino eiusdem nobilitatis vir, Veneta quondam triremis Prothocomitus aiebat: Idemque M. Antonius Celestis, huius urbis Clarissimus ciuis manifestissimè inquit, se tantum vidiße, cum Illustriss. classis Præfectum Philippum Pasqualico difficillimis temporibus mari comitatus, etiam Templum Barense introeuntem secutus: e repetitis intuendo vicibus: nunquam è foramine illo nisi Os illud grande vnicum conspexisse, et si pauca fortè alia suspicetur, egregio testimonio affirmat. Quam eandem rem cum Nostrates omnes atque exteri, qui Barium se conferunt, pariter profiteantur: mirandum sanè est, si quis Ossa reliqua, quæ potiore Corporis Nicolai partē constituunt, apud Venetos, qui ea quinto ab hinc sæculo obtinuisse cōstantissimè gloriantur: haud reperiri unquam suspicentur. Verissima enim hæc sunt purissimis intuentium sensibus obiecta. Cumque iam quater Venetum reseratum fuerit Sepulchrum: toties Nicolai Magni Ossa plurima lucidissimis perspecta fuere obtutibus. Cur itaque à Barensis totum inaniter prætenditur Corpus: cum res nunquam auidissimo cuiquam vestiganti patue-



patuerit? Ipse culpam omnem in Ioannem Archidiaconum inprimis inijcio: qui vt Barium factam deductionem extolleret, tum ceteras, quæ in futurum subsequuntur erant, expelleret: cūctorum Barenfes Ossium potitos primus energia expressit. Hinc exagerans (vt scopus sic dignoscatur) inexplicabilē eius diligentiam inducit, qui Ossa è Myræ Sepulchro extrahebat. Manibus enim semel ac secūdō Ossa inquit si quæ erant vestigasse: sed postea pedibus etiam audacter ingressum nullum in Sepulchro eo veteri Os Reliquisse: unde etiam Vestibus, & Corpore madefactus exierit. Quæ quidem equiūs fortē Ioannes assereret, si è flumine Ossa illa extrahenda fuissent. At parua in arca neque tam grande studium necessarium fuit, neque plena illa madefactio totiūs hominis sequi debuit. Ceterum cuncta eō spectasse probè intelligo, vel vt alij ab studiosiori vestigatione apud Myram timidi deterrentur: aut si qui feliciūs quàm Barenfes Ossa alia insigniora plurima postea nacti essent: præmissa illa à Ioanne omnium deductionis Ossium fama, ceteras, quæ aliō contingerēt, fide suspectas pro viribus redderet. Exinde scilicet præclarior, celebriorque ad Barense Sepulchrum concursus fieret. Secus enim nisi hic Ioannis extitit scopus: cur factum scriptis amplificandi tam grande studium fuit? Aut cur etiam, inquam, tam feruida in-



uestigandi Ossa sollicitudo? Aut quamobrem is, qui  
 è Myrensi Sepulchro Ossa extrahabat: postquam sedulo  
 hac manibus uestigauit, pedibus deinde quoque in-  
 gressus, alia Ossa querebat? Inquam aptissimè, id  
 toties repetitum, quia cum nisi Os unicum tunc repe-  
 risset, in admirationem valde inductus, reliqua, quæ  
 numquam inuenit, manibus, pedibusque obtinere con-  
 tendebat. Quare moderatiùs is, qui Venetam Tran-  
 slationem Anonymus dictauit, æquiùsque conscripsit:  
 Neque enim Barensi, quæ portionis exigue facta erat,  
 detrabere vnquam studuit. Potiùs candide scribens  
 Myrensiùm ædituorum verba haud suppressit: quibus  
 cum priorem arcam veterem Venetis ostenderent: vsi  
 sunt. Ea ex ipsomet auctore hæc fuere. Hæc est (in-  
 quiunt) Arca: vnde Barenfes partem reliquiarum  
 abstulerunt, partemque reliquerunt: si vuultis il-  
 las tollite: nosque dimissos facite. Quæ verba  
 clarum est quidem propterea à custodibus dicta, ut se  
 eximerent (Neque enim ibi à Barenfibus Ossa relicta  
 reperiabantur: sed medio tēpli: quæ res fuit ipsis igno-  
 ta.) Eos vtcumque aliqua tantum abstulisse Ossa, tum  
 Æditui, tum Veneti milites, ac scriptor Anonymus ve-  
 rustissimis eis temporibus sentiebant: neque Barensiùm  
 deductionem, vti vera quoque adhuc est, tunc inficia-  
 bantur. Deinceps in veteri ea arca (ut sic haud bine  
 historie.



historie se inuicem evertant) vnde Ossa omnia Baren-  
ses abstulisse profitentur, Veneti nisi oleum, & aquam  
se inuenisse perhibent. Confractam quoque eam arcam  
nostri affirmant. At Barenfis scriptor, eius Lapidea  
frusta Barium deducta, habet. Sincerè itaque Vene-  
tus ille vetustissimus dictator, nulla Barenfis infli-  
cta macula, nulli expositus contrarietati Translatio-  
nem Venetam exarauit. At Ioannes Archidiaconus  
eunctorum Ossium ostentatione nimia rem Venetam  
iniquè infirmare sategit. Qui interim an incorruptè  
nunc legatur, vt vel sic culpa immunis existat, vehe-  
menter suspicor. Fortassis enim si, nulla mutata hi-  
storia, legendus daretur, minimè Venetias factæ Tran-  
slationi officeret. Ad id asserendum deducor: quia Tran-  
slationis Barenfis codici apud Littorensē Bibliothē-  
cam seruato, aliqua de sunt, quæ vberius apud Surium  
leguntur. Stylum quoque variū saepe experior. Quam  
rem vt Surio, qui laudabili consilio Sacras res inorna-  
tè scribere recusauit, vltro indulgeam: ea interim,  
quæ apud nos seruatur, proemio caret, eisque carmini-  
bus, quæ apud Surium de Grecis querelis leguntur.  
Hinc varias quoque alias lectiones dari conijcio. In-  
terea (vtcumque Ioannes scripserit) alia, quæ Corporis  
totius Barensem Translationem firmare, Venetam  
euertere videntur, præterea perpendenda sunt. Extat  
Vrbani



62 De Translatione Corporis

Baron. *Urbani Pont. eius nominis II. apud Baronium diploma*  
 Ann. *pro Barenſi deductione emiſſum, quo inter cetera, Deū,*  
*Barenſem Eccleſiam Sancti Nicolai Corpore viſitare*  
*dignatum eſſe affirmat. Quod quidem vel Synechdo-*  
*che prolatum eſt à Pontifice, frequenti totius Eccleſie*  
*conſuetudine: aut ſanè litteræ deprauatæ ſunt. Si enim*  
*quipiam eas integri Corporis nomine rigidè accipiendas*  
*contendat: ita attentius rem perpendens obijcio. Ad*  
*templi enim aditum Nicolai Reliquias Pontifex eiſ-*  
*dem litteris ſemet detuliſſe habet. Si itaque Corpus*  
*integrum deferendum fuit: minimè ſolus Pontifex id*  
*decenter præſtitifſet: ac melius ſanè auxiliares alij re-*  
*quirerentur. At quia non integrum: ideò tunc Reli-*  
*quiarum vtitur vocabulo: quo, (&) litterarum initio*  
*uſum fuiſſe, haud remotè è poſterioribus perpenditur:*  
*tum fuiſſe ab alijs deinde vocabulū immutatum. Hu-*  
*iuſmodi enim arte, (&) Annalium Eccleſiaſticorum au-*  
*ctorem aliqua è Sigeberti hiſtoria variasſe, ut Tran-*  
*ſlationes, Corporum nomine factas euerteter, Hiſto-*  
*riam Georgianæ luſulę deſcribens præmonui. Vbi enim*  
 Sigib. hi *Corpora, Sigeberti ſeorſim editum hiſtoriæ volumen*  
 itar. Ba *habet, auctor ille præclariffimus medendi gratia, Ca-*  
 ron. Ar. *pita intra annales ſuppoſuit. Theodoricus (inquit*  
*Sigebertus) Metēſium Epifcopus Imperatori ſan-*  
*guine, dilectione, ac familiaritate cæteris deuin-*  
 etior;



etior, dum in Italica expeditione per triennium sub eo militaret: multa corpora, & pignora Sanctorum de diuersis Italiae locis quocumque modo potuit collegit. At *Baronius* multa capita, & pignora legendum exhibet. Nescio an hic idem auctor Reliquiarum loco *Vrbani* diplomati Corporis vocabulum prior induxerit. Secus enim si forte in corruptum: erit is adfuetus Ecclesie mos, quae *Synechdoche*, nec semel in signes Sanctorum corporum partes Corpus nuncupare consuevit. Rueret nimirum aliàs *Venetæ Translatio*. Atque *Os*, quod fermè vnicum *Barenenses*, è Sepulchri foramine monstrant, ac pauca alia, i quæ sunt, integri perperam vocabulum Corporis foriretur: quorum neutrum ex ijs, quæ antea diximus, asserendum est. Interim litteras alias à *Pio* eius nominis *Secundo Pontifice* pro *Venetis* datas, *Barensis* bus oppono: quæ etsi non tantæ vetustatis, equalis tamen auctoritatis cum sint, mirum in modum *Venetæ Translationem* obfirmant: Huic enim assentiens Pontifex, etiam festo *Inuentionis Sanctorum Corporum*, crimini- bus expiandis gratias elargitur. Seruantur adhuc apud *Littorense templum*. Habeo insuper *Joannis Patanini Episcopi* fermè *Translationi* coqui testimonium: qui Sanctorum Corpora, de quibus hætenus egimus, *Venetias delata* egregiè confessus est, tum ob id, ut alacrius,



64 De Translatione Corporis

alacrius, templo edificando incumbere, à Decumis  
in posterum exsoluendis Littorenses Monachos eis,  
quæ mox prodemus litteris, liberali munificentia exe-  
mit tertio post Quinquagesimum anno transacto, post-  
quam Sacra ea Corpora Venetias deducta fuerant.  
Assumptus ad Episcopi dignitatem Joannes fuit anno  
MCXLIX. Ita enim Catalogus Patauorum Epi-  
scoporū, cuius apud me exemplū è Cancellaria Pata-  
uina desumptum habet: cum post Bellinum Theutoni-  
cum Joannem septuagesimum secundum Episcopum  
inducit LX XII. Ioannes de Cacio Patauus Mi-  
les ac Doctor anno Domini Creatus Episcopus  
MCXLIX. Sepultus est in canonica Ecclesiæ  
Cathedralis propè ostium Baptisterij. Itaque an-  
no eius Episcopatus Quarto qui fuit nostræ salutis  
MCLII. huiusmodi litteras pro Littorensibus Mo-  
nachis dedit.

In nomine D. N. Iesu Christi Anno Incarna-  
tionis eius Millesimo Centesimo Quinquage-  
simo tertio. Regnante D. N. D. Federico Im-  
peratore, Tertio Kal. Martij Indictione quarta.  
Ego in Dei Nomine D. Ioannes Diuina Gratia  
Sanctæ Patauensis Ecclesiæ Episcopus Mona-  
sterio seu Ecclesiæ San. Nicolai, terra, marique  
Magni in litore sito prope Venetias dono, &  
offero



Offero pro reparatione eius; quæ nunc de nouo  
mirabiliter fabricatur, ad laudem Sanctorum,  
qui nuper in eadem Ecclesia requiescunt: vbi, &  
quasi totus mundus ad eorum suffragia concur-  
rit, beneficia corû intercessionibus, & sanitates  
vniūsq; pro suæ mēsuræ fidēi reportās, &c.  
vt mihi quoque, & omnibus successoribus meis  
ad remedium proficit sempiternū. Ideoque ego  
qui supra D. Ioannes Sanctæ Patauenſis Eccle-  
siæ Episcopus tibi D. Gregorio præſenti, præfa-  
tū Monasterij S. Nicolai in Littore propè Vene-  
tias Abbati, & tuis fratribus, qui Deo ibidē ser-  
uire videntur, vel successoribus vestris in perpe-  
tuum dono, & offero totam, & integram Deci-  
mam omnium possessionum vestrarum sub mei  
Episcopatus iurisdictione situarum &c. Si ergo  
ego ipse, quod Deus nolit, vel quisquam succes-  
sorū meorum contra huius nostræ concessio-  
nis, & obligationis scripturam voluerit mole-  
ſtare præſatum Monasterium, aut Abbati, vel  
fratribus, qui erunt in illo tempore aliquam di-  
minutionem fecerit, aut aliquid ex Decimis illa-  
rum terrarum vlla occasione attulerit: omne da-  
mnum, quod datum fuerit, me, successoresque  
meos in duplum restituturos promitto, & obli-

I go.



go. Et insuper Sanctos Dei Nicolaum, & suos  
socios in illo relinquo ultores, & inuoco &c. Ac-  
tum in Domo Episcopali in Pausatorio, vel Ce-  
naculo Domini Episcopi.

*Subscripsere litteris Ioannes ipse met Episcopus;  
Obizo Archipresbiter, Gauflinus, Bertaldus, Maxi-  
mus, Ranibaldus, Bedo, Arnaldus, Leo, Papi, Nati-  
cherius, atque Agitardus presbiteri. Quibus additi  
sunt Roza, Gondobertus de Forzate, Viso Gruntare-  
nus, Bondometes, ac Narchesius de Scarpatijs præcla-  
rissimi testes. Quas litteras Prodocimus Maximi,  
vici S. Julianæ Tabellio roborauit. Quare è sex su-  
pra decem testibus Episcopo adiunctis, atque è Tabel-  
lionis fide, insigne Translationis Venetæ testimonium  
elicio. Ac Sanctorum Corpora nuper translata fuisse,  
in quorum gratiam templum tunc extruebatur, litteræ  
perhibent. Demum quos prius Sanctos recēs in templo  
Littorensi quiescere asseruit Io. Episcopus, eos postea  
Nicolaum, & Socios clarissimè nuncupauit. Erit ita-  
que præclarissimum Ioannis Episcopi Testimonium, Ni-  
colaum Magnum terris, marique miraculis inclytum,  
et Socios Nicolaum alterum, ac Theodorum, temporibus,  
quibus ipse in humanis erat, Venetas oras, ad quas eo-  
rum Offa deducta fuerāt, miraculis plurimis illustras-  
se. Et si enim Ioannes idem ad Episcopi dignitatem  
nisi*



nisi anno M C XLIX. Sublimatus est: ad maturan-  
 tunc tamen aetatem pertigisse, quae in Pontificatu re-  
 quiratur existimandum est. Quare antea quoque pre-  
 uixisse sentio, cum Translatio Veneta sequuta est anno  
 M C. Quae vniuersa ideo praemissa à nobis sunt, ut  
 minime Urbani Pontificis litteras, ita rigide alij acci-  
 piant, quasi integrum omnino Corpus Barium delatum  
 affirmare voluerit: Cum etiam è Pontificis O. M. Pij  
 eius nominis II. Diplomate, quod apud Littorenses Mo-  
 nachos seruatur, Veneta quoque Translatio firma exi-  
 stat. Licet enim intra Breuiarij, ac Martyrologij septa  
 Barenfis induceta sit: neutiquam tamen Veneta neganda  
 erit. Illa nimirum Synechdoche tantum vera est. Adij-  
 cio insuper, neque vniuersa, quae aut Breuiarium, aut  
 Martyrologium de Sanctis legenda habet, sic fidelibus  
 proponi, quasi ea de fide credenda sint. Eius sanè ge-  
 neris plurima in Ecclesia legi Gelasius primùm Sum-  
 mus Pontifex, ac deinde Baronius Cardinalis asseruit,<sup>3</sup>  
 quae interim tamen Apostolica illa lance libranda re-  
 linquuntur, Omnia probate, quod bonum est, tenere. E  
 quorum serie nec dubium, quin Barenfis Translatio  
 quoque existat. Haud itaque, quia haec in Ecclesia le-  
 gitur, propterea Veneta à Pio Pontifice collaudata, fal-  
 sa erit. Potius enim vera utraque censenda est: si  
 ex vtriusque testimonijs sincerè perlectis, veritas, nul-

Gelas.  
Dec. Gr.  
d. 15. c.

Baron.  
tom. 10.  
apend.  
ad. 10. 2.



lo exaggerationis dolo perpenſa, candidè à ſcriptoribus  
 producat. Sed factioſos Barenſis Translatio ſcri-  
 ptoreſ nacta eſt: qui vni narationi fidem comparare,  
 ceteris demere, ſummis animis ſtuderunt. Sigebertus,  
 qui ad annum MC XII. chronicon deduxit, Io-  
 annem Barenſem Archidiaconum ſequutus: anno  
 MLXXXVI. Venetis inquit Oſſa S. Nicolai  
 auferre meditantibus: eos præuenere Barenſes.  
 Quare variam ego priſcis illiſ temporibus vtriuſque  
 deductioniſ hiſtoriam percurriſſe, fama vtri vellet, la-  
 tius fauente, perpendo. Id enim è pertinaci Barenſium  
 narratione exortum quoque eſſe. Vt Sigeberto tamen  
 reſpondeam: perſpicaciores eum ſua hiſtoria inducere  
 Barenſes, quàm par eſt, ſubridens oppono. Qui nempe  
 factum, vt Venetorum meditationeſ ante annos qua-  
 tuordecim geſſe ea, futurorum minimè præſcia, cordium  
 haud ſcrutatrix penetrare potuerit? Barenſium enim  
 Translatio anno è Sigeberto MLXXXVI. at Vene-  
 torum altera anno MC. ſequuta eſt. Fauiffe igitur  
 Barenſibus Sigebertum, Venetis verò libera volu-  
 prate detraxiſſe, ex odioſa comparatione, quam indu-  
 cit, elicio. Itaque auctorem adeò ſedulum, qui etiam  
 animorum ſecreta hiſtoriæ commendare auſus eſt, ve-  
 luti falſitatis ſuſpectum, prorſus reiçio. Plurima  
 enim, & odio in Gregorium Pontificem eiſ nomi-  
 nis



nis VII: familiari factione conscripsisse vt Heinricho Imperatori placeret, ex eius voluminibus clarum est. Sed valde hic interim suspicor, aliqua Sigeberto ab alijs adiecta fuisse, cum neque de Ioanne Papa femina antiquioribus voluminibus scripsisse, Panvinus conspexerit: fraudulenter tamen ea fuerit fabula recentioribus typis admixta. Leo Ostiensis Cardinalis, qui Casinense Chronicon compilauit, anceps legitur. Nam in duobus codicibus, quorū alter Venetijs anno MDXIII. alter Parisijs MDCIII. editus est, Veneta Translatio prorsus inducitur. Sed editio deinde alia, quæ Matthæi Laureti Abbatis studio anno MDCXVI. Neapoli prodijt. Barensem verius deductionem habet. Ipse hanc veluti è Casinensi Bibliotheca desumptam, lectionem accipio: ac Leonem Synechdochè loquutum affirmo. Venetam verò produxisse unquam, interim inficior: cum sanè ad tempora, quibus euenit, suum Leo chronicon minimè produxerit. Itaque quicumque eam illius auctoris operis induxerit, inaniter id præstitisse, ingenuè fateor. Barenfis enim anno MLXXXVII. VII. Id. Maij ab eo auctore tardius quàm Sigebertus facta conscribitur: quo anno, et die nullus auctor Venetam euenisse affirmat: estque verè anno MC. secuta. Haud igitur à sciolis Barenfis deductio è Leone ostiensi abradenda erat, cum sanè synechdoche quem-



quemadmodum exposuimus, accepta; Venetam minimè euertat. Durandus eo volumine, quod Rationale Diuinorum Officiorum nuncupauit, Heinrici eius nominis IV. Imperio Osa Magni Nicolai Beneuentum deducta habet: sed perperam; Nisi enim Barensem, ac Venetam Translationem ceteri legendas proponunt. Equilinus Episcopus Venetam duntaxat, prout hactenus exposita à nobis est, penitus accipit. Afferere interim alios, apud Barensem Nicolai Corpus quiescere, post eius acta conscripta, breuibus inquit. Fusiùs tamen proprio in loco, studioseque Translationem Venetam prosequutus est. N: Puteolanus Episcopus ad eam dignitatem è Dominicana familia assumptus in volumine, quod Satyricam rerum gestarum nuncupauit, Venetam recenset. Habetur codex apud Carthusianos Florentiae. Vuernerus Roleuinchius Carthusianus, qui Fasciculum temporum nuncupatum volumen composuit, corripiendus bis est. Cum enim priùs Translationem è Myra Barium sequutam posuisset: deinde Bario Venetias Nicolai Corpus deductum fuisse scribit. At Myra minimè Bario Venetias Nicolai Corpus Transtatum est. Tempora quoque inconstanter protulit, cum vniuersa ab anno MLXXXVI. ad MLXXXVIII. euenisse affirmet. Sed Barensis quidem anno MLXXXVI. Veneta vero MC.

subse-



subsequuta est. Carolus Sigonius Venetam tantū deduc-  
tionem è Myra sequutam recenset anno M XCVIII.  
biennio factum anticipans. Caterū scriptorem hunc  
grauissimum ad annum respexisse arbitror, quo Vene-  
ta primū classis mare peragrabat, cumque M XCVIII.  
coniecisse è Gulielmo Tyrio, à quo Venetos quospiam  
ante, & post Sigoniū, supputatione perperam accepta,  
errandi ansam hausisse existimo. Intereà tamen Gul-  
lielmi codex, etsi ea tempora properè euolutus innue-  
re videatur: Sed attentius perpensus, nisi anno M IC.  
classis Veneta meminit. Post annū scilicet M XCVIII.  
quem expresse nominat, dum menses alios deinde sin-  
gillatim recenset, ad annum M XCI X. peruensse,  
antequam Venetos mare tuentes inducat, ex attenta  
eius voluminis lectione dignoscitur. Itaque ex Ano-  
nymo nostro, vetustissimo eorum temporum auctore,  
tum Sigonius, tum Faroldus, ac Sansouinus, qui Vene-  
tam Translationem anno M LXXXXVI II. factam  
dixere, tum alij, qui eam utcumque ante annum M C.  
sequutam existimant, planè corripiendi sunt. Venetos  
enim ferme omnes præter vetustissimum eum auctorem  
circa tempus errare perspicio. Constantissimè tamen,  
tolerabili varietate ijdem singuli Ossa Magni Nicolai  
deducta propè ea tempora plus minus fuisse consen-  
tiunt. Quare hætenus ex eis, quæ tum priori, tum  
post-

è lib. 7.  
C. 21. 12.



posteriori aut conscripta sunt, atque ex Ossium vtrou-  
 bique tam Barij, quàm Venetijs introspectu, iam Tran-  
 slatio utraque, quorum Ossium facta sit, planissimè in-  
 telligitur. Interim tamen Barenenses è gentium inue-  
 terato concursu, quæ undique orbis ad eorum Ecclesiam  
 confugiunt: tum è liquore, qui etsi parum exsudet, am-  
 plissimè tamen è Nicolai Sepulchro illo profluere fama  
 est: singula ferè, quæ Venetam Translationem astringunt,  
 præsertim exturbant. Id scilicet, quod Ioannes Ar-  
 chidiaconus eorum historia scriptor antea contenderat,  
 iam adsequuti sunt: Habitaque Barium Translatio,  
 quia præcessit, plusquam Veneta, quæ post annos XIV.  
 subsequuta est, nunc celebrior habetur. Concursus nam-  
 què ad Barense Sepulchrum ideò frequens existit:  
 quia ex amplissimis famæ vocibus prius Christiana  
 gens congregari potuit. Liquor præterea, quem vber-  
 timè Barenfi Sepulchro emanare, ubique prædicatur,  
 vberrimèque Barenenses orbi ferè omni elargiuntur:  
 cur non plurimos ad ipsum p̄ssimè colligendum allice-  
 ret? E Sepulchri quoque Barenfis foramine, et si mi-  
 nori fidei merito, iucundior tamen vel vnicum Nico-  
 lai Os clarè conspiciunt. At Venetum Sepulchrum per-  
 petuò penè concluditur. Quod si vniuersis quidem tem-  
 poribus aperiretur: si liquor effusus continuò proflue-  
 ret: ad ipsum sanè venerandum, plebs Christianorum  
 rueret



rueret vniuersa, nullusque celebrior Veneto, ad Nicolai Sepulchrum concursus existeret. Vt cumque e remotissimis regionibus Nicolai Ossa plurimi summè veneraturi Venetias quotidie accedunt. Frequentissimumque priscis eis temporibus Venetum concursum fuisse, Joannes Patauinus Episcopus eis litteris, quas antea retulimus, testatus est. Quare eorum pietati satisfactorius, qui nullo liquoris sensu, Magni Nicolai Ossa intra Littorense templum condita sanctissimè venerantur: aliqua de Sacro eo liquore, an è Veneto Sepulchro effluat nec ne, subiicere inducor. Itaque in primis, id quod plurimi vberius, quàm re vera fiat, oleum è Barensi arca emanare arbitrantur, firmissimè retundo. Gregorij enim Sanctissimi Pontificis eius nominis XII I. temporibus, præclarissimi scrutatores, qui factum vestigarent, Barium destinati, non adeò vbertim liquorem eum fluere retulere, quantum fama amplissimè ipsa ferebat. Rem ex Ambrosij Asulani S. Iustine Patauinae olim Reuerentissimi Abbatis verbis accepi, qui rem cum fieret, Romæ commorans, edoctus fuerat. Pramitto itaque, minimè veluti è Scyphone liquorem eum fusiùs fluere, verùm sudoris fermè ad instar paullatim veriùs generari incomprehensibili causa. Deinde subiicio, Sepulchro Veneto triplici clausurà Nicolai Ossa concludi, plumbeà priùs præte-

K

reà



## 74 De Translatione Corporis

reà cedrina, demum lapidea arca. Quare humorem  
 fortè è Venetis Ossibus ita effluere priùs contendam vt  
 quia tamen sudoris ad instar modicè generetur: ante-  
 quàm è Sepulchro exeat priùs euanescat. Huiusmodi  
 quidem euentum è vasculo liquoris cuiuspiam expertus  
 sum: quod citò euanescente materie, vacuum apparuit.

Ap. San. Subinfero deinde Bartholomæi Abbatis rei oculati te-  
 stis relatum à Sanuto testimonium, qui in eo Chronico,  
 quod de Littorensibus rebus editum, nunc desideratur,  
 liquorè extra Sepulchrũ prorsus anno MCCCC XLIII.  
 emanasse, scriptum reliquit: quam rem antea quoque  
 hoc volumine innuimus. Quod itaque B. Laurentij  
 Iustiniani Venetiarum Episcopi meritis, (vt adscribo)  
 tunc extra tumulum factum est, cur intra perpetuò fie-  
 ri eo modo, quo premisimus, falsum erit? Interim liquor  
 ille, qui tunc è Sepulchro profluxit, vase exceptus, cæ-  
 teris, quæ extra coluntur Reliquijs adiunctus fuerat:  
 quod postea euauit, nuncquè vacuum vas, extincto  
 liquore, schedulam adhuc habet, vbi scriptum De S.  
 Nicolai manna. Igitur (nisi malè conijciam) fortè  
 intra Sepulchrum Venetum priùs humor exsudat: de-  
 inde quia modicè fluit, citò quoque, antequam ex arca  
 emanet, absumptus ab ambiente aere, euanescit. Vt-  
 cumque tamen id fiat certè mari intra crateram argen-  
 team conclusum Os, cum Translatio sequeretur, exsu-  
 dauit:



dant: quod nos ante retulimus: Ac B. Laurentij Iu-  
 stinianij Episcopi, & Bartholomei Abbatis temporibus  
 terris quoque è Sepulchro affluentissimè liquor sanita-  
 tes perficiens exijt. Quod ipsum, & ad alia Sancto-  
 rum Sepulbra aliquando tantum profluxisse, diutiùs  
 cessasse, certum est. Audiuimusque ipsi nostra hac eta-  
 te ad S. S. Benedicti, & Scholastica Casinensè Tum-  
 lum id contigisse, vt preclara aeris siccitate, extra ar-  
 cam largissimè liquor manauerit: vnde etiam sanita-  
 tes miræ subsequutæ sunt. De Andrea quoque Apo-  
 stolo sic Gregorius Turonensis Episcopus scribit. An-  
 dreas Apostolus Magnum miraculum in die so-  
 lennitatis suæ profert, hoc est manna in modum  
 farinae, vel oleum, cum odore nectareo, quod de  
 tumulo eius exundat, per id enim quæ sit fertili-  
 tas anni sequentis ostenditur. Si exiguum pro-  
 fluxerit: exiguum terra profert fructum. Si ve-  
 rò fuerit copiosum, magnum arua prouentum  
 fructuum habere significat. Nam ferunt, in ali-  
 quibus annis, in tantum è tumulo oleum exun-  
 dare, vt vsque medium Basilicæ profluat riuus  
 ille. Immo, & Beatissimi ipsius Nicolai Acta ali-  
 quādo aqua Myram liquorem manare cessasse, habent:  
 cum Sanctus quidam Episcopus ex eius Urbis Sede  
 exturbatus fuisset. Quo deinde in propriam Sedem

Gre. Tu-  
 ron Mi-  
 rac. li. i.

K 2 redur-



76 De Translatione Corporis

reducto, liquorem iterum profluere continuasse. Apud Tripaltam quoque oppidum, quod intra Samnites constructum est, ad S. Ipolisti Sacerdotis, & Martyris tumultum ipsis tantum solemnibus, ac vigilijs, quæ in eius honorem quotannis celebrantur, liquor miraculose effluit: cum tamē per cætera anni spatia id nusquam eueniat: quam rem Leander Alberti Dominicanus testatur. Itaque è Sanctorum Sepulchris interdum emanare liquorem, diutiùs remorari, veluti Diuina consilia decernunt, è tam præclaris testimonijs certissimum est. Quare id ipsum Venetis Nicolai Ossibus contigisse inquam. Cum enim priùs Myræ intra bituminis, aut calcis materiem plusquam Ducentis Triginta annis templi visceribus stipata iacuerint: exinde siccitatem contraxisse existimo. Præualuisse nimirum edacissimam eam materiem, atque humorem, qui antea Ossibus Sacris indictus erat, absumpsisse. Ita sanè Deum rerum omnium moderatorem permisisse asserendum est; cum secus Reliquiæ illæ, terræ abditissimis receptaculis conclusæ frustra liquorem, quem nemo ad salutem tunc colligeret, emisissent. At Deus nihil frustra facit. Potuisse autem humorem eum priùs indictum à voraci calcis materie superari, ex eo quoque colligo, quòd integra etiam Sanctorum Corpora aut Copronymi, aut alterius præcepto combusta; ignis prorsus

Descrip-  
Ital. fol.  
269. B.



sus absumpsit. Immo, & leuius offendiculum incorruptum secus Sancti Caroli cadaver aque guttis, (ut inquit) saepe cadendo alicubi commaculauit. Quod idem de alijs Sanctorum Corporibus affirmari potest. Potuit itaque ignea calcis, Nicolai Ossium nostrorum, virtutem, qua liquorem emittebant, vehementissima exsiccandi vi prorsus comprimere, ne deinde in posterum exsudarent. Ut enim id praestent, Deus mensuratè concedit: indieta nimirum tanta nec maiori profluendi virtute, quanta ad leuissimum liquorem miraculosè excitandum sufficiat. Quemadmodum etiam tantam nec maiorem Sanctorum quorundam Corporibus virtutem tribuere consuevit, quanta communi corruptioni ceterarum rerum, quae ab ambiente aere est, immunia fiant. Ut verò ab igne aliquando exempta sint, quod de Praecursoris dextera manus Reliquia Venetijs anno MCCXV. contigit, id maiori miraculo factum esse inquam. Alia enim eiusdem Ossa in cinerem redacta nunc Genue (quod praemisimus) è Myra delata coluntur. Cur verò aliquando Reliquiae Sanctorum exurantur, interdum euadant, ad Dei iudicia abditissima reuoco. Interim me exinde deduxisse satis sentio: potuisse quidem Veneta Nicolai Ossa virtutem profluendi, vi calcis absumētis amittere, quod Sacra quoque alia Corpora secus incorrupta è vehementiori

Sanfou.  
Ven. li-  
bro 13.  
& Par-  
uo Chr.



tiori alio consumendi principio, quàm sit aer commaculata fuere. At nunquam Virtus Diuina defecit: quæ cum sibi collibuit, miraculum renouauit. Sensere nonnulli e Venetis quia Barenfes Sepulchri Myrensis Lapidea secta Barium è Myra ipsa detulere (Id enim Ioannes Archidiaconus habet) Idcirco è lapidibus illis haud ex Ossè liquorem apud Barium effluere. Remque astruere conati sunt, quod in Sacro Nicolai festo ita canere consueuimus.

Nam ex tumba eius oleum manat:  
cunctosque languidos sanat.

Tum quia è Toletano Breuiario huiusmodi carmina recitari consueuisse Baronius refert.

Cuius tumba fert oleum

Matres oliuæ nesciunt.

Quod Natura non protulit.

Marmor sudando parturit.

Itaque si hæc vera sunt: minimè ex Ossibus, verum è saxo durissimo oleum illud exsudare contendunt. Caterum ipse secretissimè hocce effluendi principium etiam in marmoribus venerans, haud tamen exinde ab Ossibus negandum sentio emanare præsertim consueuisse. Neque enim è Sepulchro Sanctitatem Ossa accipiunt: potius quia Ossa Sacra veriùs existunt, inde cumulus quoque venerandus est. Verisimilius tamen

perti-



pertinacibus opponerem, tantum vnico Nicolai Ossi humoris virtutem ingenitam esse: illudque apud Bareses solummodo seruari. Quare ibi quoque duntaxat exsudare Nicolai Reliquias. Verum cum Ossa quoque Veneta, vt premisimus, mari, terris liquorem miraculosè emiserint: iterum ad abditissima Dei Consilia confugio; sciolisquè iam ad operis calcem nodum propono. Cur Barij Ossa Nicolai humorem emittunt, sed Romæ ad S. Pauli, tum ad S. Crucis, vt vocant, in Hierusalem Reliquiæ eadem minimè exsudent? Esse itaque huiusmodi arcana fatendum est, quæ Deus ineffabili Sapientia decernens, sibi præsertim cognita quoque voluit. Cuius ludicia curiosius perscrutari vetitum est, venerari salubrius. Ita sanè nodus verissimè explicandus est. Interim satis proloquutus: me ipsum à scribendo remoueo. Cumque Translationem vtramque sincerè perceptam simul veram existimem: etiam Barensem venerans: Venetam tamen in primis consistere, ex hætenus dictis, epilogo habeo. Vt cumque vniuersa, quæ congessi, Ecclesiæ Sacrosanctæ Romanæ vltro lubens subijcio.

F I N I S.



# TRANSLATIONE EADEM VENETIAS

SEQVITA EXCERPTVM

E Petro de Natalibus Equilino Episcopo, qui  
floruit circa annum MCCCXL.

e Lib. 5. Cap. 65.

CATALOGI SANCTORVM.

DE TRANSLATIONE CORPORIS  
Sancti Nicolai.



**T**RANSLATIO Corporis Sancti  
Nicolai de Mirea ad Ciuitatem Ve-  
netiarum facta est anno Domi-  
ni M L X X X V I. tempore Vrba-  
ni Papæ Secundi, sub Petro Pa-  
triarcha Gradensi, & Vitale Mi-  
chaele Duce Venetiarum, atque Henrico Contareno  
eiusdem Ciuitatis Episcopo. Cum enim Urbanus Pa-  
pa generale passagium in recuperationem terræ Sanctæ  
cunctis

*E* cunctis fidelibus indisset: multi Venetorum cum na-  
xium copiosa multitudine ad dictum passagium navi-  
garunt. Quorum exercitus Dux extitit Ioannes, pre-  
fati Ducis Venetorum filius: cum quo perrexit etiam  
dictus Castellanus Episcopus. Qui postquam cum eo-  
rum nauigio apud Rhodum Insulam hiemassent: inde  
discedentes, ut Hierosolymam peterent, vento eis ad-  
uerso insurgente, inuiti appulsi sunt ad Myreorum pa-  
triam, iam quasi totaliter à Turcis depopulatam. Tunc  
Episcopus, & Dux cum suis armatis ad Ciuitatem ac-  
cedunt. Et quia iam quid facturi erant, inter se tra-  
ctauerunt: quatuor tantum custodes Ecclesie S. Nico-  
lai reperiunt. Quos tentos adulationibus, & promif-  
sis, ac comminationibus exhortantur, ut ubi Corpus  
S. Nicolai quiescat, reuelare procurent. Illi vero dis-  
simulantes, vel antiquitate forsan ignorantes arcam  
in capite fractam muro adharentem ostendunt: ipsam  
esse S. Nicolai confingunt: de qua Barenenses partem Re-  
liquiarum eius abstulerant, partem dimissam assere-  
bant. Ad quam illi concurrentes nihil in ea præter  
aquam, & oleum inuenerunt. Cumque muros Eccle-  
sie in locis pluribus, & pauimentum effodissent: atque  
altaria diuissent: & nihil de optato penitus reperif-  
sent: custodes illos tormentis afficiunt, veritatem edi-  
cant. Qui post multa verbera, & sibi illata flagella,

L

vix



vix tandem ab eis, quod nouerant, extorserunt. Nam arcam ostenderunt: in qua duo Sancti Præsules Magni Nicolai prædecessores quiescebant in altari videlicet principali S. Ioannis Baptiste, scilicet Theodorus, & Nicolaus, Magni Nicolai patruus. De Corpore autem Sancti Nicolai Magni nihil penitus se scire dixerunt. Cuius rationem verisimilem assignarunt. Cum enim ut ingestis Græcorum contineri dicebant: Vasilus Constantinopolitanus Imperator ad Imperialē urbem S. Nicolai Corpus deferre voluisset: & vsque ad ianuas Ecclesie Ossa delata nullo ingenio illa inde educere potuisset; iratus iurasse dicebatur, postquam Corpus illud habere non poterat; tali loco ipsum se locaturum, quod nullus unquam inuenire poterit, nec habere. Hanc ergo custodum confessionem Episcopus, ac Veneti veram esse præsumentes, arcam ostensam rumpebant duorum prædictorum Sanctorum Episcoporum Corpora in arcellis singulis cypressinis inueniunt: & eorum epitaphia, ut custodes dixerant legunt: eaque inde leuata ad naues ducunt. Desperantes amodo de S. Nicolai Magni Corpore inueniendo. Verum quidam illorum diuinitus inspirati, in Ecclesia retardantes, & locum ubi altare S. Nicolai primò dextruxerant, perscrutantes, inopinatamque fragrantiam odorantes, suspicati sunt, aliquid ibi preciosum latere. Prætereà  
quidam



quidam ex eis, qui aliàs ad ipsam urbem deuenerant; recordati sunt, quòd in præcipuis solennitatibus Archiepiscopus Myreorum non in altari, sed in loco quodam plano super tripodem celebrabat: supra quem locum imago Sancti Nicolai recta linea depicta erat. Ex quibus omnibus coniecturis motus Episcopus Castellanus locum ipsum effodi mandauit. Sublatisque magnæ molis lapidibus vitream massam ad frangendum grauem, & penetrandum difficilem inuenerunt. Quæ tandem confracta secundum de Bithumine non minus laboriosum ex hauserunt. Tertiam denique massam duabus fortiozem, quæ de Cupro museleo cum bithumine glomerata fuerat magnis viribus irruperunt: ubi thesaurus multiplici labore reseruatus apparuit: odorque inde miræ suauitatis exiuit. Cum quo, & palma, quam B. Nicolaus de Hierosolymis aportauerat sepulta fuerat: quæ circa S. Corpus virides ramos, & frondes pullulauerat. Vnde multi collegerunt: & in testimonium ad propria detulerunt. In Sepulchro autem illo Græcis litteris scriptum erat. Hic requiescit Magnus Episcopus Myreorum Nicolaus terra, marique gloriosus. Corpus igitur inde leuantes flentibus Canonis, & gaudentibus Venetis ad naues deportant: & inter alia duo collocant, eadem lampadibus, & luminaribus, atque preciosis pallijs reuerenter honorant.



*Inde igitur discedentes iter ceptum versus terram Sanctam persequuntur, & cum plures de Ossibus vel de puluere Sacri Corporis ex deuotione subtraxissent: omnes illi vel infirmitate varia vexati, vel duris verberibus cessi, vel noctu terroribus agitati, quæ passi fuerant indicantes, suaque peccata Episcopo confitentes, quicquid abstulerant restituere compellebantur. Post hæc naues Venetorum ad Iope portum peruenierunt, & dimissis, qui Corpora custodirent, exercitus Hierosolymam adierunt; & à Gotifredo Rege Christianorum et Patriarcha Hierosolymitano honorificè suscepti sunt. Gentibus quoque Francorum vniti Urbem Saracenorum Cagpham inexpugnabilem dudum obsessam obtinuerunt: aliaque plurima loca, & castra debellando ceperunt, & deinde loca Sacra circumquaque lustrantes, post plures menses ascensis nauibus repatriare curarunt. Sicque geminam palmam, Sanctorum videlicet Corporum, & Victoriæ reportantes in festo S. Nicolai, videlicet Octauo Idus Decembris ad portum Ciuitatis Venetiarum applicuerunt. Occurrentibus quoque Clericorum, et populorum turbis in Littore S. Nicolai descenderunt: & de consensu Ducis, ac populi Sanctorum trium Corpora in Monasterio S. Nicolai in eodem Littore maris sito deposuerunt; eademque Vitali eiusdem tunc loci Abbati deuotius obtulerunt.*

*runt. Sed antequam B. Corpora in suo loco deposita forent, per triduum omnibus in altari patuerunt, & deinde usque ad Resurrectionem Domini subsequente in medio Ecclesie choro dimissa sunt, ad deuotionem fidelium adimplendam. Vbi multa miracula in egrorum Corporibus ostensa sunt. Nam plures cæci illuminati, claudi erecti, contracti, & alij diuersis præpediti languoribus ad sanitatem reducti sunt. Demones quoque de obsessorum artubus effugati. Postque Sanctorum Episcoporum Reliquie digna fuerunt veneratione tumulate in tertio Kal. Iunij euoluto anno, videlicet eodem die quo Sanctorum Corpora apud Myream Ciuitatem, vt prædiximus reperta, & inde sublata fuerant.*

## A N N O T A T I O

*Translatio, &c. Annus, quo facta est Translatio fuit M C. quemadmodum expressimus. Quare perperam Equilinus Episcopus anno M L X X X V I. sequutam habet. At vero cum Urbanum eius nomine secundum Pontificem, Vitalem Michaellem Venetiarum Principem, ac Petrum Patriarcham Gradensem inducat: arbitror vere annum posuisse M X C V I. Sed Typographi*



86 De Translatione Corporis

phi errore decennium deficere. Secus enim verè anno eo Pontifex, Dux, ac Patriarca ijdem rerum potiebantur. Hinc Equilinum in eundem errorem incidisse, quem Dandalus quoque contraxit: nimirum annum, quo Urbanus Pontifex ab Anonymo ad Apostolatus apicem conscendisse asseritur, cū Translationis existimasse: non clarè Manuscripto veteri Litorense percepto.

*Cum quo palma &c.* Eam nos ab Contareno Episcopo Hierosolymis asportatam cum Anonymo habuimus.

*Urbem Saracenorum Caypham &c.* Arbitror hic esse Typographi mendum. Caypham enim legendum esse ex ijs, quæ diximus constat.

Breue

## Breue totius operis Chronicon.

*Anni Menses*    *Excitati Christiani milites ab Urbano II. Pontific. ad Hierosolymas re-*  
*Christi*

1096 Martij 8. cuperandas: prius Constantinopolim  
 pertingunt. Guliel. Tyr. lib. 1. cap. 18.

1098 Iunij 13. Antiochia à Christianis capitur. Idem  
 lib. 5. cap. 22. & 23.

1099 April. Classis Veneta Ducentarum triremiū,  
 Christianis Hierosolymorum suppetias  
 allatura mare percurrerat. Incertum  
 ex Anonymo quo mense. Illud post  
 Februar. è Guliel. Tyr. conijcio. ex lib.  
 7. cap. 21. & 22.

1099 Iulij 15. Hierosolyma capitur à Christianis.  
 Guliel. Tyr. lib. 8. cap. ultimo.

1099 Octob. 28. Veneta classis apud Rhodon mora-  
 batur. Vbi ortus est inter Nostros, &  
 Pisanos conflictus, victoribus Venetis.  
 Anon. auctor. è Rhodo deinde legati ad  
 Godofridum Regem mittuntur. Idem.

1100 Octava Rhodo Veneti solvunt. Myram Lycie  
 deinde



I 100 Maij 29. Inuentio Sanctorum Corporum Myra à Venetis facta. Anony.

I 100 Iunij Veneti apud Cyprum Raymundum S. Ægidij comitem obuium habent. Anony. Hunc post captas Hierosolymas Constantinopoli profectum esse habet. Tyr. lib. 9. cap. 13. Deinde Iopen classis Veneta peruenit. Anony.

I 100 Junij 24. Contarenus Episcopus, Ioannes Michael, ac Veneti alij Hierolymas ingrediuntur. Anony.

I 100 Iunij 25. Episcopus idem Venetus Hierosolymis Missam celebrat. Anony.

I 100 Iulij Godofridus Rex moritur. Gulliel. Tyr. lib. 9. cap. 23. Veneti eius rei nuncium ad Iope ostium accipiunt. Anony.

I 100 Caypha Vrbs à Venetis mari, à Tancredo terris per mensem obsessa capitur: Quam Veneti Tancredo concedunt. Incertum

certum quo mense. Anony.

I 100

*Veneti instante hieme è Palestina sol-  
uunt: ac prius Pharos insulam, vulgo  
Liesinam, deinde Iadram petūt: vbi ad  
instantiam Monachi de Reliquijs ad  
Littorense templum deducendis iurant.  
Anony.*

I 100

*Decemb. 6. Classis Venetias remeans portū in-  
greditur, atque intra Littorense templū  
Sacra Nicolai Magni, Nicolai Auuncu-  
li, ac Theodori Episcopi, & Martyris  
Ossa feliciter deponunt. Anony.*

I 101

*Maij 29. Sanctorum eadem Corpora intra ar-  
cam locantur.*

I 282

*Maij 6. Aperitur Sanctorum eorundem tu-  
mulus, inueniunturque Sacra eorum  
Corpora.*

I 347

*Referatur iterum Sepulchrum, aspiciun-  
turque supradictæ Reliquiæ.*

I 399

*August. 11. Aperiuntur, & conspiciuntur  
tertiò.*

M

Sepul-



90

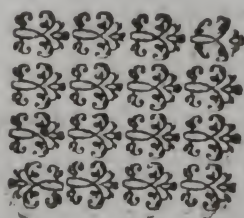
De Translatione Corporis

1443

*Sepulchrum idem liquorem miraculosè  
scaturijt Tempore B. Laurentij Ju-  
stiniani, Episcopi.*

1449

*Tumulus idem quartò patuit: vniuer-  
saque illibata conspecta fuere.*



HYMNVS AVCTORIS  
IN FESTO SANCTI NICOLAI  
MAGNI EPISCOPI.



**P**Ræsulem Magnum celebremus omnes,  
Qui mari, terris, rutilatque caelo.  
Fulget & nostris veneratus aris  
Munere grandi.  
Ille dum nascens luitur, stat, astra  
Intuens: Dulces semel adsuescit  
In die bino (Noua res) Parentis  
Carpere Mammæ.  
Solvit incestu iuuenis puellas  
Virgines, patris miserans egeni,  
Noxiam mentem liberans & auri  
Pondere Trino.  
Vox ab excelso resonans Olympo,  
Infulis Sacris decoretur, inquit:  
Nempe iactatos subleuare promptus  
Pectore miti.

M 2 In



## De Translatione Corporis

Increpat noctu rigidos Tyrannos;

Tollit infantes Iuuenes periclo.

Fit mari terror: refouet liquore.

Corpora Sacro.

Sit patri summo decus, arque Nato,

Et Tibi manans ab utroque Sancte

Spiritus cunctis tribuenda seclis

Gloria Laudis. Amen.



## AD EVNDEM S. NICOLAVM

*O de Dicolos Distrophos D. Augustini Lampu-  
pugnani Mediolanensis Mona-  
chi Casinensis .*

QVæ mira edidit optimus  
Antistes Lyciæ, pandere per breui  
Gessit metro animus. Veni  
Custos æthereis sedibus aliger,  
Audax ingenium adiua.  
& coeptum facili dirige opus via.  
Vrbs est Regia, nobilis,  
Distans Euganeis collibus haud procul,  
Insignæ Italiæ decus,  
Quæ Ponti liquidis insita fluctibus,  
Altos respuit aggere  
Muros vndifono, tuta suis aquis.  
Nam pro moenibus æquoris  
Vndas ærijs obtinet afflui.  
Et latè Adriaci sinus  
Virgo sceptræ gerit nobilis aurea.  
His in littoribus cubat  
Quod mortale fuit Præfulis inclyti,  
Clara



94 De Translatione Corporis

Clara quem Patara fatum,  
 Myrensis populi legerat æthere  
 Pastorem Superum ipse Rex,  
 Ut dulci eloquij flumine pasceret  
 Commisos ouium greges,  
 Qui dum latiuagi turbida transmeant  
 Errantes pelagi vada,  
 Ad sedes properant sydercas Poli.  
 Hic supplex prece feruida,  
 Defixisque solo poplitibus, sacros  
 Illius cineres colo,  
 Qui viuens nituit munere gratiæ.  
 Quem compsit bonitas proba,  
 Sancta & simplicitas, & patientia;  
 Virtutum qui apice omnium  
 Effulsit, meritis clarus in omnibus;  
 Titan luceat ut minus  
 Æquali spatio, dum media die  
 Distant Orrus, & Hesperus.  
 Tres pulchro Patara vrbs corpore Virgines  
 Maturas habuit viro:  
 Sed cum Pauperie pressus ab aspera,  
 Infelix nequit pater  
 Gnatas connubio iungere nobiles,  
 Stirpi

Stirpi consulere, & suæ:

Illas constituit, proh pudor, impius

Turpi addicere quæstui:

Sperans inde sibi lucra pararier,

Pellat queis rabiem famis.

Tantum ferre nefas non potuit pius

Præsul N I C O L E O S, viri

Ædes continuò pauperis ast adit:

Auri & pondere fulgidi

Sumpto, subsidium Virginibus parat

Conferre, & tacitus venit

Alta proijciens nocte per ostium

Aurum, post fugiens citus,

Præclarum facinus nititur abdere.

Quod mane inspiciens pater

Latus non retinet gaudia, primaque

Vult vt iuncta puella sit

Sacro coniugij foedere coniugi.

Hac nupta in proprio lare

Auri bina iterum pondera, ceu prius

Inuenit pater, alteras

Festinat Generis iungere filias:

Sed cum nosset hic interim,

Tanta à N I C O L E O, quod sibi gratia

Sit



Sit facta ( laud mora ) concidit :

Atque illi meritas soluere quas **potest**,  
Grates nititur: ipsemet

E' contra fatagit condere talia :  
Sat namque esse putat sibi,

Solus si ista Deus noscat, & approbet.  
Iam Ponti interea parat,

Nauis remigijs æquora findere,  
Et cunabula rustica

Infantis Domini, tum loca visere,  
Quæ Christi oblita sanguine,

Ingens quàm pietas illius extitit  
Humanum in genus, explicant.

Cum sequire Sathan turgidus incipit,  
Velans aera nubibus,

Extremis celerem finibus Africum  
Aduerso citat aequore,

Conaturque ratem perdere fluctibus,  
Tum natus Patara Deum

Votis, & precibus sollicitat pijs,  
Vt tanto eripiat malo,

Tetri & nequitiam Dæmonis auferat,  
Cum solis subito iubar

Depulsis liquidum redditur imbribus,  
Et

Et dicto citius furor  
Subsidit pelagi, miraque sit quies.  
Nec non ventus amicior  
Defessam reuocat flando ad iter ratem.  
Hinc semper mare postea  
Frenauit proprijs legibus efferum.  
Nec non quando humili prece  
Illum quis vocitat, perficit illico,  
Vt tutissima præbeat  
Vastus nauigijs Oceanus vada.  
Vt tandem patriam attigit,  
Sacratumque caput splenduit infula,  
Proh quàm sollicita, ratem,  
Cura, Christicolum iuuat, & extulit!  
Non sic flatibus Æolus,  
Brumali horrificus tempore perfurit,  
Altas sternit & arbores,  
Et ramos viduat pignore frondium.  
Ille ut flagitia absidit,  
Et pestem scelerum strauit, & agmina  
Errorum à grege depulit  
Christi: multa ferens prælia Dæmoni,  
Vitali arcuit aere,  
Atque illum, stygijs noctibus implicans  
Æter-

N

Æter-



Æternas dare compulit

Poenas Sulphureis ignibus additum.

O' quàm ille egregiè luem

Bachantem hæreticæ perfidiæ vndique  
Et mortalia lurido

Foedantem penitus pectora vnlncere,  
Mucrone eloquij scidit,

Damnauitque nigro degere carcere.  
Sed quis nunc queat edere,

Illius precibus quæ Deus egerit,  
Vel quæ ipse eius amoribus

Plenus præstiterit, clauderet antequam  
Illi fors melior diem,

Nec non facta fuit regia coelorum  
Tanto Præsule ditior?

Autumniis numeros frondibus imprimer,  
Aut amplum mare forsitan

Per parua poterit pyxide cludere,  
Aut alto trahere æthere

Stellas, & radios demere Apollini.  
Hinc laudes meritò illius

Latè fama volans vulgar, & explicat,  
Vt præconia nominis

Tanti iam resonent auribus omnium:

Vt

Vt nec mura silentia,  
Obscuris tenebris obsita denegent  
Tanta præmia gloriæ,  
Eius sed titulos lætitiæ efferat  
Vox, atque æra mulceat.  
Omnes huc celeres Hesperia ultimæ,  
Eoi & populi, & plagam  
Argentem qui habitant, quique sub igneo  
Vitalem axe diem vident  
Huc læti veniant, laudibus, & virum  
Diuinum celebrent, eum  
Votis supplicibus solliciti aduocent.  
Nam præsens aderit, neque  
In cassum fuerit cum prece lata vox.  
Sed quid iam obstrepo carmine,  
Huic, quem nulla satis barbiton explicet?  
Ergo conticeo, & modis  
Do finem imparibus, Præsulis innocans  
Supplex auxilium: Bonus  
O semper faueas auspicio tuo.

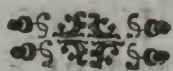
F I N I S.

X 2 IN-



INDEX EORVM  
QVÆ NOTATV  
DIGNIORA VISA SVNT.

in Historia Principali.



A

- A** Caron. 33. Expugnatur. 34. Debellatur. 35.  
Aeditui Myrenses non totum Corpus à Barenſibus ablatum dicunt. 11. 60.  
Alexius Imperator inuidet Chriſtianorum progressibus. 9.  
Aloyſius Iuſtinianus Andreæ filius Mare Superum pluſquam 30. annis peragrauit. Eiuſque Teſtimonium de Barenſi Sepulchro. 58.  
Ambroſius Aſulanus Abbas, quid de liquore Barenſi affirmauerit. 73.  
E S. Andreę Sepulchro vt manna effluat relatio San. Gregorij Turonenſis. 75.  
Andreas Dandulus Dux Venet. ſcripſit Tranſlationem S. Nicolai. 6. 8.  
Angelli Grilli S. Pauli Romę Abbatis pietas, & teſtimonium de offe Barenſi. 57.  
Anonymus hitoriam Venetę Tranſlationis dictauit. 6. 12. 16. 60.  
Anonymus alter miracula ſcripſit. 47.  
Antonius Venerio Dux Venet. 52.  
Arca Myrenſis SS. Nicolai Auunculi, & Theodori. 16.  
Arca

## I N D E X.

Arca vetus S. Nicolai Magni Myræ. 61.  
 Archiepiscopus Græcus Myrensis. 20. 26. 43. 44.  
 Azo Firmianus Episcopus erga S. Nicolaum deuotus. 43. 44.  
 45. 46. 55.

### B

**B** Arenses partem tantum Corporis S. Nicolai auferunt è  
 Myra. 10. 11. 12. 14. Vnicum os monstrant. 63.  
 Barenfis Translatio cur famosior Veneta. 72.  
 Barenfis historia Venetæ contrariatur. 55.  
 Baronius Sigeberti verba mutauit. 62.  
 Bartholomeus Quirinò Venetus Episcop. 48.  
 Bartholomeus Veronen. Abbas Littoris. Scriptor. 53. 54.  
 Basilius Imperator Græcus Translationem S. Nicolai procu-  
 rat, sed frustratus Corpus Sanctū occultat. 12. 13. 14. 24. 44.  
 SS. Benedicti & Scholasticæ Sepulchrum manna scaturijt. 75.

### C

**C** Aypha vrbs à nostris capta. 35. 36. 37. 38. Ceditur à Ve-  
 netis Tancredo. 38.  
 S. Caroli Corpus ab aquæ gutta læsum. 77.  
 Carolus Sigonius Venetæ Translationis meminit. 71.  
 Classis Veneta Ducentarum Nauium in Sacro bello. 7. Soluit  
 Venerijs. 7. Dalmatias, & Rhodon pergit. 7. 8. Myræ est.  
 10. Mare Carpathium & cætera tætur. 28. in redeūdo apud  
 Rhodon 44 Redit Liesinam seu Pharos, deinde Iadram 39.  
 Eius Præfecti qui fuerint. 7. Redit Venetias cum Sacris Cor-  
 poribus. 40.  
 Classiarj Veneti iurant se delaturos Sanctorum Corpora ad  
 Littorense templum. 39. Feliciusque nauigant. 40.  
 Clerici Myrenses morantur in quodam oppido. 10. confu-  
 giunt ad Templum. 10. vt Sacram Sinaxim peragant.  
 ibid.

Clerici



## I N D E X.

- Clerici Veneti templum Myræ S. Nicolai ingrediuntur numero Ducenti. 15.
- Conflictus inter Venetos, & Pisanos apud Rhodon. 9.
- Corpus S. Nicolai post Barensem Translationem Myræ potiori parte existerat. 10. 12. Fermè integrum intra Venetum Sepulchrum. 54. 1.
- Corpora SS. Nicolai Auunculi, & Theodori Myræ condita inueniuntur à Venetis. 16.
- Corpora SS. Nicolai Magni Nicolai Auunculi, & Theodori M. Episcoporum quomodo iaceant in Sepulchro Veneto. 48. 52. 53.
- Custodes Ecclesiæ S. Nicolai Myræ quatuor interrogantur de loco Corporis S. Nicolai, & quid secutum sit. 11. 12. Accusant occultationem S. Corporis à Basilio factam 12. Monstrant Venetis S. Nicolai sepulchrum vetus. 11.
- Custos quipiam Ecclesiæ Myrensis pandit locum ubi S. Nicolaus Auunculus, & S. Theodorus M. Episcopi iacebant. 16.

## D

- D**ens S. Nicolai obtinetur ab Azone Episcopo Fiammano. 45. Natat supra mare, & restituitur. ibid.
- Donatus Contareno Abbas S. Nicolai Littorensis è visione ossium Sanctorum cecus effectus moritur. 50. 51.
- Durandus quid de Translatione S. Nicolai scripserit. 70.
- Damna à Turcis Myrensi vrbi illata. 10.

## E

- E**piscopi, & Clerici Veneti Sanctis Corporibus excipiendis occurrunt. 40.
- Epitaphia ad Sepulchra eorundem Sanctorum Myræ visa. 44.

Fam-

# I N D E X.

## F

**F**Antinus Dandulus Episcopus Patauinus uidet Sanctorum trium Episcoporum Corpora in Sepulchro Veneto. 53.  
 Franciscus Sancti iuinus quid de Veneta Translatione dicat. 71.  
 Franciscus Tagliapetra Abbas S. Nicolai Littorensis maximè pius: cuius tempore Venetum clauditur Sepulchrum. 48.

## G

**G**Alli cum Venetis de obsidenda Acaron tractant. 33. Sed Caypham potius aggrediuntur: totumque eorum in hac vrbe debellanda bellunt. 35. 36. 37. 38.  
 Genuensium laus. 56.  
 Gentenses procurant auferre Corpus S. Nicolai etiam post Barensum Translationem. 12. 56. Obtinent. S. Io Baptistæ cineres. 12. 56.  
 S. Georgius Mar. liberat Venetam urbem cum SS. Marco et Nicolao. 49.  
 Goddinus Monachus Littorensis insinuat aduenturus Drachium à Sancto ipso Nicolao. 42.  
 Godofridus Lotharingus Rex Hierosolymorum. 7. Eius angustia. 27. Inuenitur à Venetis apud Iopen anno 1100. 23. Eum Henricus Contareus consolatur. ibid.  
 Eius mors. 34.  
 Gradenfis Patriarca obuius sacris Corporibus. 40.  
 Græci Sacras Reliquias despiciunt, & eorum pœna. 25. Eorundem gemitus obablationem Sanctorum corporum. 25. 26. Sacram arcellam, & nummos à Venetis accipiunt. 26.  
 Græci characteres intra Sepulchrum Venetum. 54. ad Sanctorum Sepulchra Myræ. 44.  
 Gubernator Myræ supplex cum Classarijs Venetis. 26.  
 S. Gregorius Turonensis quid de liquore ad Sepulchrum S. Andreæ fluente dicat. 75.

Guliel-



# I N D E X.

Gulielmus Tyrius citatur. 7. 27. 34 corripitur. 38. citatur  
denuo. 71.

## H

**H**Einricus Contarenus Castellanus Episcopus Deducit Ve-  
netias Corpora ss. Nicolai & sociorum. 5. Legatus Ve-  
netæ classis in sacro bello. 7. 32. Legatus ad Godofridum Re-  
gem. 8. munit Myram urbem vnâ cum Io. Michaelē clas-  
sis Præfecto. 10. Ingreditur templum Myræ vbi precatur &  
S. Nicolai Corpus auferre procurat. 11. 14. Classē con-  
scendit, dormit excitatusque iterum templum Myrense in-  
greditur. 14. 15. Quid cum custode quopiam templi ege-  
rit. 11. 15. 16. Exit Tertiò è classi, ad querendum S. Nico-  
lai Corpus. 20. Eius lachrymæ. 11. Adest inuentioni Cor-  
poris Magni Nicolai; & palma in eius manibus miraculosè  
flore. 24. Non dimouetur à Sacris corporibus intra clas-  
sem. 27. Ei S. Nicolaus apparet: quamobrem curat eius  
Reliquiarum restitutionem. 27. Consolatur Regem Godo-  
fridum, & Patriarcham Hierosolymitanum, 28. Missam  
Hierosolymis celebrat. 30. Eius sermo ad Venetos classia-  
rios ibi habitus. 30. 31. 32. Concionatur Venetijs. 40. Iu-  
bet aptè collocari sacra corpora. 41. Donat Azoni Episco-  
po dentem S. Nicolai. 45. Recupera Reliquiam. 46.  
Historia Translationis Corporis S. Nicolai Venetias secuta  
prisca temporibus famosa fuit. 5. 65.

## I

**I**O. Michael Veneti Ducis Vitalis filius Transfert Corpus s.  
Nicolai Venetias, 5. Præfectus Ducentarum Nauium. 7.  
Hiemat apud Rhodon. 8. munit Myram. 10.  
Ingreditur templum Myræ. 11. 15. 20. Iustrat loca sancta. 33.  
Caypham urbem capit. 36. 37. 38.  
S. Io. Baptistæ cineres a Cenuensibus acquisitæ. 16. 56. Eius-  
dem



## I N D E X.

- dem dextera ab igne illaesa. 77.
- Io.** Episcopi Patauini egregium testimonium de miraculis, & Translatione S. Nicolai, & sociorum. 63. 64. 65. 66.
- Io.** Archidiaconus Barenfis scriptor fauet historiae de Basilio Imperatore, quae à Venetis narratur. 13. Contrariatur Translationi Venetae. 55. 61. Exagerat Barensem deductionem. 59. an incorruptè legatur. ibid.
- Io.** Dandolo Dux Venetus. 48.
- Iope vrbs Ionae successu celebris. 28.
- Iosephi à Sarno Abbatis Cauensis testimonium de ossibus Barenfis. 58.
- Iulius** Faroldus quando Translationem Venetam secutam dicat. 71.

## L

- L**egati missi à Principe Venetiarum ad classem. 24.
- Leonardus** Delphino Venetus Episcopus. 52.
- Liquor è Sepulchro Veneto emanat. 52.
- Liquor è Corpore S. Nicolai duplex. 53.
- B. Laurentij** Iustiniani Tempore Sepulchrum Venetam aperitur liquore miraculoso inuitante. 52. 53. 75.
- Leonis** ostiensis verba de Translatione Barenfi. 69.
- Liquor an quando, & quomodo effluat è Veneto Sepulchro. 73. 74. 75. 76. an è marmore an ex ossibus. 78. 79.

## M

- M**Antonius Celestis ciuis Venetus vnà cum Io. Pasqualico videt osses Barense eiusque testimonium. 54.
- Marcus** Gradonico testatur de ossibus S. Nicolai à se in Veneto Sepulchro uisis. 23. 50. 54.
- S. Marcus** Euangelista liberat urbem ab eluione vnà cum SS. Georgio, & Nicolao. 49.
- Martinus** Abbas Littorensis videt ossa Sanctorum Nicolai, & socio.

O



# I N D E X

- Sociorum, & moritur. 50.  
 Milites custodiunt Corpora S. Nicolai, & Sociorum intra tueri  
 rim collocata. 41. 42.  
 Miracula ad Templi Littorensis Sepulchrum plurima. 41.  
 46. 47.  
 Monachus missus ab Abbate Littorensi ad classem Venetam  
 procurat Translationem Sanctorum Corporum fieri ad Litto  
 rense templum. 39. 40.  
 Monachi Littorenses vt Sanctorum Corpora summe colue  
 rint. 41.  
 Myra lyciae petitur a Venetis. 9. Munitur. 10.  
 Myrenses narrant Quomodo Basilius Imperator occultauerit  
 Corpus S. Nicolai. 12. Dicunt a Barenlibus Reliquiarum  
 tantum partem ablatam. 60.

## N

- S** Nicolaus Magnus imploratur ab auctore huius operis. 5.  
 Eius Corpus Venetias ante Quingentos, & amplius an  
 nos deductum. 5. Myra post Barensem Translationem ia  
 cet. 10. Medio Myrensis templi quaeritur. 19. Inueniuntur  
 eius ossa intra calcem. confracta. 23.  
 Eius Sepulchri durissimum sigillum. 21. 22. 23.  
 Eius imago in fornice templi Myrensis. 20.  
 S. Nicolaus Magnus adhuc lactens bis in hebdomada ieiunat.  
 19. Balneo exortus stat. 19. Celo adscriptus tuetur S. Theo  
 dorum Episcopum. 18. Apparet eius Diacono flammea  
 facie, prosperaque ei cuncta pollicetur. 18. Apparet Sacerdo  
 ti Veneto, & duobus fratribus eos de Veneta Translatio  
 ne premonens. 42. Apparet Heinricho Contareno Episco  
 po: conqueriturque de diuisione suorum ossium. 27. Ap  
 paret Azoni Episcopo Firmano, quem sanat. 44. liberat vr  
 bem Venetam vna cum SS. Marco, & Georgio. 49.  
 S. Nicolaus Auunculus admiratur Nepotem infantem bal  
 neo stetitisse. 19. Benedicit eundem quem de Sacro fonte  
 leuat.



# IX NI DI EM XI

leuat. ibid. Imponit ei Nicolai nomen. ibid. Eius Corpus Myrae inuenitur. 16. 18. Fuit Episcopus Myrae. 16. Eius miracula. 19.

S. Nidiepistola decipit S. Theodorum Episcopum. 47.

## O

**O**ssa S. Nicolai Magni non omnia à Barenfibus ablata. 16. Inueniuntur à Venetis. 23. Pallio excepta ab Heinricho Contareno Episcopo. 24.

Os Magni Nicolai mari exsudat. 43. Os vnicum apud Barenfes S. Nicolai. 57. 58. 72.

Olsa Veneta triplici clausura occluduntur: 73. 74. an ob calcem amiserint virtutem exsudandi. 76. 77. Alba et rupta. 23. 50. 54. Vnde albedinem contraxerint. 23. eorum enumeratio. 54. Quater visa. 57. 58. Terris marique liquorem emisserunt. 79.

Odor è S. Nicolai Myrensi Sepulchro suauissimus. 19. Etiam è Veneta arca. 52.

## P

**P**alma ad S. Nicolai Sepulchrum Myrae floret frondet. 24. In manibus Heinrichi Contareni Episcopi. 24. 40.

Patriarcha Hierosolymitanus. 8. inuenitur à Venetis apud Iopen. 28.

Pet. Diaconus citatus. 27.

Petrus Abbas Littorensis uisis Sanctorum Nicolai, & Soc. corporibus moritur. 48.

Pet. Equilinus Episc. scripsit Translationem Venetam. 70.

Pisani cum Venetis apud Rhodon configunt. 9. Crucesignati. V. cti, Triginta obsides. ibid.

Pius. I. fauet Venetae Translationi. 63. 67.

Putecolanus quidam Episcopus Venetam scribit Translationem. 70.

O 2 Ray-



# INDEX.

## R

- R** Aymundus S. Aegidij Comes. 8. à quibus etiam Tolosæ Comes dicatur. 27. 28. Davidis turrin cedit: eiusque iuramentum de redeūdo in patriam. 28. Obuius Venetæ classis apud Cyprum. 27. loquitur cum Venetis. 28.
- Raynaldus Comes Firmanus voto Hierosolymas proficiscitur. 43. Nouit ruinas templi Myrensis. ibid. legit Epitaphia ad Sepulchra Sanctorum Myræ. 44. se suaque omnia Littorensi monasterio vouet. 46.
- Reliquiæ Sanctorum Nicolai, & sociorum visitatæ à Serenissimo Dominio, & plebe. 52.
- Reliquiæ aliæ Sanctorum à Venetis Myræ inuentæ. 19.
- Reliquiæ S. Nicolai cur Barij non Romæ exfudant interrogatio. 79.
- Reliquiæ Sanctorum omnes cur aliquando exurantur, aliquando non, ad Dei iudicia refert auctor. 77.
- Rhodon insula vbi Veneta classis. 7. 8. 44.

## S

- S** Acedotes Ducenti templum Myræ discalceati ingrediuntur. 15. Sacerdos Venetus à S. Nicolao de futura Translatione præmonitus. 42.
- Sanitates ad Sepulchrum Littorense. 53.
- Scriptores Veneti atque exteri Venetam Translationem scribere. 6. arguuntur ab auctore. 7.
- Sepulchrales memoriæ Myrenses. 24.
- Sepulchrum Venetum aperitur anno. 1282. c. 48. 1247. c. 49. 1399. c. 52. 1440. c. 52. 53.
- Sigeberti verba à Baronio mutata. 62.
- Sigebertus quid de ytraque Translatione scripserit. 67. 68.
- Simplicij Caffarelli Abbatis Casinensis testimonium de ossè Barensi. 57.

Tan-

# INDEX.

## T

**T** Ancredus Tyberiadis Princeps Acaron milites deducit. 34. accipit nuncium de Godofridi Regis morte. ibid. statuit aggredi Caypham urbem. 35. Accipit eandem urbem à Venetis. 38.

Templum S Nicolai Myrense Veneti ingrediuntur. 10. 11. Corpus S. Nicolai in eo iacere fama erat. ibid.

S. Theodori Episcopi. & M. Corpus Myræ inuentum. 16. S. Theodorus fuit Episcopus Myræ. 17. subscripsit Niceno secundo Cōcilio, fallitur, & se emendat. 17. 18. Non est Theodorus ad cuius altare S. Nicolaus cecū illuminauit. 16. Igne ob Christi fidem absumitur. 18. 44. memoria ad eius Sepulchrum. 18. S. Nicolaus Magnus ei fauet. 18. Byzantium proficiscitur, reuertiturque Myram. ibid.

Templo Littorensi Corpora S S Nicolai, & sociorum excipiuntur. 40. Eius choro ad planum S S. Reliquiæ statuuntur colendæ. 41. Est angustum. 41. Dilatatur. 42.

Translatio utraque Barenfis, & Venera vera. 5. 7. 67. 79.

Tumulus antiquus Myræ S. Nicolai Magni à Venetis apertus, aquam, & oleum tantum continet. 12.

Turris in Littore Veneto Sacris Corporibus excipiendis erigitur. 41.

## V

**V** Asculum, in quo mari S Nicolai Reliquia exsudauit. 43. Intra Sepulchrum Venetum fortè conseruatur. 52. 53.

Veneri apud se Corpus San. Nicolai deducum existimant. 5. classem ducentarum natium exarmant. 7. stabiles, in profecquendis rebus. 9. Apud Rhodon quando. 9. Cruce signari, cum Pisanis conligunt. 9. Vincunt Pisanos: quos tamen abire ad quatuor millia permittunt. 9. Myram Lyciæ tendunt. ibid. Eorum mos transferendi Sacras Reliquias. 11.

Quæ.



## I N D E X.

Quærent Corpus S. Nicolai. 12. 14. Deferunt ad classem  
duo Corpora SS. Nicolai Anunculi, & Theodori. 19. Quæ-  
runt denuo Corpus S. Nicolai Magni. 19. 21. Inueniunt  
ossa eiusdem. 23. Colligunt etiam calcem qua ossa stipa-  
bantur. 25. Sanctorum Corpora intra classem colunt. 25. Hiero-  
solymas pergunt. 27. Nuncios de inuentione Sanctorum  
Venetias mittunt, Obuiumq; habent Raymundum S. Aegi-  
dij comitem. 28. Iopen tendunt ubi Regem, & Patriarcham  
inueniunt. ibid. Non interfuerunt captioni Sacre urbis. 8.  
subueniunt Sacre urbi. ibid. Fœdera eorum cum Rege, & Pa-  
triarcha. 29. 30. Hierosolymas pedes pergunt. 30. loca  
Sancta lustrant. 33. Gallos muneribus sibi conciliant. ibid.  
Accaron aggredi statuunt. 33. 34. Nuncium accipiunt de  
Godofridi Regis morte apud Iopen. 34. Caypham aggre-  
diuntur, & capiunt: Tancredoque cedunt. 36. 37. 38. Pro-  
fecturi Gallos ad lachrymas cogunt. 39. Redeunt Venetias  
festo S. Nicolai cum Sacris corporibus festiue excepti. 40.  
Vitalis Abbas curat eam Translationem 39. Sacris amictus sit  
obuius Sacris Corporibus cum Monachis. 40.  
Venetus populus agrefert Sanctorum Corpora ad Littoren-  
se templum collocari. 41. 42.  
Vrbantis II. Papa auctor Cruciarum Hierosolymis recuperan-  
dis. 6. Eins litteræ pro Barenfibus. 62.  
Vrsati Quirino Prothocomiti Veneti testimonium de osse Ba-  
renfi. 58.  
Vuerneru Rolenuinchius quid de Corporis S. Nicolai Tran-  
slatione cripsit. 70.

## Z

**Z**Eno Abbas Littorensis mittit Godoinum Monachum Dy-  
rachium 43. edocetur ab ipso de futura S. Nicolai Tran-  
slatione. ibid. Non vidit tamen eam Translationem sed Vi-  
talis Abbas 43. Obijt anno. 1089. plus minus. ibid.

## F I N I S.

# Errores, qui præfertim irrepserunt.

	Errores.	Lege.
Pag. 14.	lin. 2. <i>Vetus</i>	<i>Veterem</i>
27.	22. <i>Hierosolymas</i>	<i>Hierosolymis</i>
28.	13. <i>Eam</i>	<i>Sacram</i>
47.	12. <i>ijs</i>	<i>is</i>
55.	14. <i>positi</i>	<i>potiti</i>
58.	9. <i>Philippum</i>	<i>Ioannem</i>
62.	20. <i>Iusule</i>	<i>Insule</i>
64.	3. <i>munificentia</i>	<i>munificentia</i>
69.	19. <i>operis</i>	<i>operi</i>



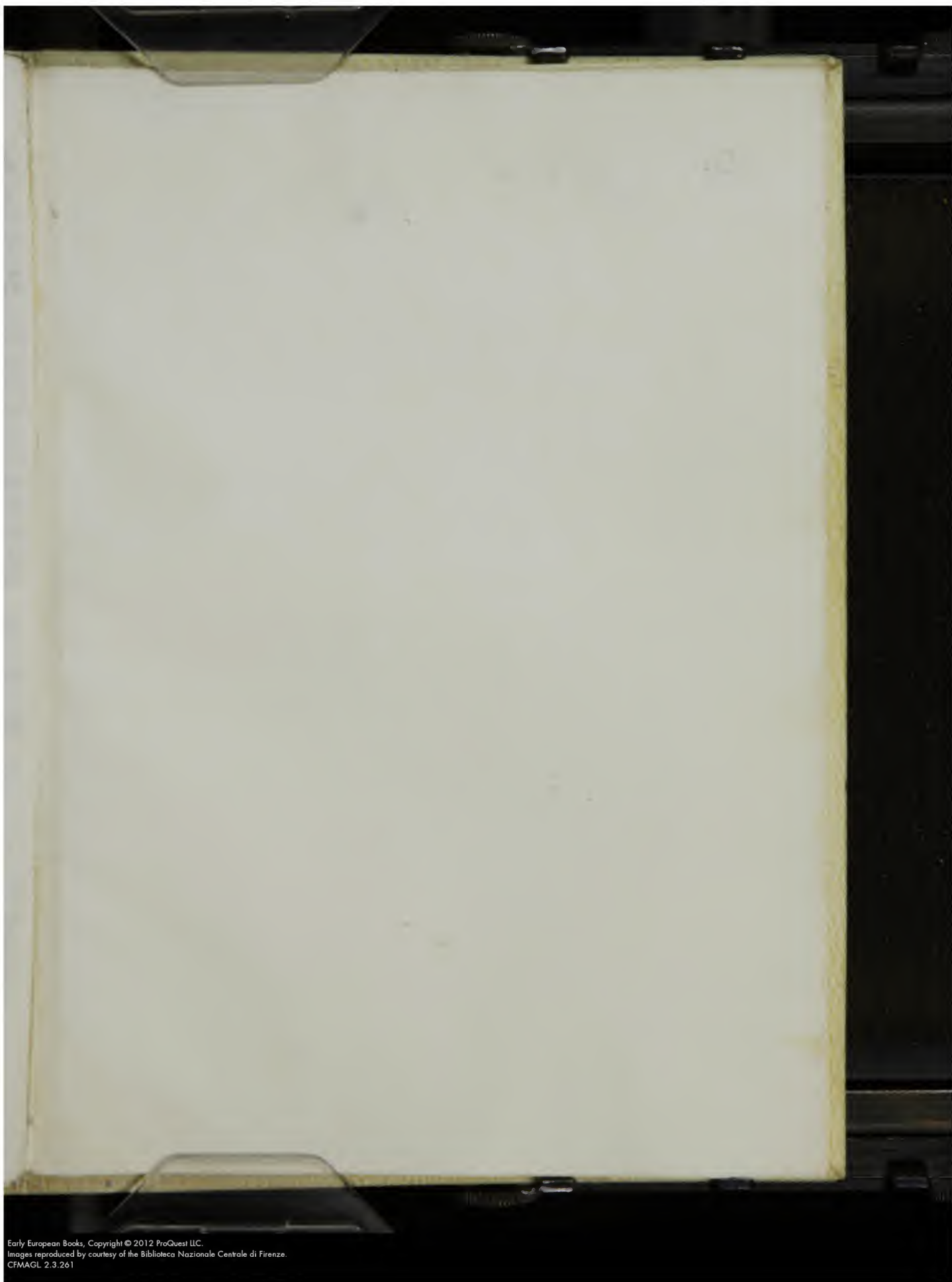
2-3-261

Hiroye, qui par l'estimable

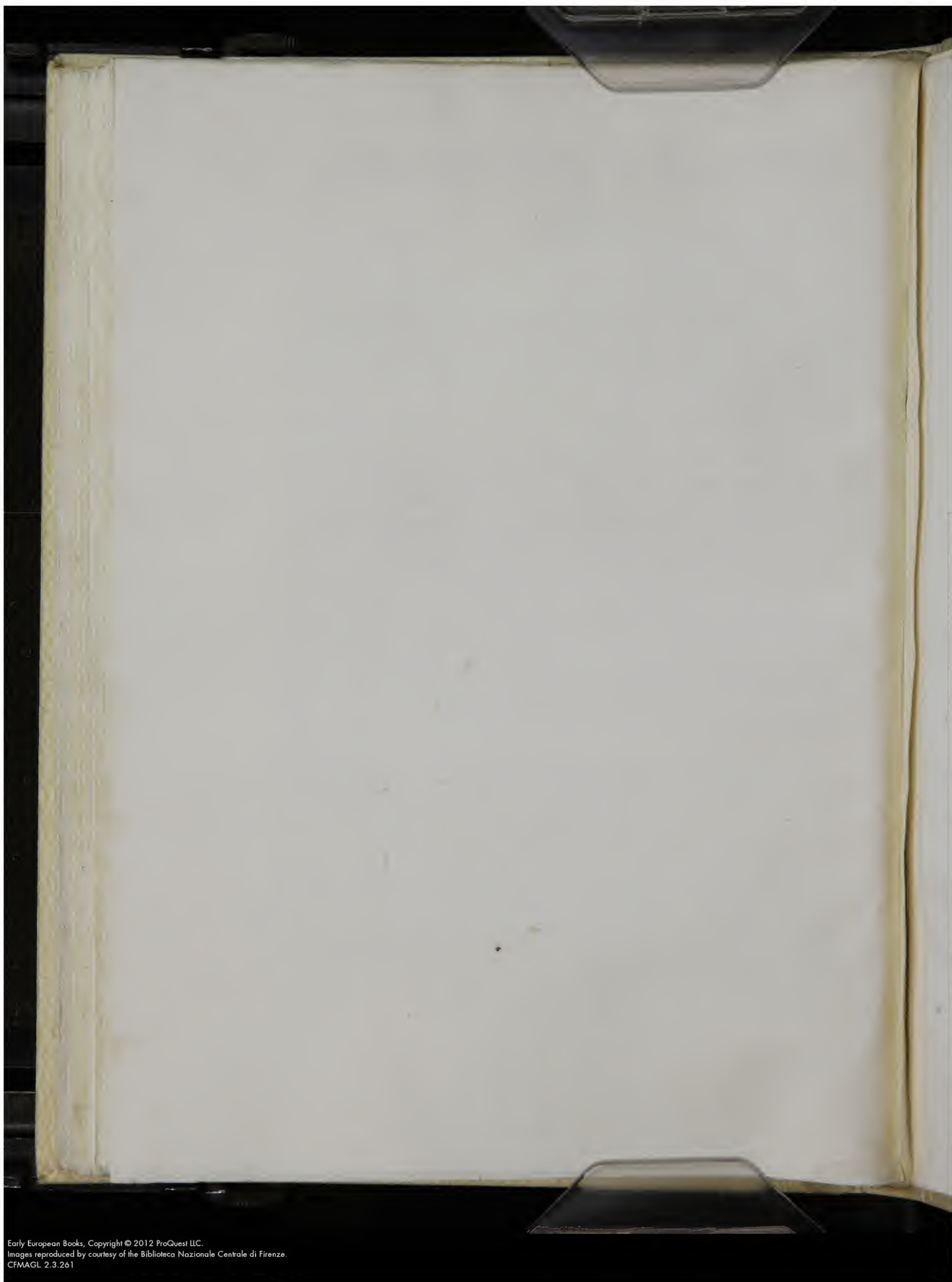
Legis

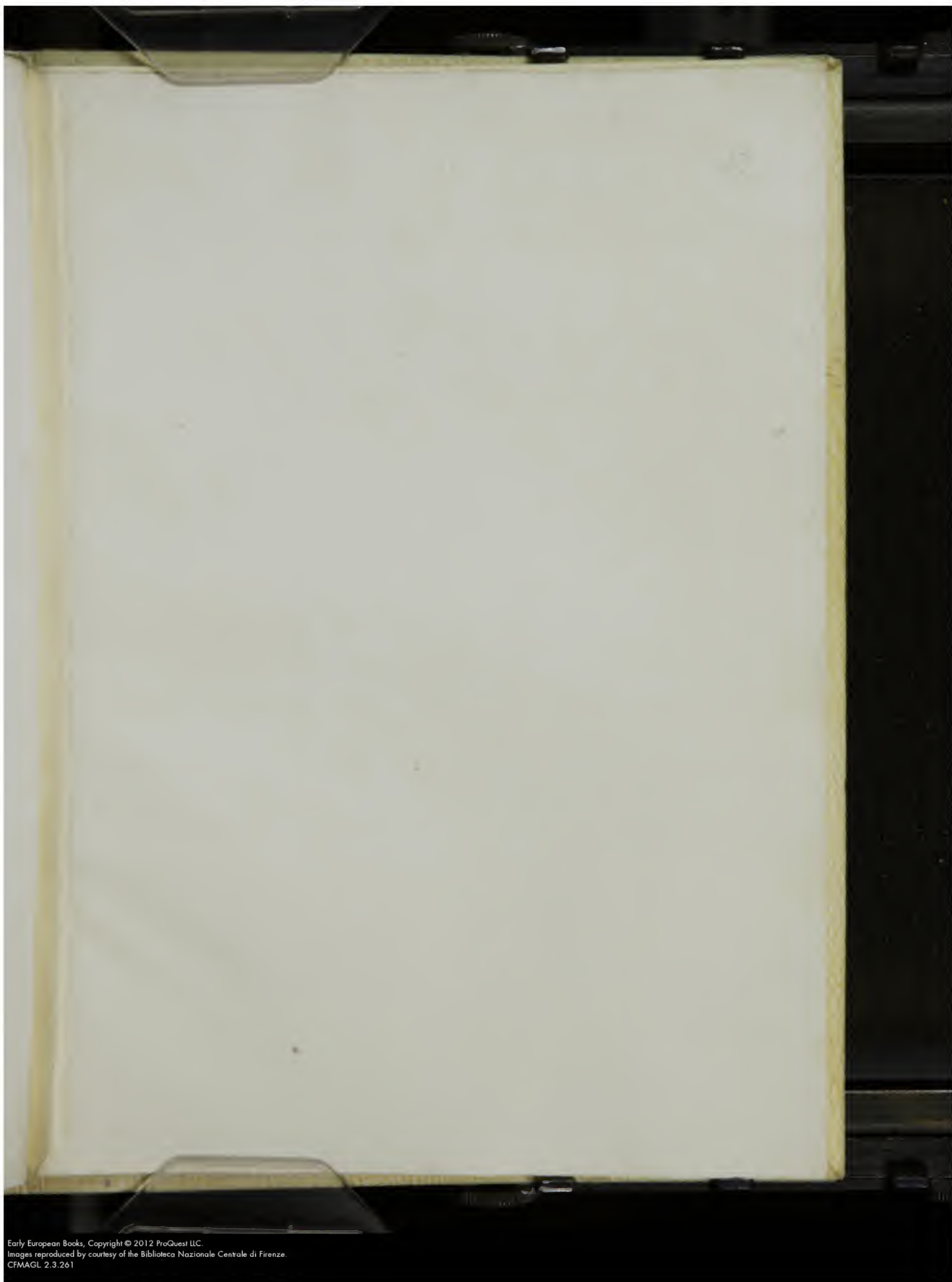
Hiroye

17. 25. Hiroye	17. 25. Hiroye
18. 25. Hiroye	18. 25. Hiroye
19. 25. Hiroye	19. 25. Hiroye
20. 25. Hiroye	20. 25. Hiroye
21. 25. Hiroye	21. 25. Hiroye
22. 25. Hiroye	22. 25. Hiroye
23. 25. Hiroye	23. 25. Hiroye
24. 25. Hiroye	24. 25. Hiroye
25. 25. Hiroye	25. 25. Hiroye
26. 25. Hiroye	26. 25. Hiroye
27. 25. Hiroye	27. 25. Hiroye
28. 25. Hiroye	28. 25. Hiroye
29. 25. Hiroye	29. 25. Hiroye
30. 25. Hiroye	30. 25. Hiroye

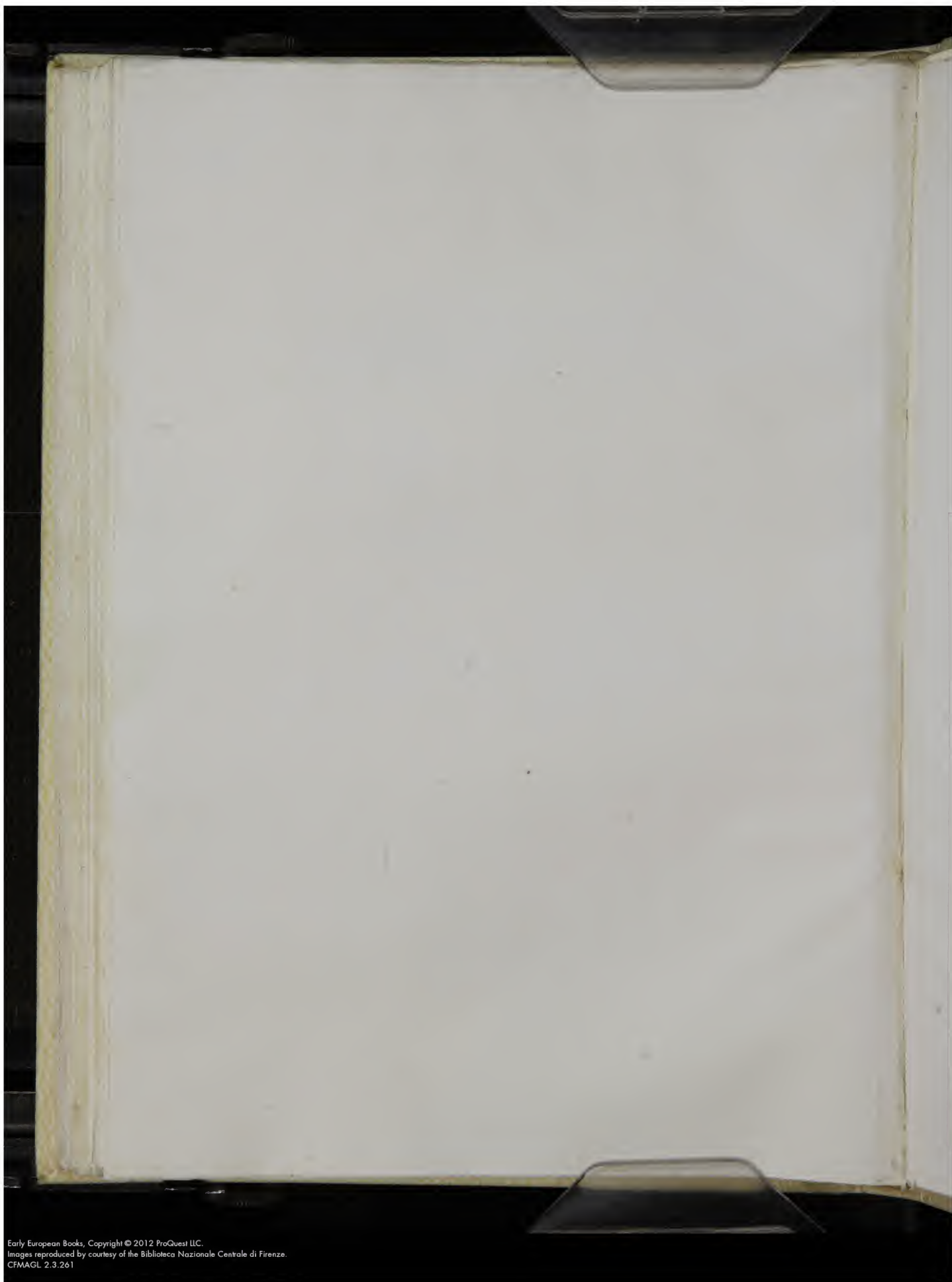


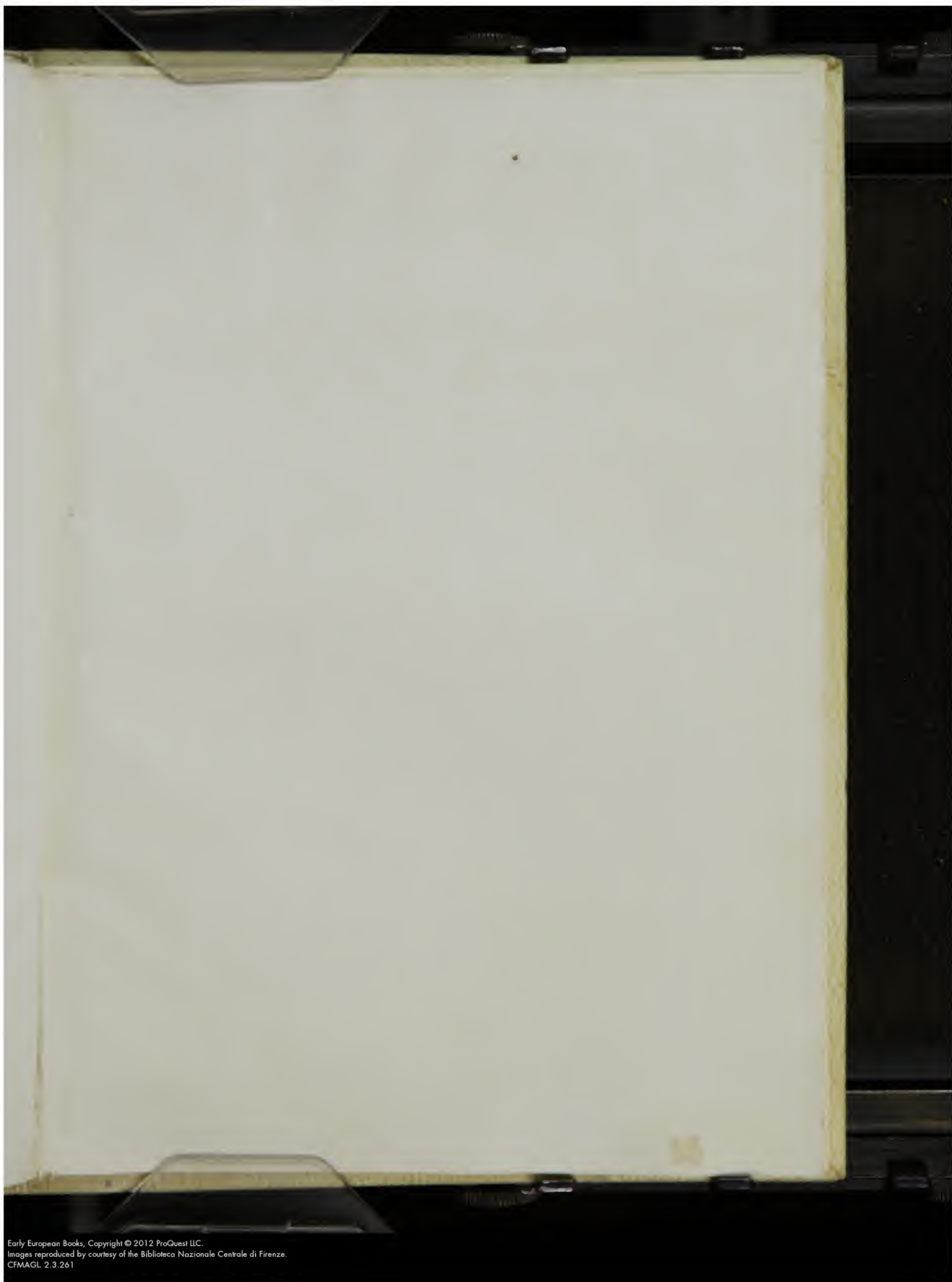




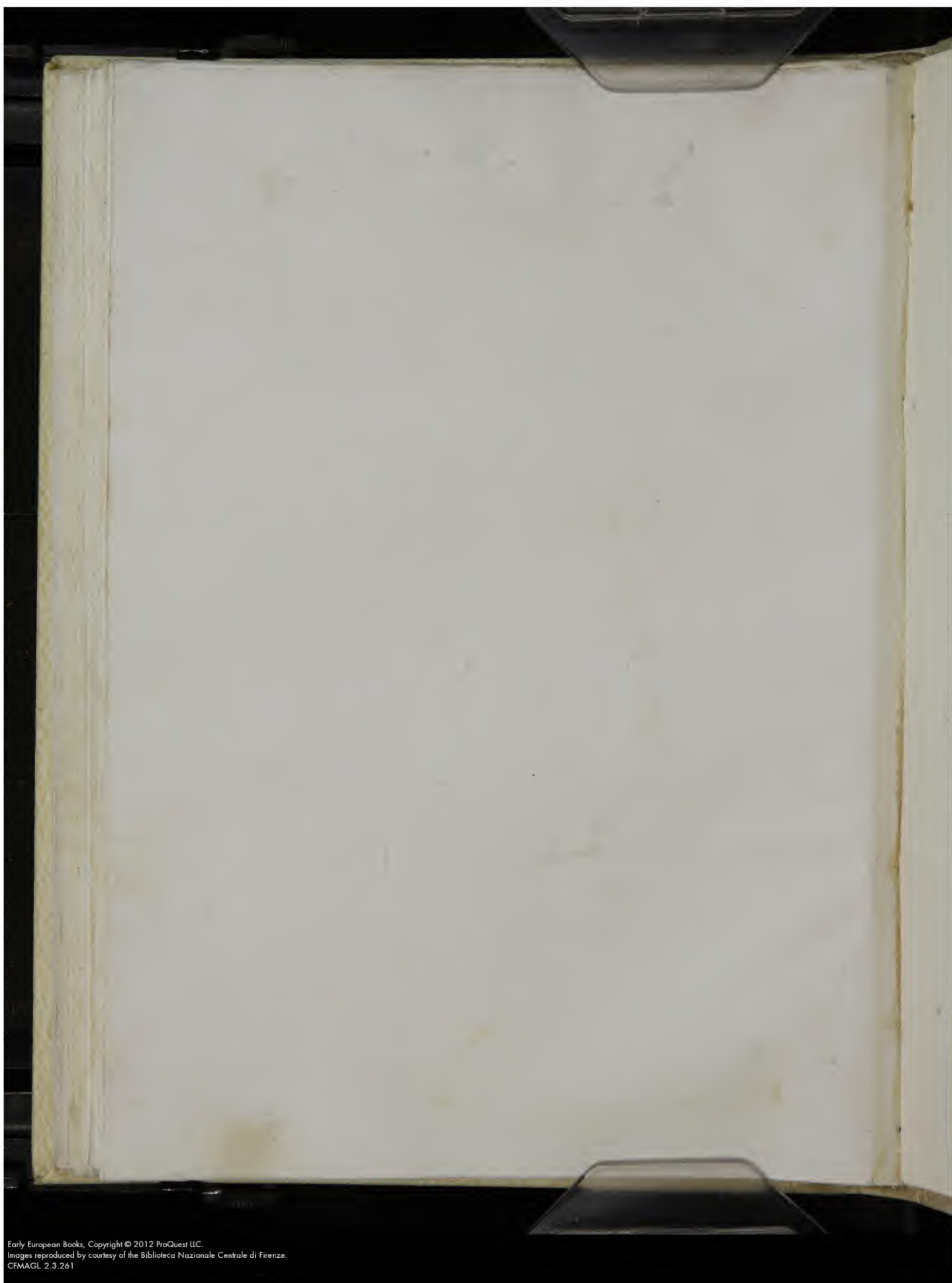


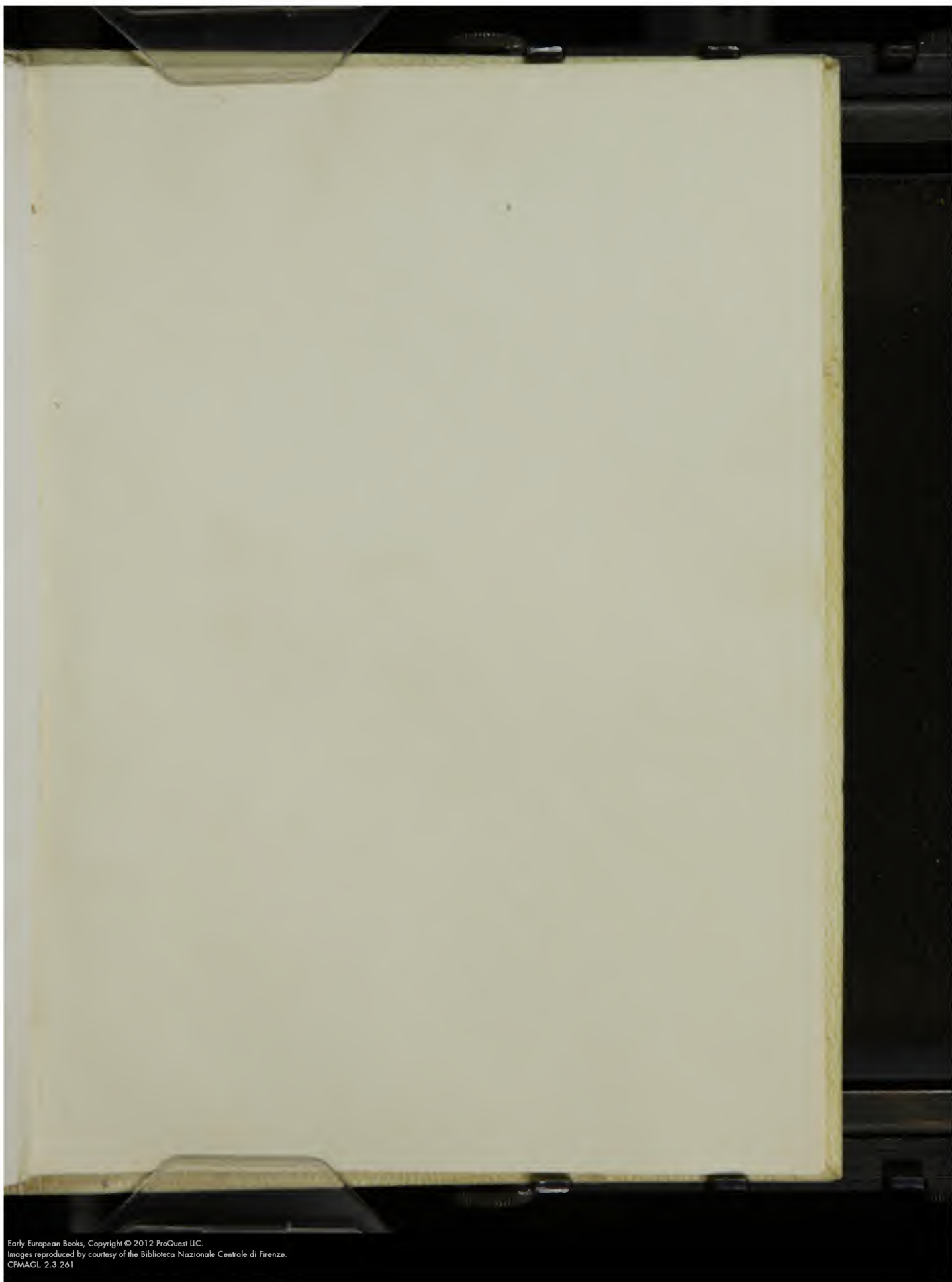




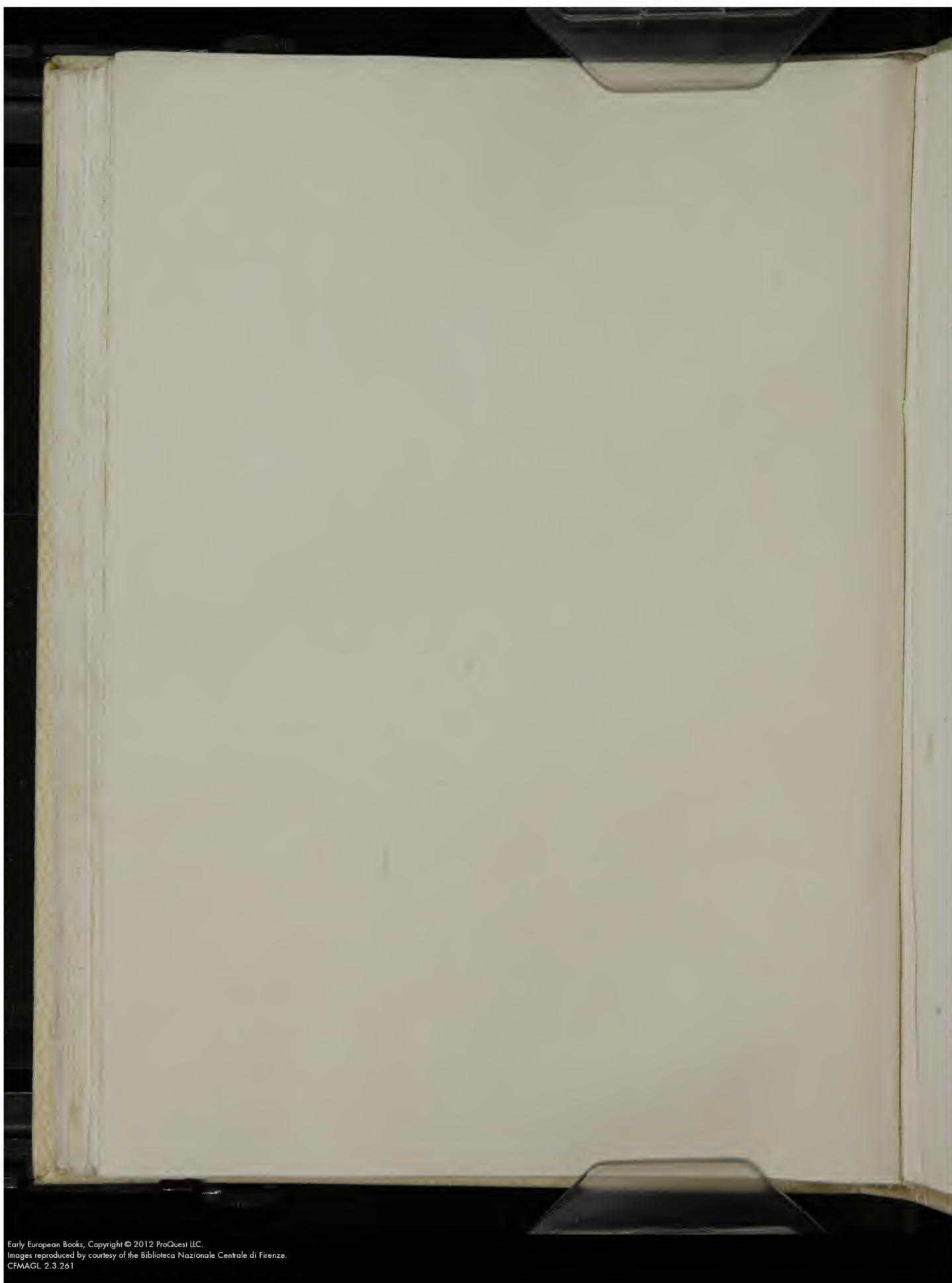


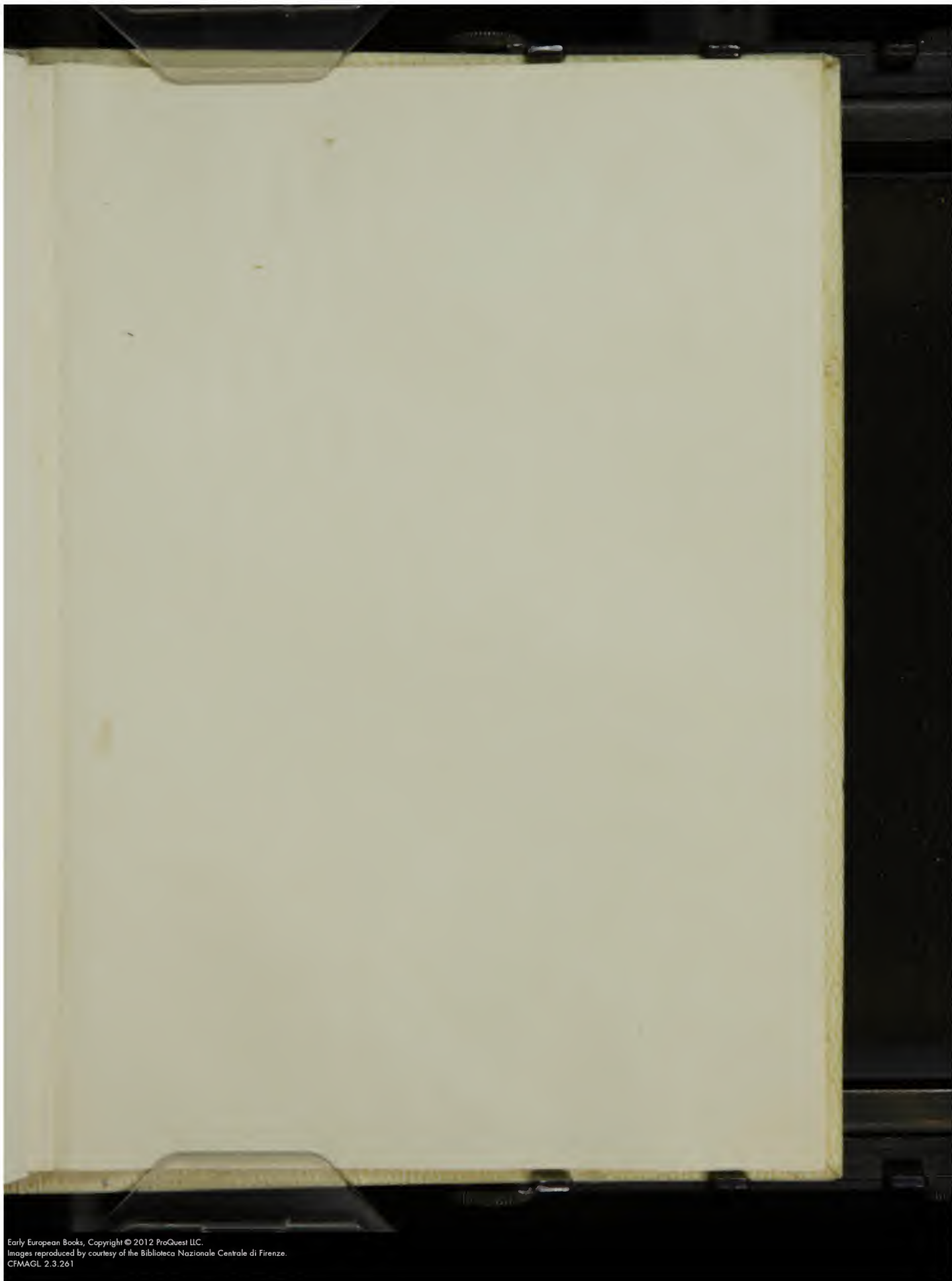




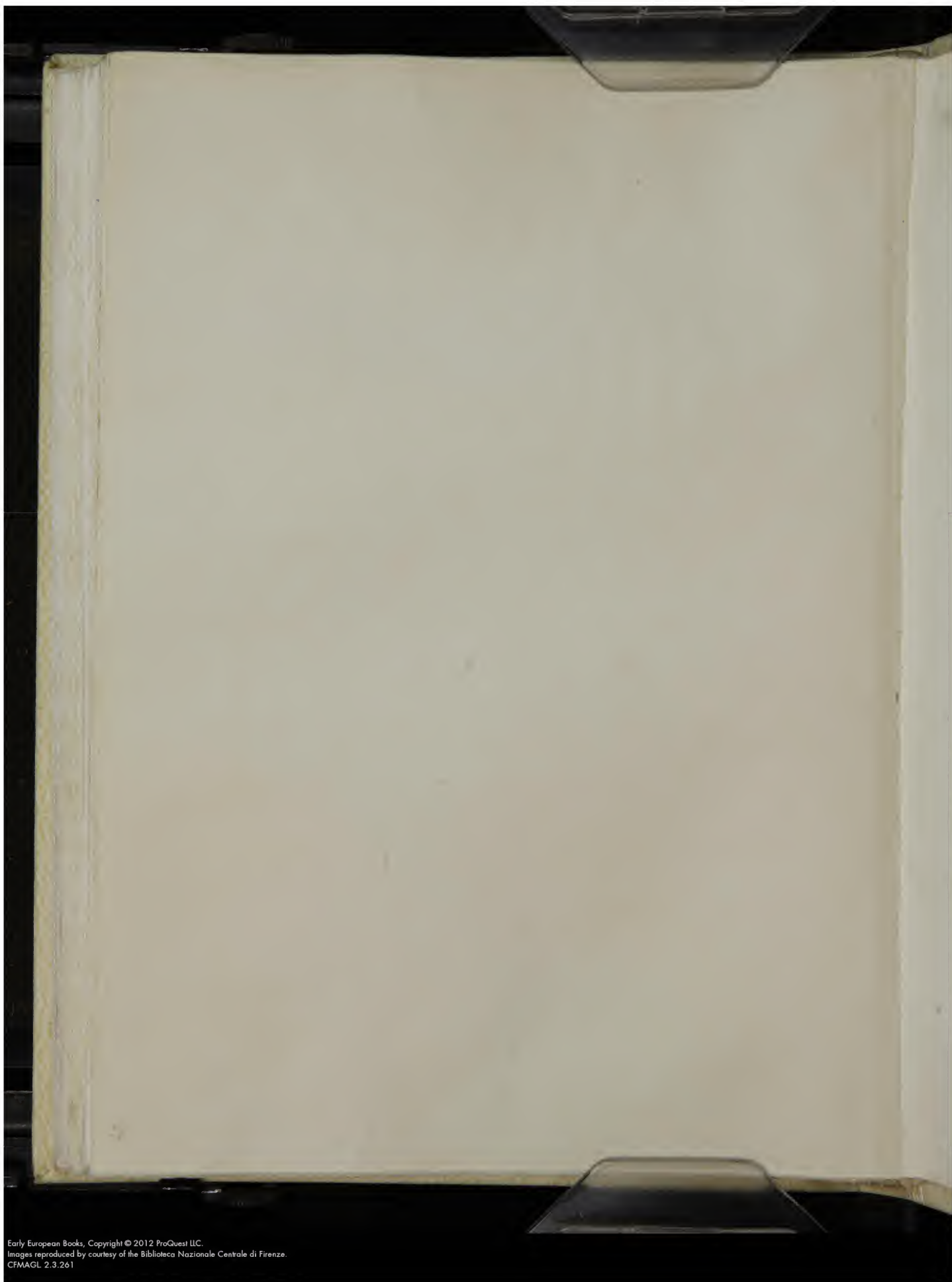












005646159

16